

# Inhaltsverzeichnis

እንኳን ደህና መጣህ	4
ስለ ኑርምበርግ አስደሳች እውነታዎች	4
ካርታ	4
ጥገኝነት እና BAMF	5
ስለመዋሀድ	6
ጀርመን ውስጥ አብሮ መኖር	6
የአደጋ ጊዜ ቁጥጥሮች - SOS	8
ጤና	9
ሀኪም ቤት መሄድ	9
መድሀኒቶች	10
የምክር አገልግሎት ማዕከላት እና የድጋፍ አገልግሎት	10
የጥገኞች የህክምና ጽ/ቤት	11
ሱስ - መጠጥ፣ መድሀኒት፣ ቁማር እና አደንዛዥ እጽ	11
በግብረ-ስጋ የሚተላለፉ መመረጫ/በሽታዎች	11
ሀኪም ቤት	12
የሴቶች ጤና	13
የወሲብ ትምህርት	13
ከእርግዝና በፊት እና በኋላ	13
የአመጋገብ ችግሮች	15
ስነ-ልቦና እና ስቃይ፣ ከባድ ችግር	16
ለሴቶች እና ልጆች እገዛ (ድብደባ፣ ጥቃት)	17
አካልጉዳተኝነት	18
የቤተሰብ እና አስተዳደግ የምክር አገልግሎት ማዕከላት	19
ልጆች፣ ወጣቶች እና ቤተሰብ	20
ለልጆች እና ወጣቶች የመዝናኛ ስራ	20
መረጃ	20
የህፃናት እና የወጣቶች ማእከላት	21
መጫወቻ ቦታዎች	21
የእረፍት ጊዜ መርሀግብሮች	21
ለልጆች እና ወጣቶች ስፖርት	22
የከተማ ቤተመጽሀፍ ወጣቶች መምሪያ	22
ወላጅ አልባ ጥገኛ ልጆች	22
ከ6 እስከ 15 አመት እድሜ ላላቸው ልጆች ት/ቤት	23
የልጅ እንክብካቤ	26
እርግዝና እና ውልደት	29
የቤተሰብ እቅድ፣ እርግዝና መከላከያ እና የወሲብ የምክር አገልግሎት	31
እንግሊዝኛ	32
የመዋሀድ ትምህርቶች	33
Berufsbezogene Sprachkurse (DeuFöV) [ከስራ ጋር የተያያዘ የቋንቋ ትምህርት]	33
በፈቃደኝነት የሚሰጡ የቋንቋ ትምህርቶች	34
የጀርመን ትምህርት ለመጀመሪያ ቋንቋ መግለጫ	34
ጀርመንኛ እራስዎት መማር	34
እራስዎ አስተርጓሚ ይሁኑ	35
ትምህርት፣ ስራ እና ጥናት	36
የስራ ገበያ ተደራሽነት	36
የውጭ የትምህርት ብቃቶች እውቅና	38
ት/ቤት (ከ6 እስከ 15 አመት)	39
የእጅ ሙያ ት/ቤት (ከ16 - 21 አመት እድሜ)	42
ትምህርት (ሁለትዮሽ እና የሙሉ ጊዜ)	42

የትምህርት እና የተሳትፎ ጥቅል (ግን)	43
መማሪያ ቦታዎች	44
መገኛ ነጥብ	45
□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□	45
የአዋቂ ስደተኞች የምክር አገልግሎት ማዕከል (ከ27 አመት እድሜ በላይ)	45
የወጣቶች ፍልሰት አገልግሎቶች	46
ክለብ 402	47
በሰሜናዊ Bavaria ማእከላዊ መመለሻ የምክር አገልግሎት(ZRBB)	47
አስፈላጊ ቢሮዎች	47
የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት (SHA)	47
የስራ ማዕከል	48
የስራ ቅጥር ኤጀንሲ	49
መመዘገቢያ ጽ/ቤት	49
የጸረ-መድልኦ ኤጀንሲ	50
በጎ ፈቃደኝነት	50
የውህደት መመሪያዎች	52
እገዛ የሚያደርጉ ሰዎች	52
ጠቃሚ መገናኛዎች	52
የመጀመሪያ ደረጃዎች - የጥገኞች የመዋሀድ ማዕከል	53
የአለት-አለት ኑሮ	53
በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቅማ ጥቅሞች ህግ መሰረት ጥቅማጥቅሞችን ማግኘት ለሚችሉ የስራ እድሎች (AGH)	53
በአላት እና የስራ ሰጪዎች	54
የጠፋ እና የተገኘ	56
እንቅስቃሴ	56
የህዝብ መጓጓዣ	56
ሳይክል	57
ተጠያቂ የመሆን መድሀን	58
ኢንተርኔት/ WIFI	58
ማጣሪያ ሂሳብ	59
ገበያ	60
ልብሶች፣ ጫማዎች ወዘተ	60
Secondhand für Kinder	62
Möbel, Geschirr und Co. [የቤት እቃ፣ ስህን እና Co.]	62
ምግቦች	63
ሀላላ እና ኮሽር	64
ሞባይል ስልክ	66
የእዳ የምክር አገልግሎት	66
Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት]	67
የተጠቃሚዎች ማዕከል	68
ውል መዋዋል	68
ኑሮ	68
አፓርትመንት እየፈለጉ ነው	69
ወደራስዎት መኖሪያ ቤት መግባት	70
የቤት ውስጥ ደንቦች	70
መዝናኛ ሰጠት እና ስፖርት	71
ስፖርት እና እንቅስቃሴ	71
የስፖርት አገልግሎት	71
መዋሻ ገንዳ እና ሀይቅ	71
የአካል ብቃት እንቅስቃሴ መስሪያ ቦታዎች	73
መናፈሻ ቦታዎች እና አረንጓዴ ቦታዎች	73
የስብሰባ ቦታዎችን እና የስብሰባ ካፌዎችን ይክፈቱ	74

ክፍት ወርክሾፕ	74
ጥብስ መጥበሻ ቦታ	76
ባህል	77
የባህል ተኬት	77
የባህል መሸጫ ሱቅ	77
የከተማ ቤተመጻሕፍት	79
ባህላዊ አድራሾች	80
መዚያሞች	81
እዚህ መጥተዋል	83
ቲያትር፣ ኦፔራ እና ቦታዎች	83
የበአል ድግሶች	85
የፊልም በአላት	86

# እንኳን ደህና መጣህ

## ስለ ኑርምበርግ አስደሳች እውነታዎች

ኑርምበርግ በጀርመን በባሻሪያ ግዛት እና በመካከለኛው ፍራንኮኒያ አውራጃ ውስጥ ይገኛል። ኑርምበርግ ከ500,000 በላይ ነዋሪዎች ያሏት ሲሆን ከባሻሪያ ከመካከል በመቀጠል ሁለተኛዋ ትልቅ ከተማ ነች። ፔንጌትዝ የሚባል ወንዝ በከተማው ውስጥ ይፈሰሳል።

ኑርምበርግ ብዙ አስደሳች እና የሚያምሩ ቦታዎች መኖሪያ ነው። ኑርምበርግ በተለይ በመካከለኛው ዘመን [ቤተመንግስት \(ካይሰርበርግ\)፣](#) [በጀርመናዊው ናሽናል ሙዚየም](#) እና [በዋናው የገበያ አደባባይ](#) ላይ ባለው [የገና ገበያው](#) ታዋቂ ነው።

የኑርምበርግ ከተማ ለመጀመሪያ ጊዜ የተጠቀሰችው በንጉሠ ነገሥታዊ ሰነድ ውስጥ በ 1050 ነው። ኑርምበርግ የሚለው ስም የመጣው ከ "ኖሬንበርክ" ነው፣ እሱም "ድንጋያማ ተራራ" ተብሎ ሊተረጎም ይችላል። ይህ አተረጓጎም የተመሰረተው የኑርምበርግ ግንብ በታዋቂ የአሸዋ ድንጋይ ገደል ላይ በመገንባቱ ላይ ሲሆን "ድንጋያማ ተራራ" ለቦታው ስም ማብራሪያ ሊሆን ይችላል። ወደ Burgstraße የሚወስደው መንገድ በጣም ገደላማ ነው፣ ግን ዋጋ ያለው ነው! [ከመመልከቻ መድረክ](#) ስለ ከተማው ድንቅ እይታ አለዎት። ለዚህ የቤተመንግስት ክፍል ምንም የመግቢያ ክፍያ የለም።

ስለ ኑርምበርግ ታሪክ በከተማው ሙዚየም [ፌምቦሃውስ ብዙ መሣር ይችላሉ።](#) [በኑርምበርግ ማለፊያ](#)፣ መግቢያ €1.50 ብቻ ነው።

በጣም ታዋቂው የኑርምበርግ ተወላጅ አልብሬክት ዱሬር ነው። ከ1497 እስከ 1528 ድረስ ሰአሊ፣ የሂሳብ ሊቅ እና የጥበብ ታሪክ ምሁር ነበር። ዛሬም፣ ስለ አልብሬክት ዱሬር ብዙ አስታዎሾች አሁንም አሉ። ለምሳሌ [አልብሬክት ዱሬር አደባባይ አለ](#)፣ እሱም የእሱን ምስል የሚያሳይ ሲሆን የቀድሞ መኖሪያ ቤታቸው አሁን ሙዚየም [አልብሬክት ዱሬር ሃውስ](#) ነው።

ኑርምበርግ በአሻንጉሊቶቹም ይታወቃል። ለዚህም ነው የአለም ትልቁ የአሻንጉሊት ትርኢት በኑርምበርግ የሚካሄደው። ከመካከለኛው ዘመን ጀምሮ መጫወቻዎች በኑርምበርግ ይመረታሉ። [የአሻንጉሊት ሙዚየም](#) በኑርምበርግ እና በአለም ዙሪያ ያሉ የአሻንጉሊቶችን ታሪክ ያሳያል። እዚህ ደግሞ መግቢያ ለኑርምበርግ [ማለፊያ](#) ባለቤቶች 1.50 ዩሮ ብቻ ነው!

ኑርምበርግ በዝንጅብል ዳቦ እና ብራትወርስት ይታወቃል። ልብኩቸን በቅመም የተቀመመ ኬክ ነው። ከ 14 ኛው ክፍለ ዘመን ጀምሮ በሚሰጥር የምግብ አዘገጃጀት መመሪያ መሰረት ይመረታሉ እና በመላው ዓለም ይታወቃሉ። ኑርምበርግ "የዝንጅብል ከተማ" ተብሎም ይጠራል። Bratwursts እንዲሁ በባለቤትነት የምግብ አዘገጃጀት መመሪያ መሠረት ተዘጋጅተው በዓለም ዙሪያ እንደ የምርት ስም ይሸጣሉ ። በከተማው ውስጥ "Drei im Weggla" (ሶስት ኢን ሮል) የሚሸጡ ትንንሽ ድንኳኖች ታገኛላችሁ፣ ትርጉሙም ሶስት የኑርምበርግ ብራትወርስት በቡን ውስጥ ነው።

በታላላቅ 7 ቀን 1835 የጀርመን የመጀመሪያው የእንፋሎት መኪና በኑርምበርግ-ፉርዝ መስመር ላይ መሥራት ጀመረ። ይህ የኑርምበርግ የኢንዱስትሪ ዘመን መጀመሪያ ነበር። የእንፋሎት ሎኮሞቲቭ "አድለር" የሚል ስም ተሰጥቶታል እና ዛሬም [በትራንስፖርት ሙዚየም](#) ውስጥ ሊታይ ይችላል።

ኑርምበርግ የናዚ ፓርቲ ሰልፎች ከተማ ተብላም ትታወቃለች። በናዚ ዘመን፣ በመቶ ሺዎች ከሚቆጠሩ ተሳታፊዎች ጋር የናዚ ፓርቲ ሰብሰባዎችን ለማስተናገድ የናዚ ፓርቲ Rally Grounds በኑርምበርግ ተገንብቷል። የጣቢያው ትላልቅ ክፍሎች ዛሬም ሊገኙ ይችላሉ፣ እና [የናዚ ፓርቲ Rally Grounds Documentation Center](#) ስለ ታሪካዊ ክስተቶች ዝርዝር መረጃ ይሰጣል። ዛሬ በጣቢያው ላይ ትላልቅ ኮንሰርቶች እና የመኪና ውድድር ተካሂደዋል።

ከሁለተኛው የዓለም ጦርነት ማብቂያ በኋላ የብሔራዊ ሶሻሊስት አገዛዝ ተወካዮች ለፈጸሙት ወንጀል በዓለም አቀፍ ወታደራዊ ፍርድ ቤት ፊት ለፍርድ ቀረቡ። እነዚህ "የኑርምበርግ ሙከራዎች" ለአለም አቀፍ ህግ የበለጠ እድገት መሰረት የጣሉ እና [በኑርምበርግ ሙከራዎች](#) ሙዚየም ውስጥ ተመዝግበዋል።

የብሔራዊ ሶሻሊስቶችን ወንጀሎች ለማስታወስ ያህል፣ [የሰብአዊ መብቶች ጎዳና አለ](#)። የሰብአዊ መብት መጣጥፎች በተለያዩ ቋንቋዎች በ27 ምስሶዎች ላይ ተቀርፀዋል። በባህሎች መካከል ሰላማዊ አብሮ መኖርን ለመጥራት የታወቁ ናቸው።

## ካርታ

ውስጥ የሆነ አድራሻ ወይም የሚፈልጉት ቦታ እየፈለጉ ነው?! MAPS-Me አቅጣጫ የማሳየት ስራ ይሰራል፣ በዛ ላይ ነጻ ነው እንዲሁም አፍላይን ሆነውም ይሰራል።

የከተማውን ካርታ የሚያገኙት በሚከተለው መንገድ ነው፡

1. MAPS.ME. የሚባለውን አፕሊኬሽን ያውርዱ አፕሊኬሽኑን Android PlayStore ውስጥ ያገኙታል ነጻ ነው።
2. የእርስዎን የፌደራል ግዛት ካርታ ያውርዱ። Nürnberg የሚገኘው Bayern ውስጥ ነው።
3. በመቀጠል የ Nürnberg ካርታ ያውርዱ። [»»MAPS.MEን ከ Android PlayStore ወይም ከApp Store ላይ ያውርዱ።](#)

### ጥገኝነት እና BAMF

ጀርመን ውስጥ ተመዝግቦል እንዲሁም በጋራ መኖሪያ ውስጥ ይኖራሉ? ቀጣዩ ምንድን ነው? ቀጣይ ደረጃዎች የሚከተሉት ናቸው፡

#### 1. የጥገኝነት የግል ማመልከቻ

- የጥገኝነት ማመልከቻ **BundesAmt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)** [የፌደራል የስደተኛነት እና የጥገኞች ጽ/ቤት] ጋር ያመለክታሉ።
- **አስፈላጊ**: ማመልከቻውን እራስዎ በግንባር በመገኘት ብቻ ማቅረብ አለብዎት፤ በፖስታ መላክ አይችሉም።
- የተሰጠዎትን ቀጠሮ ያገኛሉ እንዲሁም ብቁ ሆነ የ BAMF ጽ/ቤት የእርስዎን ወደሀገር የገቡበትን ማስረጃ ያገኛል። ቀጠሮ ካላገኙ የመኖሪያ አስተዳደሩን ይጠይቁ።

#### 2. የመጀመሪያ ቃለ-መጠይቅ ቀጠሮ (የጥገኝነት ማመልከቻ)

- የቃለ-መጠይቅ ቀጠሮዎች Nürnberg ውስጥ ካልሆነ ከመጀመሪያው ቀጠሮዎች (የጥገኝነት ማመልከቻ፣ የመጀመሪያ የቃለ-መጠይቅ ቀጠሮ) ወይም ከሁለተኛው ቀጠሮዎች (አቤቱታ መስማት፣ የሁለተኛ የቃለ-መጠይቅ ቀጠሮ) ጥቂት ቀናት በፊት ስነ-ምግባር ይዘው [»»Sozialamt \(SHA\) \[የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት\]ጋር ይሂዱ።](#)
- የመጀመሪያ ቃለ-መጠይቅዎች Nürnberg ውስጥ BAMF ጋር ከሆነ በቂ ምግብ ማምጣት ያስታውሱ። ረጅም የጥበቃ ጊዜ ሊኖር ይችላል።
- ከመጀመሪያው ቀጠሮዎች በኋላ [»»Ausländerbehörde \[የውጪ ሀገር ሰው ምዝገባ ጽ/ቤት\]ጋር](#) መመዘን አለብዎት።

#### 3. አቤቱታ መስማት

- ሁለተኛው የቃለ-መጠይቅ ቀጠሮ ትክክለኛው አቤቱታ መስማያ ነው። BAMF በጥገኝነት ማመልከቻዎት ላይ ይወስናል። ከዛ በኋላ ትዕዛዝ ይልክልዎታል።

##### ሀ. ውሳኔው አሉታዊ ከሆነ

- ውሳኔው አሉታዊ ከሆነ እና መከራከር ከፈለጉ (ማለትም ካልተስማሙ) **ወዲያው** የእርስዎ [»»Asylsozialberatung \[የጥገኝነት የማህበራዊ አማካሪ\]ጋር](#) ይሂዱ። ምን ማድረግ እንደሚችሉ ይነግርዎታል እንደሁም ወደልዩ ጠበቃ ወይም [»»የጥገኝነት ህግ ክሊኒክ](#) ይመራዎታል።
- በፈቃደኝነት ለመመለስ ከወሰኑ በትውልድ ሀገርዎት እንደአዲስ ለመጀመር የገንዘብ እርዳታ ማግኘት ይችላሉ። [»»በሰሜናዊ Bavaria \(ZRB\) ማዕከላዊ መመለሻ የምክር አገልግሎት](#)

##### ለ. ውሳኔው አዎንታዊ ከሆነ ማለትም እውቅና ከተሰጥዎት ቀጣዩ ምንድን ነው?

- **ጊዜያዊ የምስክር ወረቀት ወይም ኤሌክትሪካዊ የመኖሪያ ፈቃድ (eAT)**: የ BAMF ውሳኔ ከተሰጠ በኋላ የመታወቂያ ሰነድ ወይም ተመሳሳይ ሰነድ ወዲያው ማዘጋጀት። [»»Einwohneramt \[የነዋሪነት ምዝገባ ጽ/ቤት\] \(Ausländerbehörde\) \[\(የውጪ ሀገር ሰው ምዝገባ ጽ/ቤት\)\]](#)
- **የስራ ማዕከል**: ገንዘብዎትን ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት አያገኙም ግን ስራ ማዕከሉ ጋር ማመልከቻ ማስገባት። [»»Das Jobcenter Nürnberg \[የ Nürnberg የስራ ማዕከል\]](#)
- **መኖሪያ**: በ[»»Wohnun \[መኖሪያ\]](#) ስር ያሉ ቤቶች ስለመፈለግ የእርዳታ ምክሮች ማግኘት ይችላሉ

## ስለመዋህድ

ይህ መመሪያ Nürnberg ውስጥ ለሚኖሩት የአለት-አለት ኑሮ ያግዛል። አስፈላጊ አድራሻዎች፣ መገኛዎች እና Nürnberg ውስጥ ለመለመድ የሚያገዝዎት ምክሮች እና ብልሀቶችን ይይዛል።

የአለት-አለት መመሪያዎች ብዙ ምዕራፍ አለው። እያንዳንዱ ማዕራፍ ሌላ ርዕስ አለው። ለምሳሌ ስለሀኪም፣ ት/ቤት፣ የጀርመን ትምህርት ወይም ሌላ ተቋም መረጃ ያገኛሉ። በትርፍ ሰነድ ስለሚያደርጉት ነገር ሀሳብ የሚሰጥ ምዕራፍ አለ። መረጃው እና መዝናኛው ይለዋወጣል፤ እኛም በመደበኛነት እናዘምነዋለን። በሞባይል አፕሊኬሽንዎትን ቶሎ-ቶሎ እያዩ ወቅታዊ ዘመቻዎችን እና ሁኔታዎችን ቢያውቁ በጣም ጥሩ ነው።

ይህን አፕሊኬሽን አፍላይን ሆነው፣ ኢንተርኔት ሳኖርዎት መጠቀም ይችላሉ። አንላይን ከሆኑ አፕሊኬሽኑ ወዲያው ይዘምናል።

በዚህ አፕሊኬሽን Nürnberg ውስጥ የሚኖሩትን ቆይታ እንደምናቀልልዎት ተስፋ እናደርጋል። ሰላም እና ሰብአዊ መብት ወደሚከበርበት Nürnberg እንዲህ በደህና መጡ፤ ልናገለግልዎት ዝግጁ ነን።



Gefördert im Rahmen des Bundesprogramms  
**Demokratie leben!**

## ጀርመን ውስጥ አብሮ መኖር

### Das Grundgesetz (የህገ-መንግስት ህግ)

ሁሉም ሀገር ላይ እያንዳንዱ ሰው ማክበረ ያለበት ህግ አለ። ጀርመን ውስጥ በጣም አስፈላጊው ህግ መሰረታዊው ህግ ነው። የ146 አንቀጾች ስብስብ ነው። እያንዳንዱ አንቀጽ ህግ ነው፤ ማለትም ደንብ ነው። እነዚህ ህጎች ጀርመን ውስጥ ሰዎች እንዴት አብረው እንደሚኖሩ ይወስናሉ። መሰራዊ መብቶች የእያንዳንዱን ሰው በነጻነት የመናገር መብት ይጠብቃሉ። በመሰረታዊ ህግ አንቀጽ 1 እስከ 19 ድረስ ተገልጿል (የመብት ህግ)።

#### የሰው ክብር ጥበቃ

አንቀጽ 1

(1) የሰው ክብር በጣም የሚከበር ነው። የሰውን ክብር ማክበር እና ጥበቃ ማድረግ የመንግስት ሀላፊነት ነው።

(...)

#### የግል ነጻነት መብት

አንቀጽ 2

(1) ሁሉም ሰው የሌሎችን መብት ሳይጋፍ እንዲሁም ህገ-መንግስቱን ወይም መልካም ስነ-ምግባርን ሳይጥስ ስብዕናውን በነጻነት የማሳደግ መብት አለው።

(...)

ደህ የወሲባዊ ዝንባሌ ነጻነት መብትንም ያካትታል። ማለትም፡ ሁሉም ሰው ስለሚኖረው ወሲባዊ ዝንባሌ በራሱ መወሰን ይችላል፤ ማንም ሰው የማይፈልገውን ነገር በመገደድ አያደርግም። ተጨማሪ መረጃ፡ [»» የወሲባዊ ዝንባሌ ነጻነት](#)

**በህግ ፊት እኩልነት**

አንቀጽ 3

(1) ህግ ፊት ሁሉም እኩል ነው።

(2) ወንድ እና ሴት እኩል መብት አለው። የወንድ እና ሴት እኩልነትን ትክክለኛ ትግበራ መንግስት ያበረታታል እንዲሁም በአሁን ሰዓት ያለ ማንኛውም ልዩነቶችን ለማስቀረት በትጋት እየሰራ ነው።

 [www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

(3) ማንም ሰው በጾታው፣ ብሄሩ፣ ዘሩ፣ ቋንቋው፣ ትውልድ አገሩ እና የኋለ ታሪኩ፣ እምነቱ፣ የሀይማኖት እና የፖለቲካ እምነቱ ልዩነት ሊደረግበት ወይም ተጠቃሚ ሊሆን አይችልም። ማንም ሰው በአካል ጉዳተኝነቱ አይጎዳም።

የእምነት፣ አስተሳሰብ እና ሀይማኖት ነጻነት

አንቀጽ 4

(1) የእምነት፣ አስተሳሰብ እና ሀይማኖት እንዲሁም ንግግር የማድረግ ነጻነት የማይጣስ ነው።

(...)

ይህንን የመስጠት፣ የጥበብ እና ሳይንስ ነጻነት

አንቀጽ 5

(1) ሁሉም ሰው አስተያየቱን በጽሁፍ፣ በህትመት ወይም በምስል በነጻነት የመግለጽ እና ማሰራጨት እንዲሁም በአጠቃላይ ሊገኙ ከሚችሉ ምንጮች በነጻ የመማር መብት አለው። የጋዜጣ እና በስርጭት እና በፊልም ሪፖርት የማድረግ ነጻነት መረጋገጥ አለበት። ቁጥጥር መደረግ የለበትም።

(...)

የትዳር እና ቤተሰብ እንዲሁም ከትዳር ውጪ የተወለዱ ልጆች ጥበቃ

አንቀጽ 6

(1) ትዳር እና ቤተሰብ በግዛቱ ህግ ልዩ ጥበቃ ይደረግላቸዋል።

(...)

ህገ-መንግስቱ በ11 ቋንቋዎች እዚህ ይገኛል፡\* [»»አረብኛ](#) □□, □□[»»ቻይንኛ](#) □□□, □□[»»እንግሊዝኛ](#) □□□, □□[»»ፈረንሳይኛ](#) □□□, □□[»»ጣሊያንኛ](#)□□, □□[»»ፐርቲኪያኛ](#)□□, □□[»»ፖሊሽ](#)□□, □□[»»ሩስያኛ](#)□□, □□[»»ሰርቢያኛ](#)□□, □□[»»ስፔንኛ](#)□□, □□[»»ቱርክኛ](#)□□ □እና በተለምዶ በ□ [»»ጀርመንኛ](#)።

\*እንደዚህ ያሉ የተለያዩ ቋንቋዎች ሌላ ድህረ-ገጽ ላይ አይገኙም።

የጀርመን ህገ-መንግስታዊ መንግስት እንዴት እንደሚሰራ በፊልሙ ላይ ተገልጿል፡ [»»ጎጂርመን](#), [»»ዳሪ](#), [»»አረብኛ](#), [»»እንግሊዝኛ](#), [»»ፈረንሳይኛ](#), [»»ፓሽቱ](#), [»»ኡርዱ](#) □□.□

የሰብአዊ መብቶች አጠቃላይ ማብራሪያ

ሰብአዊ መብቶች በአለም ላይ የሚኖሩ ሰዎች ላይ ሁሉ ሁልጊዜ የሚተገበሩ አስፈላጊ መብቶች ናቸው። ሰብአዊ መብቶች እያንዳንዱ ግለሰብ ሰው በመሆኑ ያለው መብት ነው። የእያንዳንዱን ሰው ክብር ያለምንም ልዩነት ይጠብቃል ለምሳሌ “(...)የቆዳ ቀለም፣ ጾታ፣ ቋንቋ፣ ሀይማኖት፣ የፖለቲካ ወይም ሌላ አቋም፣ የዘር ወይም ማህበራዊ ትውልድ፣ ንብረት፣ ውልደት ወይም ሌላ ሁኔታ” (አንቀጽ 2 አለማቀፋዊ የሰብአዊ መብት ህግ በተባበሩት መንግስታት 12/10/1948)

30 መብቶች አሉ፡ በጣም አስፈላጊዎቹ የሚከተሉት ናቸው፡

- ሁሉም ሰዎች እኩል ናቸው።
- እያንዳንዱ ሰው የራሱ አቋም አለው።
- የሰላም እና ደህንነት መብት።

የሰብአዊ መብት መንገድን መጎብኘት! በሰብአዊ መብት መንገድ ላይ የሚገኘው እያንዳንዱ ሀሳብ የሰብአዊ መብት አንቀጽ አጭር ማብራሪያ በጀርመንኛ እና በሌላ ቋንቋ ይዟል። “የሰብአዊ መብት መንገድ” የናዚ ወንጀልን ለመኮነን የተዘጋጀ እና ዛሬም በአለማችን በብዙ ሀገራት የሰብአዊ መብትን በከባድ የሚጥሱ ሰዎች አሰቃቂ ማስታወሻ ነው።

**Straße der Menschenrechte**  
📍 [Kartäusergasse 1, 90402 Nürnberg](#)

### የልጆች መብት

ልጆች ልዩ ጥበቃ ይፈልጋሉ፤ ስለዚህ ልዩ መብት ያስፈልጋቸዋል። የተናጠል የልጆች መብት የልጅ መብቶች ህግ ላይ ተካቷል። በ1989 በ UN አጠቃላይ ሰብሳቢ ተዘጋጅቶ በ193 ሀገሮች ጸድቋል። በአጠቃላይ የ UN የልጆች ህግ 54 አንቀጾችን ይዟል።

[የልጆች መብት መንገድ](#) Nürnberger Stadtparkይገኛል። ልጆች ስለመብታቸው ስምንት የመጫወቻ ቦታዎች ጋር መማር ይችላሉ። እዚህ ተጨማሪ መረጃ ማግኘት ይችላሉ፡ [»»»የልጆች እና ጎረቤቶች መዝናኛ ቦታዎች።](#)

Nürnberg ውስጥ የሚኖሩ ቤተሰቦች ሊግ/ማህበር የዚህ አመት ጉዳይ “ልጆችም እንዲሁ መብት አላቸው” ነው። Nürnberg ውስጥ ስላለ የልጆች መብት የበለጠ ለማወቅ፡ [»»»Nürnberg ውስጥ የልጆች መብት](#)

10 ቁልፍ የልጆች መብቶች እዚህ ተገልጾታል፡ [»»»አረብኛ](#) እና [»»»Türkçe](#)

## የአደጋ ጊዜ ቁጥሮች - SOS

በአደጋ ጊዜ የህክምና የምስክር ወረቀት ሳይዙ ሀኪም ቤት ሊሄዱ ይችላሉ ድንገተኛ አደጋ ማለት አጣዳፊ የጤና ችግር ነው። ወደዚህ ሀገር የገቡበት ማስረጃ/መታወቂያ እንዳይረሱ! ሀኪም ቤት ውስጥ ጥገኝነት ፈላጊ መሆንዎትን እና ወጪው ወደዚህ ሀገር የገቡበት ማስረጃ/መታወቂያ በእርስዎ ስም በማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት እንደሚሸፈን ማረጋገጥ አለብዎት። ለጤና መድሀን አስቀድመው ተመዝግበው ከሆነ የመድሀን ካርድዎትን ይዘው ይምጡ።

### አደጋ ጊዜ ተጠሪዎች

- ፖሊስ ☎ [110](#)
- የእሳት አደጋ፣ አደጋ ጊዜ አገልግሎት ☎ [112](#)
- አምቡላንስ፣ አደጋ ጊዜ ሀኪም ☎ [112](#)

📍 አደጋ ጊዜ ቁጥሮች ሁልጊዜ ተንቀሳቃሽ ስልኮች ላይ ይሰራሉ፤ የቅድሚያ-ክፍያ ያላቸው ስልኮች ላይም ይሰራሉ፤ ስልኩ ገንዘብ ባይኖረውም!

### የ112 የአደጋ ጊዜ ጥሪ በሚያደርጉበት ወቅት አስፈላጊ መረጃ

- የሚደውለው ማን ነው (ስምዎት)?
- ሁኔታው የተፈጠረው የት ነው (አድራሻ)?

- ምን ተፈጠረ?
- ምን ያህል የተጎዱ ወይም የታመሙ ሰዎች አሉ?
- የጉዳቱ ወይም የህመሙ አይነት ምንድን ነው?
- ጥያቄ እስኪቀርብልዎት ድረስ ይጠብቁ!

ይረጋገጥ። የሚያዳምጥዎት ሰው እንዲረዳዎት ረጋ ብለው በግልጽ ያውሩ። የስልክ ጥሪውን እንዳያቋርጡት። የስልክ ጥሪውን የሚያቋርጠው የአደጋ ጊዜ ጥሪ ማዕከል/ፖሊስ አስፈላጊውን መረጃ በሙሉ ከተቀበለ በኋላ ነው።

## ከጥቃት ጥበቃ

### ችግረኛ ሴቶች እና ልጆቻቸው

ከትዳር አጋራቸው ድብደባ የሚደርስባቸው ሴቶች እና ልጆቻቸው መጠለያ እና ጥበቃ።

#### የሴቶች መጠለያ

☎0911 333915

@info@frauenhaus-nbg.de

📞 በማንኛውም ሰአት።

ድብደባ ለደረሰባቸው ወይም አሁንም እየደረሰባቸው ላለ ሴቶች ማንነታቸውን የማያሳውቅ ነጻ የምክር አገልግሎት።

#### የ “ሴቶች ላይ የሚደርስ ጥቃት” የአርዳታ መስመር

☎08000 116016

📞 በማንኛውም ሰአት።

### ችግረኛ ልጆች እና ወጣቶች

የልጆች ጥበቃ ሆትላይን በማንኛውም ሰአት እና በአመት ውስጥ ሁሉንም ቀን በአደጋ ጊዜ ለልጆች እና አዋቂዎች አገዛ ይሰጣል። ሆትላይን ለልጆች፣ ወጣት ሰዎች፣ ወላጆች፣ ባለሙያዎች፣ ጎረቤቶች ወዘተ።

#### የልጆች እና ወጣቶች የአደጋ ጊዜ አገልግሎት

☎0911 231-3333

📞 በማንኛውም ሰአት።

### ሌሎች የአደጋ ጊዜ መገኛዎች

ሌሎች የአደጋ ጊዜ መገኛዎች እና የምክር አገልግሎቶች እዚህ ይገኛሉ። [»»Beratungsstellen und Hilfsangebote \[የምክር አገልግሎት ማዕከላት እና ቦታዎች\]](#)።

## ጤና

### ሀኪም ቤት መሄድ

የአካል ወይም የአዕምሮ ህመም ካለዎት እና ሀኪም ጋር መሄድ ካለብዎት የህክምና የምስክር ወረቀት ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ያቅርቡ። ሀኪም ቤት መሄድ ለእርስዎ ነጻ ነው።

#### ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት የህክምና የምስክር ወረቀት ለማግኘት ሆትላይን

☎0911 23178131

ምቕ ሀኪም ለማግኘት እርዳታ ከፈለጉ **»»Helferkreis [እገዛ የሚያደርግልዎትን]** ወይም **Unterkunftsbetreuung [የመኖሪያ ሀላፊዎትን]** ይጠይቁ።

ሀኪሞች ብዙጊዜ በሽተኞችን የሚያዩት ከሰኞ እስከ አርብ ነው። የማማከር ሰዓታት ከሀኪም ሀኪም ይለያያል። ከሀኪም ጋር ቀደም ብለው ቀጠሮ ማስያዝ ጥሩ ነው። ማታ ላይ ወይም ቅዳሜ እና እሁድ ሀኪም ማየት ካስፈለገዎት ግን የድንገተኛ አደጋ ካልሆነ የሚከተለው ጋር መደወል ወይም መሄድ ይችላሉ።

### Ärztliche Bereitschaftspraxis in Nürnberg

[Bahnhofstr. 11a, 90402 Nürnberg](#)

116117

ሰኞ፣ ማክሰኞ፣ ሀሙስ፣ አርብ 7:00 - 11:00 p.m.

ሮብ 2:00 - 11:00 p.m.

ቅዳሜ፣ እሁድ፣ በበአል ቀን 8:00 a.m. - 11:00 p.m.

### የአደጋ ጊዜ የጥርስ ህክምና አገልግሎት

#### Zahnärztlicher Notdienst Bayerns

[www.notdienst-zahn.de](http://www.notdienst-zahn.de)

ቅዳሜ እና እሁድ፣ በበአል ቀን ወይም ብሪጅ ቀን።

### ቀዶ ጥገና

ድንገተኛ አደጋ **ሳይሆን** ግን ቀዶ ጥገና ካስፈለገ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤቱ አስቀድሞ የሆስፒታል ቆይታውን ማጽደቅ አለበት። ሀኪምዎት የህክምና የምስክር ወረቀት ይሰጥዎታል። አስገዳጅ የሆኑ ህክምናዎች ብቻ ሽፋን አላቸው።

#### Sozialamt der Stadt Nürnberg

##### Wirtschaftliche Hilfen

[Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](#)

0911 231-5513

ሰኞ - አርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

እባክዎ ቀጠሮ ይያዙ።

### መድሀኒቶች

መድሀኒት ከፈለጉ እባክዎ ከሀኪምዎት ማዘዣ ያምጡ። በማዘዣው ከማንኛውም መድሀኒት ቤት መድሀኒት ማግኘት ይችላሉ። ማዘዣ ይዘውም ሁሉም መድሀኒት ነጻ አይደለም። ግን ጥገኝነት ፈላጊ ከሆኑ በርካታ መድሀኒት በነጻ ያገኛሉ። ስለዚህ ሀኪምዎትን ይጠይቁ። ማዘዣ ከሌለዎት ሁልጊዜ መድሀኒት ለመግዛት ይከፍላሉ። አንዳንድ መድሀኒቶች (ለምሳሌ አንቲባዮቲክ) የሚገኙት በማዘዣ ብቻ ነው። ይህ ማለት ያለማዘዣ መግዛት አይችሉም።

መድሀኒት ቤቶች ብዙጊዜ ከሰኞ እስከ ቅዳሜ ክፍት ናቸው። የስራ ሰዓት እንደየመድሀኒት ቤቱ ይለያያል (ብዙጊዜ፡ 9:00 a.m. – 6:00 p.m.) ማታ ላይ ወይም ቅዳሜ እና እሁድ መድሀኒት በአስቸኳይ ካስፈለገዎት ለአደጋ ጊዜ አገልግሎት ክፍት የሆነ መድሀኒት ቤት ስም እና አድራሻ ምልክት በየትኛውም መድሀኒት ቤት ያገኛሉ። ይህን መረጃ አንላይንም ማግኘት ይችላሉ።

ለአደጋ ጊዜ አገልግሎት ክፍት የሆነ መድሀኒት ቤት ለመፈለግ

[www.aponet.de](http://www.aponet.de)

አንዳንድ መድሀኒት ቤቶች ማዘዣ በማያስፈልገው መድሀኒት ላይ በ**»»Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት]** ቅናሽ ያደርጋሉ።

### የምክር አገልግሎት ማዕከላት እና የድጋፍ አገልግሎት

ከሚከተሉት የሚገኝ የምክር አገልግሎት ነጻ ነው። ስራው ሚስጥራዊ ነው፤ ማለትም መረጃ ለሌላ አይሰጥም። ብዙ ጊዜ ከማይታወቅ ሰው የምክር አገልግሎት ማግኘት ይቻላል። በአብዛኛው የምክር አገልግሎቱ የሚደረገው በጀርመንኛ ነው። አስተርጓሚ ከፈለጉ፡ [»»»አስተርጓሚ እንዴት አገኛለሁ?»](#)

ስለሰው ሰውነት እና ወሲባዊ ጤና መረጃ በ13 ቋንቋዎች በሚከተለው ላይ ይገኛል፡

[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

### የጥገኞች የህክምና ጽ/ቤት

የNürnberg ከተማ የጤና መምሪያ የጥገኞች የህክምና ማዕከል ውስጥ በተለየ ለጥገኞች የህክምና አድራሻ የሚሰጥ ሰው ይሰጣል። የብዙ ቋንቋ ተናጋሪ ሀኪሞች ቡድን እና ረዳቶች በአረብኛ፣ ፋርስ፣ ረቫይኛ፣ ቱርክ፣ እንግሊዝኛ እና በስፔንኛ ለታካሚዎች እንክብካቤ ያደርጋሉ።

የአደጋ ማዕከሉ ከጥገኞች የህክምና ማዕከል ጋር የተያያዘ ነው። ለጥገኞች በቡድን የማረጋጋት ስራ እና የቴራፒ ክፍለ-ጊዜ እዚህ ተዘጋጅቷል።

#### Stadt Nürnberg – Gesundheitsamt

##### የህክምና ማዕከል

[3ኛ ፎቅ፣ Lina-Ammon-Straße. 28, 90471 Nürnberg](#)

0911 65678100 ወይም 0911 65678601

በሚከተሉት ዘርፎች ችግር ካለብዎት እርዳታ ማግኘት አለብዎት። ሁሉም የምክር አገልግሎት ማዕከላት የሰነድ ማስረጃዎችን እና መረጃዎችን በከፍተኛ ሚስጥራዊነት ይይዛል።

### ሱስ - መጠጥ፣ መድሀኒት፣ ቁማር እና አደንዛዥ እጽ

#### Stadtmission Nürnberg e.V. - የሱስ እርዳታ ማዕከል

[Krellerstraße 3, 90489 Nürnberg](#)

0911 37654 - 200

#### Caritas Nürnberg - የሱስ ችግር የሰነድ ማስረጃ የምክር አገልግሎት እና የህክምና አገልግሎት

[Obstmarkt 28, 90403 Nürnberg](#)

0911 23 54 181

#### mudra Drogenhilfe

[Ludwigstr. 61, 90402 Nürnberg](#)

0911 8150 - 100

#### Lilith e.V. - የአደንዛዥ እጽ ችግር ያለባቸው ሴቶች መርጃ ማህበር

[Bogenstr. 30, 90459 Nürnberg](#)

0911 4722 - 18

### በግብረ-ስጋ የሚተላለፉ መመረጫዎች/በሽታዎች



STI እንግሊዝኛ ሲሆን "በግብረ-ስጋ የሚተላለፉ መመረጫዎች/በሽታዎች" ማለት ነው። ይህ ቃል የሚያገለግለው ከሰው ጋር ወሲባዊ ግንኙነት በማድረግ ለሚተላለፉ መመረጫዎች/በሽታዎች ነው። ለምሳሌ፡ HIV፣ ጨብጥ፣ ቂጥኝ

ስለ STI ሁሉም መረጃ በሚከተለው ላይ ይገኛል





[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

### Stadt Nürnberg - Gesundheitsamt (የNürnberg ከተማ - የጤና መምሪያ)



**የ AIDS የምክር አገልግሎት/በግብረ-ስጋ የሚተላለፉ መመሪያዎች/በሽታዎች የምክር አገልግሎት ኤጀንሲ**

 [Burgstraße 4, 90403 Nürnberg](#)  
 0911 231-2767 ወይም -2541



### **AIDS-Hilfe Nürnberg-Erlangen-Fürth e.V.**

 [Entengasse 2, 90402 Nürnberg](#)  
 0911 230 - 9035  
 ማንነትን የማያሳወቅ የምክር አገልግሎት 0911 19411 (በጀርመንኛ እና በእንግሊዝኛ)  
 ሰዎች 09:00 a.m.- 8:00 p.m.  
ማክሰኞ - ሀሙስ 9:00 a.m. - 4:00 p.m.  
እርብ 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

### **Stadtmission Nürnberg e.V. - AIDS-Beratung Mittelfranken**

 [Krellerstr. 3, 90419 Nürnberg](#)  
 0911 32250 - 0

### **Bundeszentrale für gesundheitliche Aufklärung (የጤና ትምህርት የፌደራል ዋና ጽ/ቤት)**

**የ HIV እና AIDS የስልክ የምክር አገልግሎት**  
 01805 555444  
 ሰዎች - ሀሙስ 10:00 a.m. - 10:00 p.m.  
እርብ - እሁድ 10:00 a.m. - 6:00 p.m.






## ሀኪም ቤት

### የ Nürnberg ሆስፒታሎች



#### **Cnopfsche Kinderklinik / Klinik Hallerwiese**

 [St.-Johannis-Mühlgasse 19, 90419 Nürnberg](#)  
 (Cnopfsche Kinderklinik) 0911 334002  
 (Klinik Hallerwiese) 0911 334001  
 Tram 6, Hallerstr.  
Tram 4 እና ባስ 36, Hallertor  
ባስ 34, Lange Zeile  
 [www.klinik-hallerwiese.de](http://www.klinik-hallerwiese.de)

#### **Klinikum Nürnberg**

 [Prof.-Ernst-Nathan-Str. 1, 90419 Nürnberg](#)  
 0911 3980  
 የድንገተኛ ህክምና በማንኛውም ሰዓት።  
 የምድር ስር ባቡር 3, Friedrich-Ebert-Platz  
ባስ 34, Klinikum Nord  
 [www.klinikum-nuernberg.de](http://www.klinikum-nuernberg.de)

#### **Klinikum Nürnberg Süd**

 [Breslauer Str. 201, 90471 Nürnberg](#)  
 0911 3980

የድንገተኛ ህክምና በማንኛውም ሰዓት።  
ጳጳሳዊ 56, የደቡብ ሆስፒታል ማዕከል  
[www.klinikum-nuernberg.de](http://www.klinikum-nuernberg.de)

**Krankenhaus Martha-Maria**  
Stadenstr. 58, 90491 Nürnberg  
0911 9590  
ጳጳሳዊ 46, Martha-Maria-Krankenhaus

**St. Theresien Krankenhaus**  
Mommsenstr. 24, 90491 Nürnberg  
0911 56990  
ሙሉ ቀን እና ሙሉ ሌሊት ክፍት ነው፤ በበአል ቀናትም።  
ጳጳሳዊ ስር ባቡር 2፣ የሰሜን ባቡር ጣቢያ  
ባስ 46, ፐቴሪኪያን-ክራንክንሀውስ (Theresien-Krankenhaus)

### የሴቶች ጤና

**Frauen- und Mädchen-Gesundheitszentrum Nürnberg e.V. (የሴቶች እና ልጆቻቸው የጤና ማዕከል)**  
Fürther Str. 154, 90429 Nürnberg (ጥቁር ህንጻ)  
0911 328262  
ሰኞ ከ 10:00 a.m. - ምሳ ሰዓት  
ማክሰኞ 2:00 - 4:00 p.m. □  
ሀሙስ 3:00 - 5:00 p.m. □

ስለወሲባዊነት፣ ግንኙነቶች እና የቤተሰብ እቅድ ሀሳቦች የምክር አገልግሎት፡

**pro familia Nürnberg e.V.**  
Tafelfeldstr. 13, 90443 Nürnberg  
0911 555525  
ሰኞ፣ ማክሰኞ 10:00 p.m. - 1:00 p.m., 2:00 p.m. - 4:00 p.m.  
ጅብ 2:00 PM a.m. - 6:00 p.m.  
ሀሙስ 10:00 a.m. - 1:00 p.m. እና 2:00 - 6:00 p.m.  
ኦገስት 10:00 a.m. - 1:00 p.m.

### የወሲብ ትምህርት

የተለያዩ የሰውነት አካላት ስም ማወቅ፣ »»የቤተሰብ እቅድ፣ ወሊድ መቆጣጠሪያ፣ ወሲብ፣ ««በግብረሰጋ ግንኙነት የሚተላለፉ በሽታዎች እና ስሜቶች እና ግንኙነቶች ላይ የሚነሱ ጥያቄዎች የወሲብ ትምህርት የሚመለከታቸው ክፍሎች ናቸው።

"Zanzu - የእኔ ሰውነት በቃላት እና ምስል" በ13 ቋንቋዎች ይገኛል፣ ስለሰው ሰውነት፣ ወሲባዊነት፣ በሽታዎች፣ እርግዝናን ጨምሮ




[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

ወሲባዊነት፣ ጓደኝነት እና የቤተሰብ እቅድን በተመለከተ የግል የምክር አገልግሎት እዚህ ያገኛሉ፡ »»»ከእርግዝናን በበፊት እና በኋላ

### ከእርግዝናን በፊት እና በኋላ

በወሊድ ወቅት፣ ከመውለድዎት በፊት እና በኋላ የሚያግዝዎት በርካታ የምክር አገልግሎት እዚህ ያገኛሉ። "KoKi" ቀደም-ያለ ድጋፍ የሚሰጥ እና በሁሉም ዝግጅቶች ላይ የመምራት ሚና የሚጫወት የ Nürnberg ከተማ ተቋም ነው። በእርግዝናን ወሊድ እና የመጀመሪያው አመት ህይወት ዙሪያ ለሚነሱ ጥያቄዎች ምክር ይሰጣሉ። በጋራ መኖሪያ ውስጥ የሞባይል ክሊኒክ በቦታው የማማከር አገልግሎት ይሰጣል።



**Jugendamt der Stadt Nürnberg**  
**Frühe Hilfen/Koordinierende Kinderschutzstelle "KoKi"**



 [Dietzstr. 4, 90443 Nürnberg](#)  
 0911 231-14803  
 Hotline (ቀን እና ማታ) 0911 231-3333



**በክልል እውቅና ያለው የምክር አገልግሎት ምዕክል ለእርግዝና ጥያቄዎች**



ወንዶች እና ሴቶች እርግዝና እና የቤተሰብ እቅድን በተመለከተ ለሚነሱ ጥያቄዎች እዛ በነጻ የምክር አገልግሎት ማግኘት ይችላሉ፤ አስፈላጊ ከሆነ በሚሰጥራዊነት አገልግሎቱን ማግኘት ይችላሉ። የሚያስፈልግዎት የህክምና ወይም የህግ መረጃ ቢሆንም። የምክር አገልግሎቱ ልጅ ከተወለደ በኋላ ለእናቶች እና ለወጣት ቤተሰቦች እንዲሁም ማርገዝ ለማይችሉ ወንድ እና ሴቶች አገልግሎት ይሰጣል።



**እውቅና ያላቸው የምክር አገልግሎት መስጫ ቦታዎች**

**pro familia Nürnberg e.V.**  
ለቤተሰብ እቅድ፣ የወሲብ ትምህርት እና የወሲብ የምክር አገልግሎት ተቋቋመ የጀርመን ድርጅት  
 [Tafelfeldstr. 13, 90443 Nürnberg](#)  
 0911 555525

**Stadtmission Nürnberg**  
የእርግዝና ጉዳዮች እና የወሲብ የምክር አገልግሎት  
 [Krellerstr. 3, 90489 Nürnberg](#)  
 0911 37 654121

**DONUM VITAE**  
ለእርግዝና ጉዳዮች እና የወሲብ የምክር አገልግሎት በመንግስት እውቅና የተሰጠው የምክር አገልግሎት ሰጪ ድርጅት  
 [Königstr. 70, 90402 Nürnberg](#)  
 0911 9928400

**Gesundheitsamt der Stadt Nürnberg (የ Nürnberg - ከተማ የጤና መምሪያ)**  
የእርግዝና የምክር አገልግሎት  
 [Johannisstr. 1, 90419 Nürnberg](#)  
 0911 231-2288

**Zentrum Kobergerstr. e.V.**  
 [Koberger Str. 79 RG, 90408 Nürnberg](#)  
 0911 361626

**የካቶሊክ የምክር አገልግሎት ማዕከላት**



**Caritasverband Nürnberg**  
የካቶሊክ የምክር አገልግሎት ማዕከል ለእርግዝና ጉዳዮች እና የወሲብ የምክር አገልግሎት  
 [Tucherstr. 15, 90403 Nürnberg](#)  
 0911 2354231

## ልጅ ከተወለደ በኋላ ተጨማሪ የምክር አገልግሎት

ልጅዎ ከተወለደ በኋላ ላለው ጊዜ በተወሰኑ ጉዳዮች ላይ መረጃ እና ድጋፍ የሚሰጡ የምክር አገልግሎት ማዕከላት አሉ።





### ጊዜው ያልደረሰ ወሊድ፣ ከወሊድ በኋላ የሚያጋጥም የህክምና ችግር

#### Klabautermann e.V.



 [Rosenberg Str. 7, 90471 Nürnberg](#)  
 0911 9880841

### ልጅ በጣም የሚያለቅስ ከሆነ እና/ወይም በጣም ትንሽ የሚተኛ እና የሚበላ ከሆነ።

#### Erziehungsberatungsstelle des Jugendamtes (የወጣቶች አገልግሎት የትምህርት የምክር አገልግሎት)

 [Schoppershofstr. 23-25, 90489 Nürnberg](#)  
 0911 231- 3385 ወይም - 2985  
 [Johannisstr. 58, 90419 Nürnberg](#)  
 0911 231- 3886 ወይም - 3887

#### Zentrum Kobergerstraße e.V.

 [Kobergerstr. 79, 90408 Nürnberg \(የኋላ ህንጻ\)](#)  
 0911 361626




#### Evang. Familienbildungsstätte (የጴጥሎች ቤተሰብ የስልጠና ማዕከል)

 [Südliche Fürther Str. 20; 90429 Nürnberg](#)  
 0911 2747660




»»የቤተሰብ እቅድ፣ እርግዝና መከላከያ እና የወሲብ ምክር አገልግሎት, »»እርግዝናና ወሊድ»»

## የአመጋገብ ችግሮች

#### dick und dünn e.V. - የአመጋገብ ችግር ላለባቸው ሴቶች ሙያዊ የምክር አገልግሎት

 [Kühnertsqasse 24, 90402 Nürnberg](#)  
 0911 471711  
 ማክሰኞ 2:00 - 4:00 P.M.  
□ ሀሙስ ከ 10:00 a.m. - ምሳ ሰዓት  
ካልሆነ መልዕክት ማስቀመጫው ላይ መልዕክት ይተው።

#### Therapienetz Essstörungen GmbH


 [Am Plärrer 15, 90443 Nürnberg](#)  
 0911 27744910  
 ሰኞ - ሀሙስ 8:00 a.m. - 6:00 p.m.  
እርብ 8:00 a.m. - 4:00 P.M.


## ስነ-ልቦና እና ስቃይ፣ ከባድ ችግር


### Stadt Nürnberg - Gesundheitsamt (የ Nürnberg ከተማ - የጤና መምሪያ)

#### የማህበራዊ-ስነልቦና አገልግሎት

አገልግሎቱ የስነ-ልቦና ህመም ያለባቸው አዋቂዎችን እና እንክብካቤ የሚሰጧቸውን ይመለከታል

 [Burgst. 4, 90403 Nürnberg](#)

 0911 231- 2297

 ሰዎች፣ ማክሰኞ፣ ሀሙስ 8:30 a.m. - 3:30 p.m.

ፎብ 10:30 a.m. - 3:30 p.m.


አርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.


እና በቀጠሮ

### Stadt Nürnberg - Jugendamt (የ Nürnberg ከተማ - የወጣቶች አገልግሎቶች)

#### Kinder- und Jugendnotdienst (KJND) የልጆች እና ጎልማሶች የድንገተኛ ጊዜ አገልግሎት), (KoKi) ቀደም-ያለ ጊዜ እገዛ የትብብር መምሪያ

 [Reutersbrunnenstr. 34, 90429 Nürnberg](#)

 0911 231-3333


 በማንኛውም ሰዓት።


### Krisendienst Mittelfranken (የችግር አገልግሎት Mittelfranken)


የአስቃቂ ገጠመኝ የምክር አገልግሎት ከባድ አስቃቂ ገጠመኝ የደረሰባቸውን ሰዎችን የሚመለከት ሲሆን ሰውየው ወይም

የቤተሰብ አባሉ የመገለል፣ ፍርሀት፣ ሀዘን ወይም ራስን የማጥፋ ስሜት ሲሰማ፣ የቤተሰብ ችግር እና የስነ-ልቦና ህመም ሲኖር

ይረዳል።


 [Hessestr. 10, 90443 Nürnberg](#)

 0911 4248550; 0911 42485520 (ረሽኛ); 0911 42485560 (ቱርክኛ)

 ሰዎች - ሀሙስ ከ 6:00 p.m. - ከሰዓት


አርብ ከ 4:00 p.m. - ከሰዓት


ቅዳሜ እና እሁድ እንዲሁም በአላት ከ 10:00 a.m.- ከሰዓት

 በጀርመንኛ፣ ፈረንሳይኛ፣ እንግሊዝኛ የምክር አገልግሎት

### Caritasverband Nürnberg e.V.

#### ለወላጆች፣ ልጆች እና ጎረምሶች የስነ-ልቦና የምክር አገልግሎት


 [Tucherstr. 15, 90403 Nürnberg](#)

 0911 2354241

### Caritasverband Eichstätt e.V.

#### ለወላጆች፣ ልጆች እና ጎረምሶች የስነ-ልቦና የምክር አገልግሎት

 [Giesbertsstr. 67d, 90473 Nürnberg](#)


 0911 8001109

### Stadtmission Nürnberg e.V.

#### የምክር አገልግሎት፣ ድጋፍ እና ሙያዊ የአስቃቂ ገጠመኝ የምክር አገልግሎት

የማምለጥ እና የስነ-ልቦና ህመም እና/ወይም አስቃቂ ገጠመኝ የኋላ ታሪክ ያላቸው አዋቂ ሰዎችን የሚመለከት አገልግሎት ነው

 [Pirckheimerstr. 16, 90408 Nürnberg](#)

 0911 9359555

 [www.spdi-stadtmission-nuernberg.de](http://www.spdi-stadtmission-nuernberg.de)

### TraumaHilfe Zentrum Nürnberg e.V.

ከአስቃቂ አጋጣሚ በኋላ ለሚሰቃዩ ሰዎች እና ቤተሰቦቻቸው የምክር አገልግሎት እና ድጋፍ ይሰጣል። አገልግሎቱ የሚገኘው

በተለየ የቡድን አገልግሎት መልክ ነው።


 0176 44752020


 ሰዎች 2:00 p.m.- 4:00 p.m.

አርብ ከ 9:00 a.m. - ምሳ ሰአት  
ቀጠሮ ለማሰያዝ ይደውሉ።

### Stiftung Wings of Hope Deutschland (በጎ አድራሻት: Wings of Hope Deutschland)

የአሰቃቂ አጋጣሚ-ተኮር ሙያዊ የምክር አገልግሎት

 [Burgstrasse 1-3, 90403 Nürnberg, 2. Stock, ክፍል 2.16](#)

 0911 2142370


### ለሴቶች እና ልጆች እገዛ (ድብደባ፣ ጥቃት)

ችግሮች እና ጸብ ሁሉም ቤተሰብ ላይ ያጋጥማል። ግን ቶሎ ቶሎ የምትጨቃጨቁ ከሆነ እና ጭቅጭቁ ወደ ጥቃት ካመራ የባለሙያ እርዳታ ያስፈልግዎታል። ጀርመን ውስጥ ማንኛውም ሰው - ወላጆች እና የትዳር አጋሮችን ጨምሮ - አካላዊ እና አዕምሯዊ ጥቃት ወይም ወሲባዊ ትንኮሳ እና ጥቃት ሌላ ሰው ላይ ማድረስ አይችልም። ማንነትዎ ሳይታወቅ ነጻ የምክር አገልግሎት የሚሰጡ ቦታዎች አሉ።

### ችግረኛ ልጆች እና ወጣቶች

#### የልጆች እና ጎረምቶች የድንገተኛ ጊዜ አገልግሎት

በአመት ሁሉም ቀን እና በማንኛውም ሰአት የልጆች እና ወጣቶች የአደጋ ጊዜ አገልግሎት (KJND) እና የ Nürnberg ቀደም-ያለ የመከላከል ስራ የትብብር ማዕከል (KoKi) ቀደም-ያለ እገዛ እና በችግር እና በአደጋ ጊዜ እርዳታ ይሰጣሉ።

 0911 231-3333


### ችግረኛ ሴቶች እና ልጆቻቸው

ከትዳር አጋራቸው ድብደባ የሚደርስባቸው ሴቶች እና ልጆቻቸው መጠለያ እና ጥበቃ።

#### Frauenhaus (የሴቶች መጠለያ)

 0911 333915

 [info@frauenhaus-nbg.de](mailto:info@frauenhaus-nbg.de)


 ቀን እና ማታ ክፍት ነው።

ከትዳር አጋራቸው ድብደባ እና ስለላ ለሚደርስባቸው ሴቶች ማንነታቸውን የማያሳውቅ ነጻ የምክር አገልግሎት።

#### Beratungsstelle des Frauenhauses

 0911 3788878


 [beratungsstelle@frauenhaus-nbg.de](mailto:beratungsstelle@frauenhaus-nbg.de)

 ሰዎች፣ ሀሙስ 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

ማክሰኞ 2:00 - 6:00 p.m.

ጥቃት ለደረሰባቸው እና አሁንም ጥቃት እየደረሰባቸው ላሉ ሴቶች ነጻ እና ማንነትዎ ሳይታወቅ የሚሰጥ የምክር አገልግሎት


#### የእርዳታ የስልክ መስመር "Gewalt gegen Frauen" (የሴቶች ላይ ጥቃት)


 08000 116016

 ቀን እና ማታ ክፍት ነው።

ተገደው ትዳር ውስጥ ለገቡ እና በህገወጥ የሴቶች ማህንገስ ውስጥ ላሉ ሴቶች የምክር አገልግሎት።

#### JADWIGA Nürnberg

 [Dammstr. 4, 90443 Nürnberg](#)

 0911 4310656

 [nuernberg@jadwiga-online.de](mailto:nuernberg@jadwiga-online.de)

 [www.jadwiga-online.de](http://www.jadwiga-online.de)

ድብደባ ለሚደርሰባቸው ሴቶች እና ልጃገረዶች የምክር አገልግሎት።

**Frauen Beratung Nürnberg (የሴቶች የምክር አገልግሎት)**

☎0911 284400  
@[kontakt@frauenBeratung-nuernberg.de](mailto:kontakt@frauenBeratung-nuernberg.de)  
🕒ከሰኞ - እርብ 10:00 a.m. - 2:00 p.m.  
🌐[www.frauenberatung-nuernberg.de](http://www.frauenberatung-nuernberg.de)

**በአደጋ ሁኔታ ላይ ያሉ ወንድ ልጆች**

**Jungenbüro Nürnberg**

📍[Allersberger Straße 129, 90461 Nürnberg](https://www.google.com/maps/place/Allersberger+Straße+129,+90461+Nürnberg)  
☎0911 52814751  
🌐 [www.jungenbuero-nuernberg.de](http://www.jungenbuero-nuernberg.de)  
@[info@jungenbuero-nuernberg.de](mailto:info@jungenbuero-nuernberg.de)  
🕒የሰልክ የምክር አገልግሎት ሰአታት:

ሰኞ 3:00 - 4:00 p.m.

ሀሙስ 01:00 - 02:00 p.m.

**አካል ጉዳተኝነት**

የሚከተሉት የምክር አገልግሎቶች ነጻ ሲሆኑ ሚስጥራዊ ናቸው። የምክር አገልግሎቱ የሚደረገው በጀርመንኛ ነው። እባክዎ አስተርጓሚ ያምጡ። [»»»አስተርጓሚ እንዴት አገኛለሁ?»](#)

☐☐ **ለአካል ጉዳተኞች ምክር እና አገልግሎቶች**

የአካል ጉዳተኛ ሰዎች ማህበር:

**noris inklusion gGmbH**

📍[Bertolt-Brecht-Str. 6, 90471 Nürnberg](https://www.google.com/maps/place/Bertolt-Brecht-Str.+6,+90471+Nürnberg)  
☎0911 98185101  
🌐[www.noris-inklusion.de](http://www.noris-inklusion.de)

ለ 'Schwerbehindertenausweis' (አካል ጉዳተኞች ማለፊያ ካርድ) ወይም 'Parkausweis' (ለአካል ጉዳተኛ የመኪና ማቆሚያ ካርድ) እዚህ ማመልከት ይችላሉ። የሰራ ህይወት እና አካል ጉዳተኝነት ላይ እገዛ ማግኘት ይችላሉ:

**Zentrum Bayern Familie und Soziales**

📍[Bärenschanzstraße 8a, 90429 Nürnberg](https://www.google.com/maps/place/Bärenschanzstraße+8a,+90429+Nürnberg)  
☎0911 9280  
🌐[www.zbfs.bayern.de](http://www.zbfs.bayern.de)




የገንዘብ ጥያቄዎችን ለምሳሌ የሆስፒታል እንክብካቤ፣ መኖሪያ (መዋዕለ'ህጻናት፣ ሆስቴል፣ ወርክሾፕ...) በመሳሰሉ የተለያዩ ጉዳዮች ዙሪያ ለአካል ጉዳተኞች ምክር እና መረጃ):

**ServiceZentrumNürnberg**

📍[Wallensteinstraße 61-63, 90431 Nürnberg](https://www.google.com/maps/place/Wallensteinstraße+61-63,+90431+Nürnberg)  
☎0911 60066980




ማየት ለተሳናቸው የምክር እና የሰብሰባ ማዕከላት:

### Bayerischer Blinden- und Sehbehindertenbund e.V.

 [Bahnhofsplatz 6, 1. Stock, 90443 Nürnberg](https://www.bbsb.org)  
 0911 236000  
 [www.bbsb.org](https://www.bbsb.org)

ዋና ነጥብ: የአዕምሮ ህመም ያለባቸው ሰዎች:

### Lebenshilfe Nürnberg




 [Fürther Straße 212 D1, 90429 Nürnberg](https://www.lhnbq.de)  
 0911 587930  
 [www.lhnbq.de](https://www.lhnbq.de)

### የልጆች የምክር አገልግሎት

ልጆዎት በአግባቡ እያደገ አይደለም ብለው ይሰጋሉ? ልጆዎት ላይ ቀደም ብሎ የእድገት ውስንነት ወይም አካል ጉዳተኝነት ታይቷል? ውም ልጆዎት በጸና ታሟል? ከሆነ፤ የሚከተሉት የምክር አገልግሎቶች ሊያግዝዎት ይችላሉ:




Zentrale Beratungsstelle für behinderte und entwicklungsverzögerte Kinder (የአካል ጉዳተኛ ልጆች እና የእድገት ውስንነት ያለባቸው ልጆች ማዕከላዊ የምክር አገልግሎት ማዕከል):

### Gesundheitsamt (የNürnberg ከተማ የጤና ማዕከል) (ZEBBEK)

 [Gesundheitsamt, Burgst. 4, 90403 Nürnberg](https://www.gesundheit.nuernberg.de)  
 0911 231-2764, -3807 ወይም-3101  
 [www.gesundheit.nuernberg.de](https://www.gesundheit.nuernberg.de)


የአካል ጉዳተኛ እና የእድገት ውስንነት ያለባቸው ልጆችን (ከ0 - 6 አመት እድሜ) እና ወላጆቻቸውን ማበረታታት እና መደገፍ:

### Frühförderung der Lebenshilfe Nürnberg

 [Krelingstr. 41- 42, 90408 Nürnberg](https://www.lhnbq.de)  
 0911 58793411  
 [www.lhnbq.de](https://www.lhnbq.de)

ፈርጅብዙ ህክምና እና የምክር አገልግሎት ማዕከል:

### Frühförderung Kinderhilfe Nürnberg

 [Zerzabelshofstr. 25, 90478 Nürnberg](https://www.kinderhilfe-nuernberg.de)  
 0911 4626354

### የቤተሰብ እና አስተዳደግ የምክር አገልግሎት ማዕከላት

### የአስተዳደግ የምክር አገልግሎት ማዕከላት ለሚከተሉት ምክር ይሰጣሉ:

- ለወላጆች በልጆቻቸው እድገት እና ትምህርት ጉዳይ ላይ።
- ትዳር ችግር ላለባቸው እና ለተለያዩ እንዲሁም ለተፋቱ ወላጆች።
- ቤተሰቦች በቤተሰብ ጸብ ወቅት።
- በራስ የመተማመን ችግር፣ ፍርሀት፣ ቤተሰብ ውስጥ
- ት/ቤት፣ ስልጠና ቦታ ችግር ላለባቸው እና ከእድሜ እኩዮች ጋር ችግር ላለባቸው ጎረምቶች እና ወጣት ሰዎች።
- የጉልበት ብዝበዛ እና ወሲባዊ ጥቃት ሲፈጸም።

### Stadt Nürnberg

📍 [Philipp-Koerber-Weg 2, 90439 Nürnberg](#)  
☎️ 0911 231-23050  
@eb-philippkoerberweg@stadt.nuernberg.de

📍 [Fürreuthweg 95, 90451 Nürnberg \(Eibach\)](#)  
☎️ 0911 644094  
@eb-fuerreuthweg@stadt.nuernberg.de

📍 [Johannisstraße 58, 90419 Nürnberg](#)  
☎️ 0911 231-3886 ፍ 231-3887  
@eb-johannisstrasse@stadt.nuernberg.de

### Stadtmission

የቤተሰብ፣ ፍቅረኛዎች እና የኑሮ የምክር አገልግሎት

📍 [Rieterstr. 23, 90419 Nürnberg](#)  
☎️ 0911 352400  
@eb@stadtmission-nuernberg.de

### Caritas

የወላጆች፣ ልጆች እና ወጣቶች ስነ-ልቦናዊ የምክር አገልግሎት ማዕከል

📍 [Tucherstr. 15, 90403 Nürnberg](#)  
☎️ 0911 2354241  
@erziehungsberatung@caritas-nuernberg.de

📍 [Giesbertsstr. 67b, 90473 Nürnberg](#)  
☎️ 0911 8001109  
@erziehungsberatung@caritas-nuernberg-sued.de

ስለ Nürnberg የቤተሰብ እና አስተዳደር የምክር አገልግሎት ማዕከላት የጀርመንኛ-አረብኛ በራሪ ወረቀት እዚህ ይገኛል፡  
☐☐»»☐[የትምህርት፣ ቤተሰብ እና የወጣቶች የምክር አገልግሎት፣ የስነ-አዕምሮ የምክር አገልግሎት](#)

## ልጆች፣ ወጣቶች እና ቤተሰብ

ጀርመን ውስጥ ልጆች፣ ጎረቤቶች እና ቤተሰቦች ልዩ ጥበቃ ይደረግላቸዋል። ጥበቃው ከአርግዝና ይጀምር እና ልጁ 18 አመት እድሜ (አቅም-አዳም) እስኪሞላው ድረስ ይቀጥላል። ለምሳሌ ጀርመን ውስጥ ልጅ መምታት ክልክል ነው። ጀርመን ውስጥ ልጆች ማደግ ያለባቸው ሳይመቱ ነው። ሁሉም ልጅ ት/ቤት መሄድ አለበት። ልጅ በሚኖርበት ሁኔታ ጉዳት እንደማይደርስበት የሚያረጋግጡ አካላት አሉ።

### ለልጆች እና ወጣቶች የመዝናኛ ስራ

Nürnberg ውስጥ ልጆችዎ እና እርስዎ ከልጆችዎ ጋር ትርፍ ጊዜዎን ማሳለፍ የሚችሉበት በርካታ ቦታዎች አሉ፤ ነጻ ናቸው።

### መረጃ

በአሁን ጊዜ ስላሉ የልጆች እና ወጣቶች የመዝናኛ እንቅስቃሴዎች እና ዝግጅቶች አጭር መግለጫ በ Nürnberg ከተማ ወጣቶች ጉዳይ ጸ/ቤት ድህረ-ገጽ ላይ ማግኘት ይችላሉ፡

🌐 [www.nuernberg.de/internet/kinder\\_und\\_jugendliche/](http://www.nuernberg.de/internet/kinder_und_jugendliche/)

የወጣቶች መረጃ Nürnberg ላይ ልጆችዎ በትርፍ ጊዜያቸው ማድረግ ስለሚችሉት እንቅስቃሴ ሌላም ሀሳቦች አሉ። የወጣቶች መረጃ ማለት ወጣቶች እና እድሜያቸው ከ14 እስከ 27 አመት የሆኑ ወጣት አዋቂዎች መረጃ እና መረጃ የሚገኝበት አድራሻ የሚያገኙበት ነው።

[www.jugendinformation-nuernberg.de](http://www.jugendinformation-nuernberg.de)

ባቡሩ እንደመጣ ማሳያው እንዴት ያውቃል? ጃፓን ውስጥ አውራጃዎች የሚጮኹት እንዴት ነው? ልጆች አዝናኝ የሆኑ ጥያቄዎችን መልሶች “Sendung mit der Maus” ላይ ያገኛሉ። ጀርመን ውስጥ ስላሉ የተለያዩ ነገሮች የሚያብራሩ፣ ታዋቂ ከሆኑት የጀርመን የልጆች ፕሮግራሞች አንዱ ነው፤ በእንግሊዝኛ፣ ፈረንሳይኛ፣ አረብኛ፣ ኩርድኛ እና ዳሪ ቋንቋዎችም ይታያል።

[www.wdrmaus.de](http://www.wdrmaus.de)

ልጆች መብት አላቸው! ልጆች እና አዋቂ ሰዎች እንዲያውቁት ታስቦ Stadtpark ውስጥ “የልጆች መብት መንገድ” አለ። ልጆች ስለመብታቸው ስምንት መጫወቻ ጣቢያዎች ጋር መማር ይችላሉ። የጣቢያዎቹን አጭር መግለጫ እዚህ ያገኛሉ። [»»Lageplan.](#)

### Straße der Kinderrechte

Stadtpark

[www.nuernberg.de/internet/kinder\\_und\\_jugendliche/](http://www.nuernberg.de/internet/kinder_und_jugendliche/)

## የህፃናት እና የወጣቶች ማእከላት

### ክፍት ልጆች እና ወጣቶች ሥራ

ክፍት የህፃናት እና ወጣቶች ስራ (Okia) ለሁሉም ልጆች እና ወጣቶች ነው። በከተማው ውስጥ ብዙ የተለያዩ መገልገያዎች አሉ። እነዚህም ከአንደኛ ደረጃ ትምህርት ቤት ጀምሮ [የህፃናት እና የወጣቶች ማእከላት](#) ያካትታሉ

- ዕድሜያቸው 14 እና ከዚያ በላይ ለሆኑ ወጣቶች የወጣት ክለቦች
- የመንገድ ሥራ ያቀርባል
- ለልጆች ሁለት የሞባይል መጫወቻ ቦታዎች
- የሞባይል ወጣቶች ሥራ ለወጣቶች
- ክትትል የሚደረግበት [እንቅስቃሴ ለልጆች መጫወቻ ሜዳዎች](#)

እነዚህ ሁሉ ፕሮግራሞች በፈቃደኝነት እና ለሁሉም ተገቢ ዕድሜ ላሉ ወጣቶች ክፍት ናቸው። ልጆች እና ወጣቶች የእረፍት ጊዜያቸውን እዚያ ማሳለፍ፣ ከጓደኞች ጋር መገናኘት፣ ጨዋታዎችን መጫወት ወይም በቡድን መሳተፍ ይችላሉ። እንዲሁም ምክር እና ድጋፍ ይቀበላሉ፣ ለምሳሌ በትምህርት ቤት፣ በሥራ ቦታ ወይም በዕለት ተዕለት ሕይወት ውስጥ ላሉ ችግሮች።

በ "[ኑርንበርግ ውስጥ ያሉ ልጆች እና ወጣቶች](#)" በሚለው ድህረ ገጽ ላይ ሁሉንም መገልገያዎች ከአውቂያ ዝርዝራቸው፣ የስራ ሰዓታቸው እና አገልግሎቶቻቸው ጋር ማግኘት ይችላሉ። የመገልገያ ክፍሎቹ ሲጠየቁ በሌሎች ቡድኖች ሊጠቀሙበት ይችላሉ። ለምሳሌ፡ የእናት እና ልጅ ቡድኖች ወይም እንደ ቤተሰብ መሰብሰቢያ። ስለዚህ ጉዳይ የተቋሙን አስተዳደር ማነጋገር አለብኝ።

### መጫወቻ ቦታዎች

በከተማው በሙሉ ከ200 በላይ የህዝብ መጫወቻ ቦታዎች አሉ። ልጆችዎ ውጪ አሸዋ ላይ እንዲሁም ሸርታቴ እና ቸዋቸዌ ላይ መጫወት ይችላሉ። መጫወቻ ቦታዎች ለሁሉም ሰው ክፍት እና ነጻ ናቸው።

የ Nürnberg የመጫወቻ ቦታዎች ካርታ እዚህ ይገኛል። [»» Spielplätze \[መጫወቻ ቦታዎች\]](#).

የአድራሻዎች ዝርዝር እዚህ አለ። [»» Adressliste Spielplätze \[የመጫወቻ ቦታ አድራሻዎች ዝርዝር\]](#).

### የእረፍት ጊዜ መርሀግብሮች

እረፍት ሆኖ እስካሁን ምንም አለቀዱም?! እድሜያቸው 06 እና 16 መካከል የሚገኙ ልጆች በwhitsun እና ሰመር ወቅት በሚኖረው የእረፍት መርሀግብር አይሰላቸውም። የእረፍት መርሀግብር መሬት እና ውሀ ላይ የተለያዩ እንቅስቃሴዎች አሉት። አስማት መማር፣ ጌጣጌጣ መስራት፣ ውሀ ውስጥ ዘሎ የመግባት ልምምድ፣ እንስሳት እና የእንስሳትን ዱካ ማሳደድ ጨዋታዎች፣ መዝናኛት እና መደሰት የተረጋገጠ ነው። ከዲሰምበር እስከ ማርች "የ Nürnberg ዊንተር" እድሜያቸው ከ4 እስከ 16 ለሚገኙ ልጆች የተለያዩ መርሀግብሮችን ይሰጣል።

የአረፍት መርሀግብሩ በወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት የታገዘ ስለሆነ የተሳታፊዎች ወጪ በጣም ትንሽ ነው። በተጨማሪ ሌሎች የገንዘብ አርዳትዎች አሉ። [»»Nürnberg-Pass \[Nürnberg ፓስፖርት\]](#)፣ [»»Bildungs-und Teilhabepaket \[የትምህርት እና የተሳትፎ ጥቅል\]](#).

ስለመርሀግብሩ እና ምዝገባው ለበለጠ መረጃ የሚከተለውን ያነጋግሩ፡

**Ferienprogramm-Büro**

☎0911 231-8560  
🌐[www.nuernberg.de/internet/ferien/](http://www.nuernberg.de/internet/ferien/)  
🕒ሰኞ - አርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.  
ሀሙስ እስከ 3:30 p.m.  
በቀጠር።

**ለልጆች እና ወጣቶች ስፖርት**

በተለይ ለልጆች ለመራራት፣ መጫወት እና የተለያዩ አይነት ስፖርቶችን ለመሞከር ሁሉም አይነት እድል አለ። ከመጫወቻ ቦታ፣ አግር ኳስ ሜዳ እና ቅርጫት ኳስ ሜዳ ባሻገር በስፖርት ክለቦች እና የ Nürnberg ከተማ የሚቀርቡ 500 አካባቢ የሚሆኑ እንቅስቃሴዎች እና ስፖርቶች አሉ። የስፖርት አገልግሎት መረጃ ይሰጥዎታል እንዲሁም ለልጆቻት ትክክለኛውን ስፖርት ለማግኘት ይረዳዎታል። [»»የስፖርት አገልግሎት](#)።

**የእኩለ-ሌሊት ስፖርት**

ከ16 እስከ 27 አመት እድሜ ሆነው ስፖርት መስራት ይወዳሉ እና አርብ ማታ ጊዜ አለዎት? ከሆነ አርብ ማታ ከመሸ በኋላ የእኩለ-ሌሊት ስፖርትን ይቀላቀሉ! ስድስት የተለያዩ ቦታዎች እርስዎ እና ጓደኞቻችን እንዲቀላቀሉ እና እንዲያዩ ይጋብዛሉ። ቀኖቹ የሚከተሉት ናቸው። [»»Mitternachtssport Termine \[የእኩለ-ሌሊት ስፖርት ቀናት\]](#)

የበለጠ መረጃ እዚህ ይገኛል፡

🌐 [www.nuernberg.de/internet/kinder\\_und\\_jugendliche/](http://www.nuernberg.de/internet/kinder_und_jugendliche/)

💡 አግርኳስ ከ16 እስከ 24 አመት እድሜ ለሆኑ ሁሉ ሲሆኑ ቅርጫት ኳስ ወዘተ ደግሞ ከ16 እስከ 27 አመት እድሜ ለሆኑ ነው።

**የ “Kids aktiv” እንቅስቃሴ በራሪ ወረቀት**

በራሪ ወረቀቱ እስከ 10 አመት እድሜ ለሆኑ ልጆች የሚሰጡ ስፖርቶች እና አካል ብቃት እንቅስቃሴዎችን አጭር መግለጫ ይሰጣል እንዲሁም ስለመጫወቻ ቦታዎች እና Nürnberg ውስጥ ስለሚገኙ መጫወቻ ቦታዎች አጭር መግለጫ ይሰጣል። [»»Kids Aktiv Bewegungsbroschüre \[የልጆች እንቅስቃሴ በራሪ ወረቀት\]](#).

**የከተማ ቤተመጽሀፍ ወጣቶች መምሪያ**

በ Nürnberg የሚገኘው የከተማ ቤተመጽሀፍ የወጣቶች መምሪያም አለው። የተለየ ዊ ላውንጅ፣ ኢንተርኔት መስሪያ ቦታ፣ Xbox 360 (+Kinect) እና PS4፣ በርካራ DVDዎች እና Blu-Ray፣ ማንጋ፣ መጽሀፍት፣ የሚደመጡ መጽሀፍት እና ሌላም አለው። የመጽሀፍ እና መገናኛ ብድር በነጻ ነው።

ስለከተማ ቤተመጽሀፍ የበለጠ መረጃ እዚህ ይገኛል። [»»Stadtbibliothek \[የከተማ ቤተመጽሀፍ\]](#)።

**ወላጅ አልባ ጥገኛ ልጆች**

ወደጀርመን **ብቻቸውን** የመጡ ከ18 አመት እድሜ በታች የሆኑ ጥገኞች በየሌላ ሀገር በብቸኛ በህጻናት = **umA** ይባላሉ። እነዚህ ወጣት ልጆች ለወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ሪፖርት ይደረጋሉ። ለወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ከወጣት ልጆች ጋር በማውራት እድሜያቸውን ይወስናል። እድሜ ማወቅ አስፈላጊ የሆነው የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት እንደሚያሳድገው(ከ18 አመት በታች ከሆነ) እና ለልጆች በተዘጋጀ

መኖሪያ ("አሳዳጊ በመሆን") እንደሚኖረው ለመውሰን ነው። የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤቱ ሰውየው "ለአቅሙ-አዳም" የደረሰ ነው ካለ (ከ18 አመት እድሜ ጀምሮ) ሰውየው ውድቅ የተደረገበት ማስታወቂያ ይደርሰው እና እንደ አዋቂ ይስተናገዳል። የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ስብሰባው ላይ አስተርጓሚ ያመጣል።

**አስፈላጊ:** ወደዚህ ሀገር የመጡበት ማስረጃ ላይ 18 አመት እድሜ ካልሞላዎት ግን የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤቱ ካልተቀበለው የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤቱ ትዕዛዙ ላይ አዲስ የልደት ቀን ማስገባት አለበት። ከዛ በኋላ ብቻ ነው የውጪ ሀገር ሰው ምዝገባ ጽ/ቤት እና የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ጋር ያለውን ሰነድዎትን መቀየር የሚችሉት።

አንዳንድ ከ18 አመት እድሜ በታች የሆኑ ህጻናት/ሰዎች ያለው ለጅምቶቻቸው ግን **ከዘመድ ጋር** ይገባሉ (ለምሳሌ ከአክሲዮን፣ አሳት፣ የአክሲዮን ልጅ ወይም ታላቅ ወንድም/እህት)። ወደሀገር ውስጥ ከገቡ በኋላ መኖሪያ የሚሰጥዎት አካል ስለዚህ ጉዳይ ለወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ያሳውቃል። የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ከልጁ እና አብሮት ከመጣው አዋቂ ዘመድ ጋር ውይይት በማድረግ ልጁ በዛ ሁኔታ መቆየት እንደሚችል ያጠራል። በተጨማሪ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት አሳዳጊ እንደሚመደብ/እንደማይመደብ ይወስናል። የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤቱ አስተርጓሚ ያመጣል።

አብሮ የመጣው አዋቂ ዘመድ እራሱ ለቤተሰብ ፍርድቤት ለአሳዳጊነት ማመልከት ይችላል። አሳዳጊ የሆነው ዘመድ በወላጅ ምትክ ለልጁ ሙሉ ሀላፊነት ይወስዳል።

### ከ6 እስከ 15 አመት እድሜ ላላቸው ልጆች ት/ቤት

ጀርመን ውስጥ በህግ የተደነገገ ግዴታ የሆነ ትምህርት አለ። ይህ ማለት ጀርመን ውስጥ ያሉ እድሜያቸው ከ6 እስከ 15 አመት የሆኑ ሁሉም ልጆች ት/ቤት መግባት አለባቸው ማለት ነው። የልጆቹ ወላጆች ወይም አሳዳጊዎች ልጆቹ በመደበኛነት ት/ቤት መሄዳቸውን ማረጋገጥ አለባቸው። በክልል እና ከተማ ት/ቤቶች ለመማር ነጻ ነው።

🗨️ ወላጆች በልጆቻቸው አማካኝነት የጽሁፍ መረጃ ይመጣላቸዋል። ይህ መረጃ ማንበብ አለባቸው። የተላከው ካልገባዎት [»»Asylsozialberatung](#) ወይም እርስዎን [»»»Helferkreis](#) ከሌላ ሰው እርዳታ ማግኘት እንደሚችሉ ይጠይቁ።

### የት/ቤት ምዝገባ

የመኖሪያዎት ተቆጣጣሪዎች ልጆቻችን በግዛቱ የትምህርት ባለስልጣን ያስመዘግባሉ። ከትምህርት ባለስልጣን ቀጠሮ በፖስታ ይደርስዎታል። ከዛ በኋላ ልጆቻችን ት/ቤት መሄድ ይችላሉ።

**አስፈላጊ:** ልጆቻችን እንዲያመጡ! እባክዎ አስተርጓሚ እና የሚከተሉትን ሰነዶች ያምጡ።

- የእርስዎን ፓስፖርት፣ የልደት የምስክር ወረቀት ወይም ወደአገር የገቡበትን ማረጋገጫ
- ከውጪ አገር ባለስልጣን የምዝገባ ማስረጃ
- ከልጆቻችን ጋር ተያያዥነት ያላቸው ሰነዶች በሙሉ (ፓስፖርት፣ የልደት ምስክር ወረቀት፣ ትራንስክሪፕት፣ የህክምና የምስክር ወረቀት ወዘተ)

### Staatliches Schulamt in der Stadt Nürnberg

📍 Lina-Ammon-Str. 28 , 90471 Nürnberg  
📞 ምዝገባ ሰኞ - እርብ 8:00 a.m. - 1:00 p.m.  
ወይም በስልክ ቀጠሮ

### የ bayrische የት/ቤት ስርአት

ልጆቻችን ጀርመንኛ ለመማር ብዙጊዜ መጀመሪያ መሸጋገሪያ ትምህርት ይማራሉ። ልጆቻችን በቂ ጀርመንኛ ሲችሉ ወደመደበኛ ትምህርት ይገባሉ። አንዳንድጊዜ በቂ ቦታ አይኖርም፤ ስለዚህ ልጆቻችን በቀጥታ ወደመደበኛው ትምህርት ይገባሉ።

የት/ቤት ጉዞዎች፣ ድግሶች፣ ጨዋታዎች እና የዋና ትምህርቶች የጀርመን ሀገር የትምህርት ስርአት አካል ናቸው። ልጆቻችን እነዚህ እንቅስቃሴዎች ላይ መሳተፍ ያለበት ከእነዚህ ሁኔታዎች ብዙ መማር ስለሚችሉ እና እነዚህ የተጣመሩ እንቅስቃሴዎች ልጆች ት/ቤት ሲሄዱ ደስታቸውን እንዲሁም የቋንቋ ችሎታቸውን ስለሚጨምረው ነው።

የ bayrische የት/ቤት ስርአትን እዚህ ጋር በ [»»Deutsch \(ጀርመንኛ\)](#) እና በ [»»Arabicsch \(አረብኛ\)](#) ያገኛሉ።

### ስለ bayrische የትምህርት ስርአት ጥያቄ አለዎት?

NEST የወላጅ መመሪያ ልጆች እና ወላጆችን የ bayrische የትምህርት ስርአትን እንዲጎበኙ ይረዳል።

#### Nürnberger Elternbüro für Schulerfolg und Teilhabe (NEST)

- 👤 Magdalena Musial
- ☎️ 0911 231-14204
- @Magdalena.Musial@stadt.nuernberg.de
- 🕒 ሮብ ከ 9.00 a.m. - ምሳ ሰአት እና 4.00 p.m. - 6.00 p.m.
- ሀሙስ ከ 9.00 a.m. - ምሳ ሰአት
- ወይም በቀጠሮ።
- የምክር አገልግሎት ማዕከሉ (Beratungsstelle) ት/ቤት በሚዘጋበት ወቅት ይዘጋል።
- 🗨️ በጀርመንኛ እና በቤተሰቡ ቋንቋዎች የምክር አገልግሎት
- 🌐 [www.nuernberg.de/internet/paedagogisches\\_institut...](http://www.nuernberg.de/internet/paedagogisches_institut...)

#### ለጥገኛ ልጆች እና ጎረምቶች ልዩ መርሀግብር

ጥገኛ ልጆች እና ጎረምቶችን Realschule እና ጂምናዚየም እንዲጀምሩ የሚያደርጉ ልዩ መርሀግብሮች አሉ።

Realschule መግባት: "SPRINT" ("የቋንቋ ድጋፍ ጥልቅ") መርሀግብር በመሸጋገሪያ ትምህርት ወቅት ጀርመንኛ የማያውቁ ልጆች እና ጎረምቶችን አለማ ያደረገ ነው። የመሸጋገሪያ ትምህርቱን ከተማሩ በኋላ የት/ቤት አውራጃው ለመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ተገቢ ናቸው ብሎ ያመነባቸውን የት/ቤት ተማሪዎችን ይመርጣል። ክፍል 6 እና 7 ላይ መካተት ተማሪዎች የሁለተኛ ደረጃ ትምህርታቸውን የሚያጠናቅቁበት መንገድ ላይ እንዲሆኑ ያደርጋል።

**"SPRINT" (ጥልቅ የቋንቋ ስልጠና)**  
 @[sprint@mb-rs-mittelfranken.de](mailto:sprint@mb-rs-mittelfranken.de)

ጎን ለጎን ጂምናዚየም መግባት : ተሰጥቶ እና ፍላጎት ላላቸው እስከ 15 አመት እድሜ ለሆኑ የት/ቤት ልጆች ጂም ውስጥ ለስድስት ወር የሚሰጥ እና ለሁለተኛ ደረጃ ትምህርት መንገድ የሚያመቻች የጀርመንኛ ትምህርት አለ። ምዝገባው ልጆቹን እንደ እንግዳ በሚቀበለው የአካባቢው ጂምናዚየም በኩል ሲሆን በመቀጠል ወደ Martin-Behaim ጂምናዚየም ያዘዋውራል።

**„ጂምናዚየም ውስጥ“**  
 @ [mbq@martin-behaim-gymnasium.de](mailto:mbq@martin-behaim-gymnasium.de)

#### ለት/ቤት የሚያስፈልጉ አቅርቦቶች

ልጅዎት ት/ቤቱ ውስጥ እንደገባ ማረጋገጫ ከት/ቤት ያገኛሉ። ማረጋገጫውን በመያዝ ለማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት የገንዘብ እርዳታ ለማግኘት ማመልከት ይችላሉ። በአጠቃላይ 100 ዩሮ አካባቢ ይሆናል፤ በአንድ ወይም በሁለቱ ክፍያ ይሰጣል። ይህ የሚወሰነው ልጅዎት ትምህርት በጀመረበት ወቅት ነው።

**Sozialamt der Stadt Nürnberg-  
 Wirtschaftliche Hilfen**  
 📍 [Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](#)  
 ☎️ 0911 231-5513  
 🕒 ሰዓት - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.  
 እባክዎ ቀጠሮ ያስይዙ።

### የት/ቤት የመጓጓዣ ወጪዎች

የት/ቤት የመጓጓዣ ወጪዎች ለባሰ ላለመክፈል ወይም በባቡር ላለመሄድ ለትምህርት ባለስልጣን ማመልከቻ ማስገባት ይችላሉ። ከዛ ወርሀዊ ካርድ ለልጅዎት ይከፈላል። ይህ የሚሆነው የልጅዎት የት/ቤት መንገድ ከ2 ኪሜ በላይ ከሆነ ብቻ ነው (ከ1ኛ እስከ 4ኛ ክፍል)። ከ5ኛ ክፍል ጀምሮ የት/ቤት መንገዱ ከ3 ኪሜ በላይ መሆን አለበት። ተጨማሪ መረጃ እና ማውረድ የሚችሉት ማመልከቻ እዚህ ይገኛል፡

[www.schulen-in-nuernberg.de](http://www.schulen-in-nuernberg.de)

### ልጅዎት መታመሙን ለመግለጽ ት/ቤት መደወል

B ልጅዎት ከታመመ ወይም በከባድ ምክንያት ት/ቤት መምጣት ካልቻለ እባክዎ ከ 8:00 a.m. በፊት ይደውሉ። ካልሆነ ት/ቤቱ ልጅዎትን መፈለግ ይጀምራል፤ አስፈላጊ ከሆነ ከፖሊስ ጋር። የቅጣት ክፍያ ሊከፍሉ ይችላሉ።

### Nürnberg ውስጥ ላሉ ተማሪዎች ተጨማሪ የድጋፍ አማራጮች

ልጅዎት ት/ቤት ምሳ የሚበላበት፣ ለባህል ወይም እስፖርት ክብብ የአባልነት መዋጮ የሚሰጠው ወይም በ **»»Bildungs- und Teilhabepaket** በኩል በሚደረገው የት/ቤት ጉዞ ላይ ለመሳተፍ የሚያስፈልግ የገንዘብ እርዳታ ሊያገኝ ይችላል። ለማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ወዲያው ማመልከት ይችላሉ።

**አስፈላጊ:** የሆነ ነገር እራስዎት ከመክፈልዎት በፊት ሁልጊዜ መጀመሪያ ያመልክቱ። አስቀድመው ከከፈሉ ገንዘቡ አይመለስልዎትም።

መኖሪያዎት ከሚከተሉት የፖስታ ኮዶች አንዱ ካለው፡

90402, 90403, 90408, 90409, 90411, 90419, 90425, 90427, 90429, 90431, 90439, 90443, 90449, 90482, 90489, ወይም 90491, እባክዎን የሚከተለውን ያነጋግሩ፡

**Sozialamt der Stadt Nürnberg**  
**Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe (የኑረምበርግ ከተማ የማህበራዊ ቢሮ, የትምህርት እና ተሳትፎ ማዕከል)**

[Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](https://www.google.com/maps/place/Frauentorgraben+17,+90443+Nürnberg)

ምዝገባ ሰኞ - አርብ 08:30 - 12:30

ስልክ ቁጥር 0911 231-4347

መኖሪያዎት ከሚከተሉት የፖስታ ኮዶች አንዱ ካለው፡

90441, 90451, 90453, 90455, 90459, 90461, 90469, 90471, 90473, 90475, 90478, ወይም 90480, እባክዎን የሚከተለውን ያነጋግሩ፡

**Sozialamt der Stadt Nürnberg**  
**Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe(የኑረምበርግ ከተማ የማህበራዊ ቢሮ, የትምህርት እና ተሳትፎ ማዕከል)**

[Reinerzer Str. 12, 90473 Nürnberg](https://www.google.com/maps/place/Reinerzer+Str.+12,+90473+Nürnberg)

ምዝገባ ሰኞ - አርብ 08:30 - 12:30

ስልክ ቁጥር 0911 231-4347

### የከሰኦት በኋላ የእንክብካቤ አገልግሎት

ከትምህርት ሰኦት በኋላ ለሚያስፈልግ እንክብካቤ የቀን የህጻናት ማቆያ እና የምሳ ሰኦት የእንክብካቤ አገልግሎት አለ። የህጻናት ማቆያ ቦታዎች በ Nürnberg ከተማ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት በኩል ይመደባሉ። ለምሳ ሰኦት እንክብካቤ እባክዎ የልጅዎትን ት/ቤት በቀጥታ

ያነጋግሩ።

### Jugendamt der Stadt Nürnberg (የ Nürnberg ከተማ የወጣቶች አገልግሎቶች)

#### Kitaplatz የአገልግሎት ማዕከል

Dietzstr. 4፣ ምድር ቤት፣ ክፍል 002, 90443 Nürnberg

0911 231-10444

## የልጅ እንክብካቤ

Kita ምንድን ነው?

Kita የልጅ ማቆያ ቦታን የሚገልጽ ቃል ነው። ልጅዎት ት/ቤት ከመግባቱ በፊት ከ1 አመት ጀምሮ እስከ 12 አመቱ ድረስ ልጅ ማቆያ ማዕከል መግባት ይችላል። አስተማሪዎች ለልጅዎት እክብካቤ ያደርጋሉ እንዲሁም ልጆቹ ብዙ ነገር ይማራሉ።

Kita ለልጁ ጥሩ የሚሆነው ለምንድን ነው?

ልጅዎት ጀርመንኛ እዚህ ሊማር እና አዳዲስ ነገሮችን ሊያውቅ ይችላል። ከሌሎች ልጆች ጋርም ይገናኛል፤ ጓደኛ እና የጀርመንን ባህል ያውቃል። እድሉን ይጠቀሙት፤ ለልጅዎት የወደፊት ህይወት ጥሩ ነው። በተጨማሪም የልጅ ማቆያ ማዕከል ማስገባት ልጅዎት ለት/ቤት እዳዘጋጅ ያደርገዋል።

ግን በቤትዎ ወይም መኖሪያዎት አካካቢ ሁልጊዜ ቦታ ላይገኝ ይችላል። ቦታ ለመማግኘት የመኖሪያዎት እገዛ ሰጪን ወይም የ Nürnberg ከተማ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤትን ይጠይቁ።

ምን Kitaዎች ወይም የልጅ እንክብካቤ ማዕከላት አሉ?

- ልጅዎት ከ1-3 አመት እድሜ ከሆነ የልጅ ማቆያ ማዕከሉ **"Krippe"** ይባላል።
- ልጅዎት ከ3-6 አመት እድሜ ከሆነ የልጅ ማቆያ ማዕከሉ **"መዋዕለህጻናት"** (በምህጻረ ቃል KiGa) ይባላል
- ልጅዎት ከ6-12 አመት እድሜ ከሆነ እና ከት/ቤት በኋላ የልጅ ማቆያ ማዕከሉ ሚሄድ ከሆነ **"Hort"** ይባላል።
- ልጅዎት የተለያዩ እድሜ ላይ የሚገኙ ልጆች የሚሄዱበት የልጅ ማቆያ ማዕከል የሚሄድ ከሆነ **"Haus für Kinder"** ይባላል።

ፊልሙን ይመልከቱ! በልጅ ማቆያ ማዕከል እና በቤተሰብ ማቆያ ውስጥ ያለውን የአለተ-አለት ኑሮ ያሳያል።

[»»Kindertageseinrichtungen in Deutschland](#)

በልጅ ማቆያ ማዕከል ውስጥ ለልጁ ቦታ እንዴት አገኛለሁ?

ቦታ ለመማግኘት የመኖሪያዎት እገዛ ሰጪን ወይም የ Nürnberg ከተማ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤትን ይጠይቁ። "Servicestelle Kitaplatz" ቦታ እንዲያገኙ ይረዳዎታል። የምክር አገልግሎቱ የሚደረገው በጀርመንኛ እና በእንግሊዝኛ ነው።

### Jugendamt der Stadt Nürnberg- Servicestelle Kitaplatz

Dietzstr. 4, 90443 Nürnberg

0911 231-10444

ሰዎች፡ - ሀሙስ 8:30 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 - 3:30 p.m.


ሮብ፡ አርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.


እና በቀጠሮ።

Nürnberg ውስጥ ጥሩ የልጅ ማቆያ ማዕከል ለማግኘት [»»Kita-Portal Nürnberg](#) መጠቀም ይችላሉ።

## የህጻናት ማቆያ ቦታዎች የሚዘጋጁት በ:


### fmf FamilienBüro gGmbH


 [Bahnhofstr. 1, 90457 Stein bei Nürnberg](#)

 0911 255229-0

### Tagespflegebörse Nürnberg

#### Kinderhaus Nürnberg gGmbH

 [Maxfeldstr. 23, 90409 Nürnberg](#)


 0911 353936


ለት/ቤት ልጆች የምሳ ሰጠት ቁጥጥር የሚባል አማራጭ አለ። በአዚህ አማራጭ ልጆቻችን በት/ቤቱ ወይም ለት/ቤቱ ቅርብ በሆነ ጊቢ ውጥ እንዲቆይ ይደረጋል። ለዚህ አባክዎ የልጅዎን የት/ቤት ዳይሬክተር በቀጥታ ያነጋግሩ።


የገንዘብ እርዳታ

የልጅ ማቆያ ቦታዎች ወይም ቀን የልጅ መያዥ ክፍያ ብዙሊዜ በ Nürnberg ከተማ ይሸፈናል። ይህን ለማድረግ ለ Nürnberg ከተማ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ማመልከቻ ማሰገባት አለብዎት።

### Jugendamt der Stadt Nürnberg- Wirtschaftliche Jugendhilfe

 [Dietzstr. 4, 90443 Nürnberg](#)

 0911 231-30 20

 ከሰኞ - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.


ሀሙስ እስከ 3:30 p.m.

ልጆቻችን ጥቅም-ጥቅም **Bildung und Teilhabe** እንዲያገኙ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ጋር ማመልከት ይችላሉ። ሌሎችንም ነገሮች ጨምሮ፣ ት/ቤት ወይም Kita ውስጥ የምሳ ድጎማ አለ።

መኖሪያዎን ከሚከተሉት የፖስታ ኮዶች አንዱ ካለዎት: 90402, 90403, 90408, 90409, 90411, 90419, 90425, 90427, 90429, 90431, 90439, 90443, 90449, 90482, 90489 oder 90491, አባክዎን የሚከተለውን ያነጋግሩ:

### Sozialamt der Stadt Nürnberg (የ Nürnberg ከተማ የማህበራዊ አገልግሎቶች)


#### Bildung und Teilhabe አገልግሎቶች ማዕከል


 [Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](#)


መኖሪያዎን ከሚከተሉት የፖስታ ኮዶች አንዱ ካለዎት: 90441, 90451, 90453, 90455, 90459, 90461, 90469, 90471, 90473, 90475, 90478, ወይም 90480, አባክዎን የሚከተለውን ያነጋግሩ:

### Sozialamt der Stadt Nürnberg (የ Nürnberg ከተማ የማህበራዊ አገልግሎቶች)

#### Bildung und Teilhabe አገልግሎቶች ማዕከል

 [Reinerzer Str. 12, 90473 Nürnberg](#)

 ከሰኞ - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

 0911 231-4347

ስለሚሰጡ አገልግሎቶች እና ስለሚሸፈኑ ወጪዎች ለበለጠ መረጃ:

 [www.kita-zuschuesse.nuernberg.de](http://www.kita-zuschuesse.nuernberg.de)

Nürnberg ውስጥ Kita እንዴት ይሰራል?

## 1. መለማመድ

በልጅ ማቆያ ማዕከል ውስጥ አንድ ቦታ ካገኙ በኋላ ልጆቻችንን Kita ውስጥ “ይለማመዱል”። የሚደረገው እንደዚህ ነው። እናት ወይም አባት ከልጁ ጋር አብረው Kita ይሄዳሉ። አስተማሪውን፣ ክፍሎቹን፣ ሌሎቹን ልጆች እንዲሁም የእለተ-እለት ተግባራቱን ያያሉ። በዚህ መንገድ ልጆቻችን እና እርስዎም አዲሱን ቦታ ይለምዱታል። ስለዚህ ይለማመዱል ማለት ነው። ጀርመን ውስጥ ይህ በጣም አስፈላጊ ነው፤ ሁሉም ወላጅ እና ልጆች ያደርጉታል። መለማመዱ ተጨማሪ ሁለት ሳምንታት ሊወስድ ይችላል።

## 2. በር ላይ እና በእግረ-መንገድ የሚደረጉ ንግግሮች

ከተለማመዱ በኋላ ልጆቻችን ጠዋት ወደ Kita ያመጣሉ እንዲሁም ባስያዙት የጊዜ ገደብ መሰረት ከሰዓት ወይም ማታ ይወሳዳሉ። የተወሰኑ ሰዓቶች አሉ። እነዚህን ሰዓቶች ማክበር አለብዎት። አስተማሪዎቹ ሳይረበሹ ከልጆቹ ጋር “መሰራት” እንዲችሉ ይህ በጣም አስፈላጊ ነው። ልጆቻችን ሲያመጡ ወይም ሲወስዱ ከሰራተኛው ጋር ለአጭር ሰዓት ማውራት እና ለልጆቻችን የሚያስፈልገውን እንዲሁም በአሁን ሰዓት ልጆቻችን እንዲት እንደሆነ መናገር ይችላሉ። ልጆቻችን ሲወስዱ Kita ውስጥ ልጆቻችን ምን እንደተማረ አስተማሪው ይነግርዎታል። Kitaው ከእርስዎ የሆነ ነገር ከፈለገ ወይም ጉዞ ካቀዱ ያሳውቅዎታል። “የበር ላይ እና እግረ-መንገድ ንግግሮች” የሚባለው ይህ ነው።

## 3. ከወላጆች ጋር ስብሰባ

በመዋዕለ-ህጻናት የትምህርት አመት ውስጥ መደበኛ ሁለት የወላጅ ቃለ-መጠይቅ ይደረጋል። ይህ ሁሉም ወላጆች እና ልጆች ላይ ይተገበራል። በዚህ ውይይት ላይ Kita ውስጥ ልጁ የተማረው፣ ምን ላይ ሳይሆን እና የቱ ጋር ማሻሻል እንዳለበት ይነገርዎታል። ሁሉም ሰው እንዲግባባ እዚህ ቀጠሮ ላይ አስተርጓሚ ሊመጣ ይችላል። አንዳንድ ቀጠሮ ከተያዘው ውይይት ውጪ አስፈላጊ የሆነ ውይይት ሊያስፈልግ ይችላል። በ Kita ስራ ዙሪያ ቅሬታ ካለዎት ወይም ለልጆቻችን አስፈላጊ ነገር መናገር ከፈለጉ መደወል ይችላሉ። ከሆነ Kita ቀጠሮ ይይዝልዎታል። ሁሉም ሰው እንዲግባባ እዚህ ቀጠሮ ላይ አስተርጓሚ ሊመጣ ይችላል።

## 4. ለወላጆች የሚላክ

በርካታ Kita ውስጥ ለእያንዳንዱ ልጅ ወላጅ Kita መረጃ የሚያስቀምጥበት ፖስታ አለ። በዚህ “የወላጅ ደብዳቤ” ብዙ መረጃ ይገኛል ለምሳሌ ስለታቀዱ የጋራ ድግሶች ወይም ጉዞዎች ወይም ለወላጆች አስፈላጊ ስለሆኑ አዳዲስ የ Kita ህጎች ማለትም ለምሳሌ አዲስ ልጅ የማምጫ ሰዓት ወይም የሚገፉ ጋሪዎችን ስለማቆም ደንብ ወዘተ። ይህን የወላጅ ፖስታ ማንበብ አስፈላጊ ነው። የወላጅ ፖስታውን ማንበብ ካልቻሉ እግክዎትን Kita እንዲያግዝዎት ይጠይቁ። ደብዳቤው በአስተርጓሚ ወይም በሌላ ወላጅ ሊተረጎም ይችላል።

## 5. የወላጆች ምሽት

እነዚህ ስብሰባዎች ላይ ቢሳተፉ ጥሩ ነው። የወላጅ የምሽት ውይይት ቀጠሮዎች Kita ላይ ይሰጣሉ፣ የወላጅ ደብዳቤ ላይ ይጻፉ ወይም በአፍ ይነገራሉ።

## 6. የእለተ-እለት ኑሮ በ Kita

እያንዳንዱ Kita የተለየ ውሎ አለው። በአብዛኛው እንደሚከተለው ይመስላል፡

- ልጆች ጠዋት በተወሰነ ሰዓት ላይ ወላጆቻቸው ወደ Kita ይወስዷቸዋል። እያንዳንዱ የልጅ ማቆያ ቦታ በተለምዶ የሚታወቅ ማድረሻ እና መመለሻ ሰዓት አለው።
- ጠዋት ልጆች የሚከተሉትን ማድረግ ይችላሉ፡
  - ቁርስ ይበላል። Kita ቁርስ ያዘጋጃል ወይም ልጆቹ ከቤት ያመጣሉ።
  - “በነጻ የጨዋታ ሰዓት ወቅት” ልጆቹ ከሌሎች ልጆች ጋር አብረው ይጫወታሉ፣ ቅርጽ ቅርጽ ወይም ጂምናስቲክ ይሰራሉ።
  - “የጠዋት ስብሰባ ወይም የልጆች ስብሰባ” ወቅት አስፈላጊ ርእስ ላይ ለመወያየት ልጆች ይሰበሰባሉ፣ ይዘምራሉ ወይም አዲስ ጨዋታ ይማራሉ።
  - ተጨማሪ የሚሰጡ ፕሮጀክቶች አሉ። ልጆች ቅርጽ-ቅርጽ እና ስፖርት ይሰራሉ፣ ተረት ይሰማሉ ወይም የታሰበበት ድጋፍ ያገኛሉ።
- ቢያንስ በቀን አንድ ልጆች ወደአትክልት ቦታ በመሄድ ተፈጥሮን ያደንቃሉ።

- ከሰዓት ምሳ አለ፡
  - እንደእድሜያቸው ሁኔታ ልጆች ይተኛሉ ወይም በጸጥታ ይጫወታሉ።
- ከዛ በኋላ ተጨማሪ የጨዋታ ጊዜ ነው።
- ልጆች Kitaቸው ውስጥ መጠጥ ያገኛሉ፣ በአብዛኛው ከሰዓት ፍራፍሬ እና መክሰስ ይሰጣቸዋል።
- በመጨረሻ ልጆቻችን ለመውሰድ በተስማሙበት ሰዓት ይወስዳሉ።

### 7. Kita ውስጥ ግጭት

አንዳንድ በወላጆች እና በባለሙያዎች መካከል ግጭት ይፈጠራል። ይህ የሚሆነው ወላጆች እና ባለሙያዎች ስለልጅ የተለያየ አመለካከት ሲኖራቸው ነው። አንዳንድ ባለሙያዎቹ የሚያደርጓቸው ነገሮች ለወላጆች ግራ የሚያጋባ ይሆናል፣ አንዳንድ ደግሞ ወላጆች የሚያደርጓቸው ነገሮች ለባለሙያዎች ግራ የሚያጋባ ይሆናል። ይህ ከሆነ እርስ በእርስ መጠያየቅ እና መነጋገር አስፈላጊ ነው። ለምን እንደዚህ ይደረጋል?

ወላጅ ወይም ባለሙያዎች ካላወቁ ወደ Kita ሀላፊው ወይም የወላጆች ማህበር መሄድ ይቻላል። ችግሩ አሁንም ካለተቀረፈ Kitaውን የያዘውን ወይም የ Nürnberg ከተማ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤትን ማነጋገር ይችላሉ። በ Kita እና ወላጆች መካከል የሚፈጠር ችግር ለመፍታት በተለየ የሚሰሩ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት ሰራተኞች አሉ።

#### Fachberatung für Kindertageseinrichtungen freier Träger



0911 231-1548 እና -3132

ወይም

**Städtische Kindertageseinrichtungen**



0911 231-6691 እና 231-4105

የ Familie und Beruf ኤጀንሲ

የቤተሰብ እና ስራ መጣጣም፣ ስለስራ ህይወት ማብራሪያ እና ድጋሚ ወደስራ ስለመመለስ እና ስለልጅ እንክብካቤ ወጪዎች አማራጮችን በተመለከተ ወላጆችን ያማክራል።

እንዲሁም በሚከተሉት ላይ ለወላጆች እገዛ ይሰጣል፡

- ተስማሚ የልጅ እንክብካቤ መፈለግ
- ለልጆች እና ጎረምሶች የሚሆን የእረፍት ጊዜ ዝግጅቶች መፈለግ
- ስለቤተሰብ እና የቤት እርዳታ በጥያቄ

#### Agentur Familie und Beruf

Meuschelstraße 57, 90408 Nürnberg

0911 528926-00

@agentur@kinderhaus.de

ሰዎች፣ ርብ፣ እርብ 09:00 a.m. - 1:00 p.m.

ማክሰኞ፣ ሀሙስ 1:00 - 5:00 p.m.

#### እርግዝና እና ውልደት

ጀርመን ውስጥ እርጉዝ ሴቶች ልዩ ጥበቃ ይደረግላቸዋል እንዲሁም የምክር አገልግሎት፣ ህክምና እና ለልጁ አዳዲስ እቃ ለመግዛት ድጋፍ ማግኘት መብት አላቸው። እርጉዝ ከሆኑ መጀመሪያ የማህጸን (የጽንሰ) ሀኪም ጋር መሄድ አብዎት። መደበኛ ክትትልዎን እዛ ማድረግ አለብዎት። በመቀጠል የእርግዛና መሀደር ይኖርዎታል። የእርግዛና መሀደር ስለእርግዛናዎት፣ ጤናዎት እና ስለልጅዎት ጤና አስፈላጊ መረጃ የያዘ ሰነድ ነው። ሊፈጠሩ ለሚችሉ አንዳንድ ድንገተኛ ነገሮች የእርግዛና መሀደርዎትን ሁልጊዜ ይዘውት ይምጡ።

እርግዛና፣ ወሊድ እና ሌላ የእገዛ አይነቶችን የሚመለከት ጉዳይ ላይ ሁሉንም የምክር አገልግሎት ሰጪ አካላት እዚህ ማግኘት ይችላሉ።  
[»»Beratungsstellen und Hilfsangebote \(የምክር አገልግሎቶች እና እገዛ\)»»](#)

### ወሊድ እና ከወሊድ በኋላ እክብካቤ

የማህጸን ሀኪምዎት ወደ የእናቶች ሆስፒታል ይመራዎታል። ከወሊድ በኋላ አዋላጁ በመኖሪያዎት መጥታ ክትትል እንድታደርግ ይጠይቁ። ክሊኒኩ አዋላጅ ከሌለው»»Frühe Hilfen/KoKi [ቀደም ያለ እርዳታ/KoKi] (የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት፣ ቀደም ላለ እርዳታ የትብብር ማዕከል)ያነጋግሩ። የወሊድ ማረጋገጫ ከክሊኒኩ ያገኛሉ።

### የመጀመሪያ

ከእርግዛና መሀደርዎት ጋር አስፈላጊ ከሆነ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤቱን ጠይቀው የጋራ ደረሰኝ ያገኛሉ። ከወሊዱ በኋላ፣ ከወሊድ ማረጋገጫው ጋር የመጀመሪያ አቅርቦቶችን የመግዛት እገዛ ያገኛሉ። መኖሪያዎት ውስጥ የህጻን አልጋ ያገኛሉ።

#### Sozialamt der Stadt Nürnberg- Wirtschaftliche Hilfen

[Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](#)

0911 231-55 13

ሰዎች - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

እባክዎ ቀጠሮ ያስይዙ።

### የ Standesamt (የወሳኝ ኩነቶች ምዝገባ ጽ/ቤት) ምዝገባ

አዲስ የተወለዱ ህጻናት በምዝገባ ጽ/ቤቱ እና በመኖሪያ አመራሩ መመዝገብ አለባቸው። የማዋላጃ ሆስፒታሉ የውልደት ምዝገባውን በምዝገባ ጽ/ቤት ያደርጋል። መታወቂያዎት፣ ከክሊኒኩ ባገኙት ወሊድ ማረጋገጫ እና የጋብቻ የምስክር ወረቀት (ካለ) ለልጅዎት (የሚተገበር ከሆነ ቀደም -ያለ) የልደት ምስክር ወረቀት ያገኛሉ። ልጅዎት እንዲመዘገብ እባክዎን የልደት የምስክር ወረቀቱን ቅጂ ለመኖሪያዎት አስተዳደር ይስጡ።

ማስታወሻ: እባክዎ ዋና ሰነዶች ብቻ ያስገቡ። በሌላ ቋንቋ ለተጻፉ ሰነዶች እውቅና ያለው የጀርመንኛ ትርጉም ያስፈልጋል።

#### Standesamt der Stadt Nürnberg- Geburtenabteilung

[Hauptmarkt 18, 2. Stock, Zimmer 212-215, 90403 Nürnberg](#)

0911 231-24 23, -31 46, -62 90, -53 79

ሰዎች፣ ማክሰኞ፣ ሀሙስ 8:30 a.m. - 3:30 p.m.

ሮብ፣ እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

[www.nuernberg.de/internet/standesamt/](http://www.nuernberg.de/internet/standesamt/)

### የህጻናት ሀኪም

አስር ምርመራዎች አሉ(ሀ1-ሀ9 እና J1)። ልጁ 6 አመት እድሜ እስኪሞላ ድረስ በመደበኛነት ይመረመራል እንዲሁም እድገቱ ይታያል። ሀ1 (የድህረ-ወሊድ ምርመራ) እና ሀ2 ምርመራ ብዙጊዜ የሚደረጉት ክሊኒኩ ውስጥ ነው። ለተጨማሪ ምርመራ ከህጻናት ሀኪምዎት ጋር ቀጠሮ መያዝ አለብዎት።

💡 ህጻናት ማቆያ ጋር ልጅዎችን ሲያስመዘግቡ የሙሉ ምርመራ ውጤት ማስረጃ ይጠየቃሉ።

### የቤተሰብ እቅድ፣ እርግዝና መከላከያ እና የወሲብ የምክር አገልግሎት

ልጅ መውለድ እንደሚፈልጉ እና ስንት መውለድ እንደሚፈልጉ እራስዎ በግልጽ መወሰን ይችላሉ። ልጅ እንዲወልዱ ማንም ሰው ሊያስገድድዎት አይችልም። እንዲሁም፡ የቤተሰብ እቅድ መብት አለዎት።

### እርግዝና መከላከያ

ማርገዝ ካልፈለጉ ወይም [»»»በግብረሰጋ ግንኙነት በሚተላለፉ በሽታዎች ከመያዝ ለመከላከል በርካታ መንገዶች አሉ](#)። ተጨማሪ መረጃ እዚህ ይገኛል፡

[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

ስለእርግዝና መከላከያ አጭር መረጃ

[»»ኩርማኒክ](#), [»»ፓሪ](#), [»»ክሮሺያ](#), [»» አረብኛ](#), [»»ቡልጋሪያኛ](#), [»»ቱርክኛ](#), [»»ፖሊሽ](#), [»»ሮማኒያኛ](#), [»»ፈረንሳይኛ](#), [»»እንግሊዝኛ](#), [»»ሩስያኛ](#), [»»ስፔንኛ](#)

የእርግዝና መከላከያ የተለያዩ መንገዶችን በተመለከተ የምክር አገልግሎት እዚህ ያገኛሉ፡ [»»Staatlich anerkannte \[Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und Sexualberatung\]\(#\) \(እርግዝና እና የወሲብ የምክር አገልግሎት ላይ ለሚቀርብ ጥያቄ በግዛቱ እውቅና የተሰጠው የምክር አገልግሎት\)](#)

### የወሲብ የምክር አገልግሎት

ወሲባዊነትን በራስ መወሰን ማለት ሰው እንዴት እና ከማን ጋር ወሲብ ማድረግ እንደሚፈልግ በራስ መወሰን እና ማንኛውንም ነገር በግዴታ አለማድረግ መቻል ነው። የወሲብ የምክር አገልግሎት በሚሰጥበት ወቅት ስለወሲባዊ ሁኔታዎች ሚስጥራዊነቱ በተጠበቀ ሁኔታ ውስጥ ማውራት ይችላሉ። ርዕሱ ስለሰውነት፣ ወሲባዊ ዝንባሌ፣ ወሲባዊ ችግሮች ለምሳሌ ፍላጎት ማጣት ወይም ለወሲብ የሰውነት ዝግጁነት አለመኖር ወይም የወሲባዊ ጥቃት አጋጣሚ ጥቁዎች ሊሆን ይችላል። ተጨማሪ መረጃ እዚህ ይገኛል፡

[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

የወሲብ የምክር አገልግሎት እዚህ ይገኛል፡ [»»Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und Sexualberatung](#) (እርግዝና እና የወሲብ የምክር አገልግሎት ላይ ለሚቀርብ ጥያቄ በግዛቱ እውቅና የተሰጠው የምክር አገልግሎት)

### ማርገዝ

እንዴት እንደሚረገዝ? ለማርገዝ የሚያጋጥሙ ችግሮች አሉ? እርግዝና እንዴት እንደሚታወቅ?

ተጨማሪ መረጃ የሚከተለው ላይ ይገኛል፡

[www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

እርግዝና እና ማርገዝ አለመቻልን የተመለከቱ ጉዳዮች ላይ የግል የምክር አገልግሎት እዚህ ይገኛል፡ [»»Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen und Sexualberatung](#) (እርግዝና እና የወሲብ የምክር አገልግሎት ላይ ለሚቀርብ ጥያቄ በግዛቱ እውቅና የተሰጠው የምክር አገልግሎት)

### ማርገዝ

እርግዝናን የተመለከቱ ሁሉም የምክር አገልግሎቶች እዚህ ይገኛሉ: [»»Beratungsstellen Schwangerschaft \(የእርግዝና የምክር አገልግሎቶች\)»»](#) ተጨማሪ መረጃ የሚከተለው ላይ ይገኛል:

 [www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

### ያልተፈለገ እርግዝና




እርግዘው ግን ልጁን ካልፈለጉት የተወሰኑ ሁኔታዎች ተሟልተው በውርጃ እርግዝናው መቋረጥ ይችላል። እርግዝና ከማቋረጥዎት በፊት የምክር አገልግሎት ማግኘት አለብዎት። ለእርግዝና ጉዳዩ በግዛቱ እውቅና ከተሰጣቸው የምክር አገልግሎቶች አንዱ ጋር በስልክ የምክር አገልግሎት ቀጠሮ ማስያዝ ይችላሉ። አማካሪዎቹ ስለተለያዩ አማራጮች ይነግርዎታል እንዲሁም ያለዎትን የህግ እና ህክምና ጥያቄዎች ይመልሳሉ። እርግዝናዎትን ማቋረጥ ወይም ያለማቋረጥ ውሳኔ የእርስዎ ብቻ ነው።

በበርካታ ቋንቋዎች መረጃ




 [www.zanzu.de](http://www.zanzu.de)

ለእርግዝና ጉዳዩ በግዛቱ እውቅና ከተሰጣቸው የምክር አገልግሎቶች




#### Stadt Nürnberg Gesundheitsverwaltung

 [Burgstraße 4, 90403 Nürnberg](#)  
 0911 23 12 288  
 [gh-schw@stadt.nuernberg.de](mailto:gh-schw@stadt.nuernberg.de)




#### pro familia Nürnberg e.V.

 [Tafelfeldstr. 13, 90443 Nürnberg](#)  
 0911 555525  
 [nuernberg@profamilia.de](mailto:nuernberg@profamilia.de)




#### Zentrum Kobergerstraße e.V.

 [Kobergerstraße 79, 90408 Nürnberg](#)  
 0911 361626  
 [kontakt@zentrum-koberger.de](mailto:kontakt@zentrum-koberger.de)

#### Donum Vitae in Bayern e.V.

 [Königstraße 70/ Eingang Luitpoldstraße, 90402 Nürnberg](#)  
 0911 9928400  
 [nuernberg@donum-vitae-bayern.de](mailto:nuernberg@donum-vitae-bayern.de)

#### Stadtmission Nürnberg e.V.

 [Kellerstraße 3, 90489 Nürnberg](#)  
 0911 37654121  
 [ssb@stadtmission-nuernberg.de](mailto:ssb@stadtmission-nuernberg.de)

[»»የወሲብ ትምህርት, »»ከእርግዝናበፊት እና በኋላ](#)

### እንግሊዘኛ

ጀርመን ውስጥ ስራ ለማግኘት እና ኑሮን ለመለማመድ ጀርመንኛ ቋንቋ መማር አለብዎት። ጀርመንኛ ለመማር እድሎች እና አድራሻዎችን እዚህ ይገኛሉ። ጀርመንኛ መማር የሚችሉበት በርካታ መንገዶች አሉ። እነዚህ ባለዎት የመኖሪያ ሁኔታ መሰረት ትንሽ ይለያያሉ። እራስዎት ጀርመንኛ በደንበ መናገር እስካልቻሉ ድረስ እገዛ ያስፈልግዎታል። ለዛ እዚህ መረጃ ሰጪ አድራሻዎችን ማግኘት ይችላሉ።

በትምህርት ዙሪያ ምክር ከፈለጉ Nuernberg ውስጥ አዲስ ለሆኑ ሰዎች የተለያዩ የትምህርት ዝግጅቶች የሚሰጡበት አጭር መግለጫ እንዲሁም [»»Datenbank Bildungsangebote für Neuzugewanderte \(ለቅርብ ጊዜ ስደተኞች የትምህርት ዝግጅቶች ዳታቤዝ](#) [»»](#) ላይ በርካታ አስፈላጊ መረጃ ያገኛሉ። መረጃው አማካሪዎች ለእርስዎ ተገቢውን ፕሮግራም መምረጥ እንዲችል ይጠቅማል።

### የመዋሀድ ትምህርቶች

ጀርመንኛ እስከ የቋንቋ ደረጃ B1 ድረስ በ600 የትምህርት ክፍሎች በ**የመዋሀድ ትምህርቶች** ይማራሉ። በ100 የትምህርት ክፍሎች ወቅት በጀርመን ውስጥ ስላሉ ባህል፣ ፖለቲካ እና ማህበራዊ ተግባር ይማራሉ። የበለጠ ወይም አነስተኛ የትምህርት ክፍሎችን ጨምሮ በተለየ አይነት የመዋሀድ ትምህርቶች አሉ። ማንበብ እና መጻፍን የሚያካትተው የመዋሀድ ትምህርት ለምሳሌ 900 የትምህርት ክፍሎችን ያካትታል። የመዋሀድ ትምህርቶች የማህበራዊ አገልግሎት ለሚያገኙ ስደተኞች እና ኢላማ ለተደረጉ ሰዎች ነጻ ናቸው።

### የሚከተሉት ከሆኑ የመዋሀድ ትምህርት መማር ይችላሉ፤

- ከኢሮፕ ሀገር ከመጡ ወይም የጀርመን ብሄር ስደተኛ ከሆኑ።
- ከሲሪያ፣ ወይም ኤርትራ ከመጡ እና ጊዜያዊ የመኖሪያ ፈቃድ ካለዎት።
- ከየትኛውም ሀገር የመጡ ሆነው በ AufenthaltG (የመኖሪያ ህግ) ክፍል 60 አንቀጽ 2 p. 3 መሰረት ወደመጡበት ሀገር የመመለስ እግድ ካለዎት።
- ከየትኛውም ሀገር የመጡ ሆነው መኖሪያ ፈቃድ ካለዎት፣ ማለትም የጥገኝነት ማመልከቻዎት ተቀባይነት ካገኘ (አዎንታዊ ውሳኔ በቂ አይደለም)።

በስራ ማዕከል፣ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ወይም በስደተኞች ጽ/ቤት የመዋሀድ ትምህርት እንዲማሩ ሊጠየቁ ይችላሉ። ግዴታ ከሌለብዎት እና የመዋሀድ ትምህርት መማር ከፈለጉ በ [»» BAMF](#) ማመልከት ይችላሉ። ለማመልከት እገዛ ከፈለጉ [»»Asylsozialberatung \[የጥገኝነት ማህበራዊ አማካሪዎችን\]](#) ወይም [»»Migrationsberatung \[የስደተኛ አማካሪዎችን\]](#) ያጋግሩ። የመዋሀድ ትምህርት ሰጪን አመራረጥ በተመለከተም ያግዝዎታል። በየትኛው ቋንቋ ት/ቤት የመዋሀድ ትምህርቱን መማር እንደሚፈልጉ እራዎት መወሰን ይችላሉ።

የሚከተለውን ሊፈልጉት ይችላሉ፡  
[»»Lernorte \[መማሪያ ቦታዎች\]](#)

### Berufsbezogene Sprachkurse (DeuFöV) [ከስራ ጋር የተያያዘ የቋንቋ ትምህርት]

ከስራ ጋር የተያያዘ የጀርመን ትምህርት የጀርመን ችሎታዎትን ማሻሻል እንዲቀጥሉ ይረዳዎታል ለምሳሌ የውህደት ትምህርት ተምረው ከጨረሱ በኋላ። DeuFöV የሚባሉ ትምህርቶች እየሰሩ፣ እየተማሩ ወይም የሙያ ማረጋገጫ እየወሰዱ ወይም ጀርመን ውስጥ ስራ ለመስራት እንደ ዝግጅት መማር ይችላሉ።

**የDeuFöV-Kurse [DeuFöV ትምህርቶች]** መሰረታዊ ሞጁል ግቡ እያንዳንዱ 300 የትምህርት ክፍል ባለው ሰዓት ሞጁል ወደ C2 የቋንቋ ደረጃ ለመቀጠል ነው። እያንዳንዱ ሞጁል የሚያልቀው ምስክር ወረቀት ተሰጥቶ ነው። የመግቢያ መስፈርት ቢያንስ የቋንቋ ደረጃ B1 ነው።

የቋንቋ ደረጃ A2 ወይም B1 ብቻ የሚጠይቁ ልዩ ሞጁሎችም አሉ። ሌላ ልዩ ሞጁል ለተወሰነ ስራ አይነት/ ቡድን የተዘጋጀ ይዘት-ተኮር የሆነ ነው።

ትምህርቱ የሚሰጠው ፣ በዚህ ብቻ ሳያበቃ

- የስደተኛ የኋላ ታሪክ ያላቸው SGB III የሚወሰዱ ሰዎች፣ የሚከተለውን ጨምሮ፡ የስደተኛ የኋላ ታሪክ ያላቸው የጀርመን ዜጎች፣ የ EU ዜጎች፣ ሌሎች ስደተኞች፣ የመቆየት አዝማሚያ ያላቸው የጥገኝነት ጥያቄያቸው በሂደት ላይ ያለ ሰዎችን ጨምሮ ([ማለትም ከሲሪያ፣ ኤርትራ እና ሶማሊ](#)) እና በ AufenthaltG [በመኖሪያ ህግ] ክፍል 60a፣ አንቀጽ 2፣ መስመር 3 መሰረት ወደመጡበት የመመለስ እግድ ያላቸው። ከእነዚህ ሰዎች መሀል ከሆኑ የተሳትፎ ፈቃድ **Agentur für Arbeit [የቅጥር ኤጀንሲ]** ያስፈልግዎታል። ትውልዳቸው

ደህንነታቸው የተጠበቀ ሀገሮች ከሚባሉት ሀገሮች የሆኑ ጥገኞች በጥገኝነት ጥያቄ ሂደት አይካተቱም።

- የስደተኛ የኋላ ታሪክ ያላቸው SGB III እንዲወሰዱ የተመሩ ሰዎች፣ የሚከተለውን ጨምሮ፣ የስደተኛ የኋላ ታሪክ ያላቸው የጀርመን ዜጎች፣ የ EU ዜጎች እንዲሁም ሌሎች ስደተኞች እና ጥበቃ እንደሚያስፈልጋቸው እውቅና የተሰጣቸው። ከእነዚህ ሰዎች መሀል ከሆኑ የተሳትፎ ፈቃድ ከስራ ማዕከል ያስፈልግዎታል።
- የመግቢያ ደረጃ መስፈርት፣ የሙያ ስልጠና ወይም እውቅና የማግኘት ሂደት ላይ ያሉ ወይም ጀርመን ውስጥ በሙያቸው ለመቀጠር የተወሰነ የቋንቋ ደረጃ የሚያስፈልጋቸው ሰዎች። ከእነዚህ ሰዎች መሀል ከሆኑ የተሳትፎ ፈቃድ ከ BAMF ያስፈልግዎታል።

የማህበራዊ ደህንነት መዋጮ የሌለው ስራ የሚሰሩ ከሆነ በነጻ መሳተፍ ይችላሉ። የማህበራዊ ደህንነት መዋጮ ያለው ስራ የሚሰሩ ሰዎች ለአንድ ትምህርት ክፍል €2,07 መክፈል አለባቸው።

የሚያገኙትን ተመራጭ ትምህርት በመምረጥ ዙሪያ ከ»»[Migrationserstberatungsstellen](#) [የስደተኛ የምክር አገልግሎት ማዕከላት] እና »» [Asylsozialberatung](#) [የጥገኝነት የማህበራዊ ጉዳይ የምክር አገልግሎት] እርዳታ ማግኘት ይችላሉ።

የሚከተለውን ሊፈልጉት ይችላሉ:

»»[Lernorte](#) [መማሪያ ቦታዎች]

### በፈቃደኝነት የሚሰጡ የቋንቋ ትምህርቶች

ከዋናው የጀርመን ትምህርት ባሻገር Nürnberg ውስጥ ጀርመንኛ መማር የሚቻልበት ብዙ መንገዶች አሉ።

ቡድኖቹ የሚመሩት በበጎ አድራጎች ፈቃደኞች ነው። በአብዛኛው ጀርመንኛ የትውልድ ቋንቋቸው የሆኑ ሰዎች ናቸው። አንዳንዶቹ መስራት ያቆሙ መምህራን ናቸው። ወደዚህ ቡድን ማንኛውም ሰው መምጣት ይችላል፤ የመኖሪያ ሁኔታ አይጠየቅም።

በበጎ ፈቃደኝነት የሚሰጡ የቋንቋ ትምህርቶች እና የጀርመንኛ ትምህርቶች መግለጫ እዚህ ይገኛል: »»[Sprachlernangebote und Deutschkurse](#) (የሚሰጡ የቋንቋ ትምህርቶች እና የጀርመንኛ ትምህርቶች)

### የጀርመን ትምህርት ለመጀመሪያ ቋንቋ መግለጫ

**የጀርመን ትምህርት ለመጀመሪያ ቋንቋ መግለጫ** (እንዲሁም የመጀመሪያ የመግለጫ ትምህርት በመባል የሚታወቀው) መሰረታዊ የጀርመን ችሎታ ያስተምራል እንዲሁም ጀርመን ውስጥ ስላለው ኑሮ መረጃ ይሰጣል። ይዘቱ ተሳታፊዎች አዲሱን ህይወታቸው ለመጀመር ተግባራዊ የሆነ እገዛ እና የአለት-አለት ህይወት ገለጻን የሚያቀርብ ነው። ትምህርቱ እያንዳንዱ 45 ደቂቃ ያለው 300 የትምህርት ክፍሎችን ይይዛል። የትምህርቱ ሞጁል “ጤና/ህክምና”፣ “ስራ”፣ “ህጻናት መዋያ/ት/ቤት”፣ “መኖሪያ ቤት”፣ “በአካባቢው መዘዘር/መጓጓዣ” የመሳሰሉ ርዕሶችን ይይዛል። ትኩረቱ በቃል መግባባት ላይ ነው። ተሳታፊዎቹ በፍጥነት ኑሮን እንዲለምዱት ይሚረዱ። የመጀመሪያው የመግለጫ ትምህርት በተጨማሪ ስለእሴቶች በሞጁሉ ያስተምራል።

የመጀመሪያ የመግለጫ ትምህርቶች በዋናነት የታለሙት ግልጽ ያልሆነ የጥገኝነት የጥያቄ ሁኔታ ላላቸው ነው። ነጻ የትምህርት ቦታዎች ካሉ ግን ሌሎች የጥገኝነት ማመልከቻቸው እውቅና ያገኙ፣ ወደመጡበት የመመለስ እግድ ያላቸው እና የመቆየት አዝማሚያ ያላቸው የጥገኝነት አመለካኞችም መሳፍ ይችላሉ። የመጀመሪያ የመግለጫ ትምህርቶች መደበኛ ትምህርት (ከ6 እስከ 15 አመት እድሜ) ወይም የሙያ ትምህርት (ከ16 እስከ 21 አመት እድሜ) ማግኘት ላለባቸው የታለሙ አይደሉም። በመጀመሪያ የመግለጫ ትምህርት ወቅት የ»»[Integrationskurs](#) [የመዋደኛ ትምህርት] እድል ካገኙ ወደዚህ መቀየር ይችላሉ። ትምህርቱን የሚወስዱት ሰዎች በጣም የተለያዩ የትምህርት ሁኔታ አላቸው። ያልተማሩ እና የተማሩ ሰዎች ትምህርቱን መማር ይችላሉ። የመጀመሪያ የመግለጫ ትምህርቶች ነጻ ናቸው።

የትምህርቱ ቋንቋ ጀርመንኛ ነው - አስተርጓሚዎች የሉም።

የ »»[Migrationsberatungsstelle](#) [የስደተኛ የምክር አገልግሎት ማዕከል] ወይም »»[Asylsozialberatung](#) [የጥገኝነት የማህበራዊ ጉዳይ የምክር አገልግሎት] ያነጋግሩ። ተመራጭ ትምህርት እንዲያገኙ ይረዳዎታል።

### ጀርመንኛ እራስዎት መማር

ትምህርት ሳይማሩ ወይም ከትምህርት ባሻገር እራስዎን ችለው ጀርመንኛ መማር ይችላሉ። [»»Helferkreis](#) በዚህ ዙሪያ ያግኙዎታል። እራስዎን ችለው ጀርመንኛ ለመማር አስፈላጊ ቦታ ቤተ-መጻሕፍት ነው።

የ Nürnberg ከተማ አስተዳደር ቤተ-መጻሕፍት ጀርመንኛ ለመማር የድምጽ CDዎች እና የቋንቋ መማሪያ ሶፍትዌሮች፣ መዝገብ-ቃላት እና ሌላ መጽሀፎች ያሏቸው ብዙ የቋንቋ ትምህርቶች አሉት።

የቤተ-መጻሕፍት ካርድ ነጻ ነው። የመማሪያ ዘዴዎችን ለመበደር አመታዊ ክፍያ መክፈል አለብዎት። ከ18 አመት በላይ የሆኑ አዋቂ ሰዎች ለአመት Euro 15.00 ወይም ለሶስት ወር Euro 6.00 ይከፍላሉ፤ ተማሪዎች እና የ Nürnberg ማለፊያ የያዙ ሰዎች ለአንድ አመት Euro 7.50 ይከፍላሉ። ለልጆች እና ከ18 አመት እድሜ በታች ለሆኑ መበደር በነጻ ነው።

ቤተ-መጻሕፍት ውስጥ መማር እንዲሁም Wi-Fi እና ኢንተርኔት ያላቸው PCዎችን መጠቀም ነጻ ነው።

መጽሀፍትን ለ28 ቀናት እና DVD ለ14 ቀናት መዋሰን እና ቤትዎ መጠቀም ይችላሉ። ከአራት ሳምንት በኋላ ሁሉንም ነገር መመለስ አለብዎት።  
□ □ □

**አስፈላጊ:** □ መገናኛውን በወቅቱ ካልመለሱ ከፍተኛ ክፍያ ይከፍላሉ! □

ሁሉ እርብ በ2:00 p.m. በከተማ አስተዳደር ቤተ-መጻሕፍት ማዕከል ውስጥ ስደተኞች እና የበጎ ፈቃደኞች ጉዞ አለ። በዚህ ጉዞ ላይ ቤተ-መጻሕፍት እንዴት እንደሚሰሩ እና ጀርመንኛ መማር የሚያስችልዎት አገልግሎቶችን ያውቁበታል። በከተማ አስተዳደር ቤተ-መጻሕፍት ማዕከል ውስጥ ነጻ Wi-Fi እና ለማጥናት ሰላማዊ የሆነ ቦታ አለ።

ይህ አጭር ፊልም ቤተ-መጻሕፍት መማሪያ ቦታ እንደሆነ የሚያሳይ መግለጫ ይሰጥዎታልም። [□»» ፊልም](#)።

ከከተማ አስተዳደር የቤተመጻሕፍት ማእከል ባሻገር Nürnberg ውስጥ ስደት የቤተመጻሕፍት ቅርንጫፎች አሉ። ባለስድስት ቅርንጫፍ ቤተመጻሕፍት በ2017 ነጻ W-LAN ያገኛል። ሁሉም የከተማ አስተዳደር ቤተ-መጻሕፍት አድራሻ፣ ስራ የሚጀምሩበት ሰዓት እና ተጨማሪ መረጃ ለማግኘት። [□»»Stadtbibliothek Zentrum und Stadtteilbibliotheken](#) □።

### አንላይን የሚሰጡ ፕሮግራሞች

ጀርመንኛ ለመማር ኢንተርኔት ላይ በነጻ የሚሰጡ አሉ።

የጀርመን የአዋቂዎች የትምህርት ማህበር (DVV) ነጻ የ IWDL ድህረ-ገጽ አለው - ማለትም [»»Ich will Deutsch lernen](#) . አገልግሎቱ የመዋህድ ትምህርቶች ስርዐተ ትምህርት መዋቅርን በዲጂታል የመማሪያ መጽሀፎች የሚለውጠውን የጀርመንኛ ቋንቋ ትምህርት A1 - B1 ደረጃን ያካትታል። የመዋህድ ወይም ሌላ የጀርመን ትምህርት መጽሀፎች እና አጋኝ መማሪያዎች ለመዋህድ ትምህርቶች እንደሚያገለግሉት በተመሳሳይ ፖርታሉ ራሳቸው የሚማሩ ተማሪዎች መጠቀም ይችላሉ።

[»»Goethe Institut](#) ጀርመንኛን በስራ ቦታ መለማመጃ የሚሰጥ ነጻ የአንላይን አገልግሎት አለው። ለተወሰኑ ባለሙያ ቡድኖች በልዩ የተቀረጹ ናቸው።

[»»Deutsche Welle](#) የሬድዮ ስርጭት የቪዲዮ ምስሎች እና ተከታታይ ክፍሎች ያሉት አንላይን የቋንቋ ልምምድ ይሰጣል። ለ A1 - C ደረጃዎች ተዘጋጁ ሆነው ለሌላ ጀርመንኛ ትምህርት አዘናኝ ተጨማሪ እገዛ ይሰጣሉ።

ተመሳሳይ የቋንቋ ተማሪዎች [□»»Tandempartners.org](#) □ ላይ እርስ በእርስ ተፈላልገው መገናኘት ይችላሉ። የትውልድ ቋንቋ፣ ያለሙሉ ቋንቋ እና የመኖሪያ ቦታን ይግለጹ እና ያገኛሉ። በተጨማሪ ጥሩ ጥሩ ሰው ይተዋወቃሉ።

የሚከተለውን ሊፈልጉት ይችላሉ:

[»»Lernorte](#)

### እራስዎ አስተርጓሚ ይሁኑ

እንግሊዝኛ ወይም ጀርመንኛ በደንብ ይናገራሉ? እንግሊዝኛ ወይም ጀርመንኛ የማይናገሩ የሀገርዎን ልጆች መርዳት ይችላሉ። ለምሳሌ መስሪያ ቤቶች ወይም ቀጠሮዎች ጋር ሲሄዱ አብረዎቸው መሄድ ይችላሉ።

አገልግሎት የሚያደርጉ ዜጎች ማእከል ጋር መመዝገብ ወይም ፈቃደኛ ስራ መስራት ይችላሉ።

### Zentrum Aktiver Bürger (ZAB)

Hassan Khalaf

📍 Gostenhofer Hauptstraße 63, 90443 Nürnberg

☎ 0911 92971727 ወይም 0157 37560391

@khalaf@iska-nuernberg.de

## ትምህርት፣ ስራ እና ጥናት

ጀርመን ውስጥ ጥሩ ስራ ለማግኘት የእጅ ሙያ ስልጠና ወይም ትምህርት ማጠናቀቅ አስፈላጊ ነው። በሚቀጥለው ገጽ ላይ ስለስልጠና፣ የስራ ህይወትዎን ስለመጀመር እና ስለትምህርት መረጃ እና መገኛ ያገኛሉ።

በትምህርት ዙሪያ ምክር ከፈለጉ Nuernberg ውስጥ አዲስ ለሆኑ ሰዎች የተለያዩ የትምህርት ዝግጅቶች የሚሰጡበት አጭር መግለጫ እንዲሁም [»»Datenbank Bildungsangebote für Neuzugewanderte \(ለቅርብ ጊዜ ስደተኞች የትምህርት ዝግጅቶች ዲታቤዝ](#) [»»](#) ላይ በርካታ አስፈላጊ መረጃ ያገኛሉ። መረጃው አማካሪዎች ለእርስዎ ተገቢውን ፕሮግራም መምረጥ እንዲችል ይጠቅማል።

### የስራ ገበያ ተደራሽነት

### የስራ ገበያ ተደራሽነት ደንቦች

ከ EU የተሰደዱ ሆነው ስራ እየፈለጉ ከሆነ በሰራተኞች ነጻ እንቅስቃሴ ምክንያት ለስራ ገበያው ገደብ የለሽ ተደራሽነት አለዎት። ለጥገኞች በነዋሪነት ሁኔታቸው መሰረት የተደራሽነት አይነቱ ይለያያል። ይህ ከስር ተብራርቷል። እንዲሁም የበለጠ ትክክለኛ የምክር አገልግልት ማዕከላት ይገኛሉ።

### ወደዚህ ሀገር የመጡበት ማስረጃ ወይም ጊዜያዊ የመኖሪያ ፈቃድ ያላቸው ጥገኝነት ጠያቂዎች

መጀመሪያ የተቀበልዎት ማዕከል ውስጥ የመኖር ግዴታ እስካለብዎት ድረስ መስራት አይችሉም። ከዛ በኋላ [»»Ausländerbehörde](#) [\[የውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት\]](#) መስራት እንደሚችሉ ይወስናል። ስለዚህ መጀመሪያ ለውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት የቅጥር ፈቃድ ማመልከቻ ማስገባት አለብዎት።

የቅጥር ፈቃድ ለመወሰን የሚከተሉት ሁኔታዎች አስፈላጊ ናቸው፡

- ጀርመን ውስጥ ጥገኝነት ፈላጊ ሆነው ከተመዘገቡ ከሶስት ወር በኋላ (ወደዚህ ሀገር የመጡበት ማስረጃ ወይም ጊዜያዊ የመኖሪያ ፈቃድ በመያዝ) "ማጣራት" የሚደረግበት የስራ ገበያ ተደራሽነት ያገኛሉ። ይህ ማለት የፌደራል የቅጥር ኤጀንሲው ለስራ ቦታው ተመራጭ የሆነ ሰራተኛ እንዳለ ያጠራል። በተጨማሪ የስራ ሁኔታዎች ይጠራሉ።
- ከ15 ወራት በኋላ የስራ ገበያው ላይ ማጣራት አይደረግም። የስራ ሁኔታው ግን ይገመገማል።
- ከ48 ወራት በኋላ ለስራ ገበያው ሙሉ ተደራሽነት ያገኛሉ። ከዝህ በኋላ ምንም አይነት ገደብ የለም። ነገር ግን ይህ በውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት መተግበር አለበት እንዲሁም በመኖሪያ ፈቃድዎት ላይ መገለጽ አለበት።  
ለኩባንያ ስልጠና የሚያስፈልግ የስራ ፈቃድ የሚወሰነው በውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት ብቻ ነው። የፌደራል የቅጥር ኤጀንሲ የስራ ሁኔታዎች ላይ ቀደም-ብሎ ማጣራት እና ምርመራ አያደርግም።

### ተቀባይነት ያላቸው ሁኔታዎች

- ወደመጡበት ሀገር የመመለስ እግድ ካለ የስራ ፈቃዱን ሁልጊዜ የሚወስነው የውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት ነው። የውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት አጠቃላይ የስደተኛ የስራ ገደብ ሊያደርግብዎት ይችላል።
- በስራዎት ላይ እንደዚህ አይነት ገደብ ከሌለብዎት ወደመጡበት ሀገር የመመለስ እግድ እንዳለው ሰው ከ1ኛው ቀን ጀምሮ ማጣራት የሚደረግበት የስራ ገበያ ተደራሽነት ያገኛሉ።
- ይህ ካልሆነ ከላይ የተገለጹት የስራ ገበያ መስፈርቶች ተግባራዊ ይደረጋሉ።

## የመኖሪያ ፈቃድ ያላቸው ጥገኞች:

- ስደተኛ፣ ጥገኛ ወይም ተጨማሪ ጥበቃ የሚያስፈልገው በሚል ስያሜ የፌደራል የስደተኛ እና ጥገኛ ጽ/ቤት (BAMF) እውቅና ከሰጥዎት የውጪ ሀገር ሰዎች ምዝገባ ጽ/ቤት የመኖሪያ ፈቃድ ይሰጥዎታል። ይህ ማንኛውም ገቢ ያለው ስራ እዲሰሩ ያስችልዎታል፤ ስለዚህ ለስራ ገበያው ሙሉ ተደራሽነት ይኖርዎታል።



- የራሳቸውን ስራ ለሚሰሩት የተለየ ህግ አለ!
- ከላይ ለተገለጹት ማመልከቻዎች የሁልጊዜ ቅድመ-ሁኔታ ተጨባጭ የሆነ ስራ ነው

## የምክር አገልግሎቶች

ለምክር አገልግሎት እና ስራ ለማግኘት በተለይ ለጥገኞች የሚከተሉት አድራሻዎች አሉ፤ እዚህ ጋም በተመሳሳይ ጥገኝነት የማግኘት ሁኔታው አሁንም በሂደት ላይ መሆኑ/አለመሆኑ ወይም እውቅና ማግኘት/አለማግኘት ወይም ወደመጡበት ሀገር የመመለስ እግድ መኖር/አለመኖሩን ከግንዛቤ በማስገባት ልዩነት ይኖራል።

## የ Kompetenzteam ስደተኛነት (የNürnberg ቅጥር ኤጀንሲ)

የጥገኝነት ጥያቄ ሂደት ያላለቀላቸው እና ወደመጡበት ሀገር የመመለስ እግድ ኖሯቸው ለስራ ገበያው ተደራሽነት ያላቸው ሰዎች አድራሻ ነው። ጀርመን ውስጥ ስለሚኖርዎት የስራ አማራጭ ሊያማክርዎት ይችላሉ።

**Agentur für Arbeit Nürnberg**  
**Kompetenzteam Migration**

Richard-Wagner-Platz 5, 90443 Nürnberg  
 @Nuernberg.125-vermittlung@arbeitsagentur.de  
 ሰዓ - እርብ 8:00 a.m. - 12:30 p.m.  
 የምክር አገልግሎት ምዝገባ አንግዳ መቀበያ/መግቢያው ጋር ነው

## የ Nürnberg የስራ ማዕከል Team Flucht

የመኖሪያ ፈቃድ ላላቸው ጥገኞች እንደ ተጠሪ/መገኛ ሆኖ ያገለግላል። Team Flucht ለእርስዎ ስራ በመፈለግ እና ምቹ የስልጠና ፕሮግራሞች ላይ በማስገባት ያግዛል። ጀርመንኛ ቋንቋ ከማወቅ በተጨማሪ እርስዎ ያለዎትን እውቀት እና ችሎታ ለማወቅ ከዛም ስራ ለመጀመር መንገድ የሚያመቻቹ አስፈላጊ ደረጃዎችን ከእርስዎ ጋር አብሮ ይሰራል። የምክር አገልግሎት የሚሰጠው በስራ ቋንቋ ጀርመንኛ ነው፤ አስተርጓሚ እርስዎ ማምጣት አለብዎት።

**ቡድን Flucht**

Platenstraße 46, 90441 Nürnberg  
 @የስራ ማዕከል-Nuernberg-Stadt.992-Flucht-Markt@jobcenter-ge.de  
 0911 4007-100

## Jobbegleiter Nürnberg (የስራ አጋር)

Jobbegleiter በመቆየት ጥሩ አመለካከት ያላቸው፣ ጥገኝነት የተሰጣቸው እና ወደመጡበት የመመለስ እግድ ያላቸው የ Nürnberg ውስጥ ጥገኝነት ጠያቂዎች ቅጥር እንዲያገኙ ድልድይ ሆኖ ያገለግላል። ወደጀርመን የስራ እና የትምህርት ገበያ ለመዋገድ በሚያደርገት ጉዞ ላይ አብርዎት ይሆናል።

**Jobbegleiter (የስራ አጋር)**

Gewerbemuseumsplatz 1, Raum 010, 90403 Nürnberg  
 @miriam\_oppel@noa.nuernberg.de

theresa\_schmitt@noa.nuernberg.de

Nataliia\_Golubieva@noa.nuernberg.de  
dilara.yasar-doeller@stadt.nuernberg.de  
☎ 0911 5863-113/-125 und 0911 231-77521  
🕒 ሰዎች: ሀሙስ 8:30 a.m.-6:00 p.m.  
ማክሰኞ: ርብ፣ እርብ 8:30 a.m.-3:30 p.m.

### Jobbegleiter (የስራ አጋር)

📍 [Fürther Straße 212, 90429 Nürnberg](#)

@witte.martin@n.bfz.de

☎ 0911 93197-812

### መጀመሪያ! ማህበረሰብ ማገዝ + የወደፊቱን ማሳደግ

በስራ አለም ላይ በተለይ በሁለተኛ ስልጠና ወቅት ያሉትን ነገሮች እንዲያውቁ ለማድግ እገዛ፣ ማማከር፣ የባህል ስልጠና እና ሴሚናር። በ16 እና 27 አመት እድሜ መካከል ላሉ ሰራተኞች።

### Kirchlicher Dienst in der Arbeitswelt (Church service in the working world)

der Evang.-Luth. Kirche in Bayern

መጀመሪያ!  
📍 [Gudrunstraße 33, 90459 Nürnberg](#)  
@deinzer@kda-bayern.de  
☎ 0911 43100220

### የውጭ የትምህርት ብቃቶች እውቅና

በጀርመን ውስጥ የምስክር ወረቀቶች እና ዲፕሎማዎች ለትምህርት ቤት, ለዩኒቨርሲቲ ወይም ለስራ በጣም አስፈላጊ ናቸው. እርስዎ የተማሩትን እና ያገኙትን ያሳያሉ. የምስክር ወረቀቶች ካሉዎት በጀርመን ውስጥ እንዲታወቁ ማድረግ ይችላሉ።

የእውቅና ምክር አገልግሎት በዚህ ላይ ያግኙዎታል. ምክክሩ ከክፍያ ነጻ ነው. እዚያ የት መሄድ እንዳለብዎ, ምን ሰነዶች እንደሚፈልጉ እና ምን ያህል እንደሚያስወጣ ያገኛሉ.

የማማከር ማእከል እርስዎን በማወቁ ሂደት ውስጥ ያግኙዎታል። ማንን ማነጋገር እንዳለብዎት እና የገንዘብ እርዳታ የት ማግኘት እንደሚችሉ ይነግሩዎታል። ግቡ ከእርስዎ መመዘኛዎች ጋር የሚዛመድ ሥራ ለማግኘት ነው።

### የልዩ ባለሙያ አማካሪ ማዕከል:-

የኑረምበርግ ከተማ ፣ በትምህርት ካምፓስ ውስጥ የትምህርት ማእከል - በኑረምበርግ ሜትሮፖሊታን ክልል ውስጥ የውጭ መመዘኛዎችን እውቅና ማዕከላዊ አገልግሎት ማዕከል

የውጭ አገር መመዘኛዎችን (ZAQ+) እውቅና ለማግኘት የማዕከላዊ IQ አማካሪ ማዕከል  
📍 [Schoppershofstraße 80, 90489 ኑርምበርግ](#) ወይም 📍 [Theresienstraße 18 \(1ኛ ፎቅ\)፣ 90403 ኑርምበርግ](#)

☎0911 231-10552

🌐የውጭ ብቃቶች እውቅና - ZAQ + | ኑርንበርግ የትምህርት ማዕከል

በኮሌጅ/ዩኒቨርሲቲ ለመማር ፍላጎት ካሎት፣ እባክዎን የምስክር ወረቀት እንዲታወቅ [በዩኒቨርሲቲዎች ውስጥ ያሉትን »»](#) እውቂያዎችን ያግኙ።

### ት/ቤት (ከ6 እስከ 15 አመት)

ጀርመን ውስጥ በህግ የተደነገገ ግዴታ የሆነ ትምህርት አለ። ይህ ማለት ጀርመን ውስጥ ያሉ እድሜያቸው ከ6 እስከ 15 አመት የሆኑ ሁሉም ልጆች ት/ቤት መግባት አለባቸው ማለት ነው። የልጆቹ ወላጆች ወይም አሳዳጊዎች ልጆቹ በመደበኛነት ት/ቤት መሄዳቸውን ማረጋገጥ አለባቸው። በክልል እና ከተማ ት/ቤቶች ለመማር ነጻ ነው።

💡 ወላጆች በልጆቻቸው አማካኝነት የጽሁፍ መረጃ ይመጣላቸዋል። ይህ መረጃ ማንበብ አለባቸው። የተላከው ካልገባዎት [»»Asylsozialberatung](#) ወይም እርስዎን [»»Helferkreis](#) ከሌላ ሰው እርዳታ ማግኘት እንደሚችሉ ይጠይቁ።

### የት/ቤት ምዝገባ

የመኖሪያዎ ተቆጣጣሪዎች ልጆዎትን በግዛቱ የትምህርት ባለስልጣን ያስመዘግባሉ። ከትምህርት ባለስልጣን ቀጠሮ በፖስታ ይደርስዎታል። ከዛ በኋላ ልጆዎት ት/ቤት መሄድ ይችላሉ።

**አስፈላጊ:** ልጆዎትን እንዲያመጡ! እባክዎ አስተርጓሚ እና የሚከተሉትን ሰነዶች ያምጡ፡

- የእርስዎን ፓስፖርት፣ የልደት የምስክር ወረቀት ወይም ወደአገር የገቡበትን ማረጋገጫ
- ከውጪ አገር ባለስልጣን የምዝገባ ማስረጃ
- ከልጆዎት ጋር ተያያዥነት ያላቸው ሰነዶች በሙሉ (ፓስፖርት፣ የልደት ምስክር ወረቀት፣ ትራንስክሪፕት፣ የህክምና የምስክር ወረቀት ወዘተ)

### Staatliches Schulamt in der Stadt Nürnberg

📍 Lina-Ammon-Str. 28 , 90471 Nürnberg

☎ ምዝገባ ሰኞ - አርብ 8:00 a.m. - 1:00 p.m.

ወይም በስልክ ቀጠሮ

### የ bayrische የት/ቤት ስርአት

ልጆዎት ጀርመንኛ ለመማር ብዙ ጊዜ መጀመሪያ መሸጋገሪያ ትምህርት ይማራል። ልጆዎት በቂ ጀርመንኛ ሲችሉ ወደመደበኛ ትምህርት ይገባሉ። አንዳንድ ጊዜ በቂ ቦታ አይኖርም፤ ስለዚህ ልጆዎት በቀጥታ ወደመደበኛው ትምህርት ይገባሉ።

የት/ቤት ጉዞዎች፣ ድግሶች፣ ጨዋታዎች እና የዋና ትምህርቶች የጀርመን ሀገር የትምህርት ስርአት አካል ናቸው። ልጆዎት እነዚህ እንቅስቃሴዎች ላይ መሳተፍ ያለበት ከእነዚህ ሁኔታዎች ብዙ መማር ስለሚችሉ እና እነዚህ የተጣመሩ እንቅስቃሴዎች ልጆች ት/ቤት ሲሄዱ ደስታቸውን እንዲሁም የቋንቋ ችሎታቸውን ስለሚጨምረው ነው።

የ bayrische የት/ቤት ስርአትን እዚህ ጋር በ [»»Deutsch \(ጀርመንኛ\)](#) እና በ [»»Arabisch \(አረብኛ\)](#) ያገኛሉ።

### ስለ bayrische የትምህርት ስርአት ጥያቄ አለዎት?

NEST የወላጅ መመሪያ ልጆች እና ወላጆችን የ bayrische የትምህርት ስርዓትን እንዲሳበኙ ይረዳል።

### Nürnberger Elternbüro für Schulerfolg und Teilhabe (NEST)

👤 Magdalena Musial  
☎️ 0911 231-14204  
✉️ Magdalena.Musial@stadt.nuernberg.de  
🕒 ሮብ ከ 9.00 a.m. - ምሳ ሰኢት እና 4.00 p.m. - 6.00 p.m.  
ሀሙስ ከ 9.00 a.m. - ምሳ ሰኢት  
ወይም በቀጠሮ።  
የምክር አገልግሎት ማዕከሉ (Beratungsstelle) ት/ቤት በሚዘጋበት ወቅት ይዘጋል። ☐  
📍 በጀርመንኛ እና በቤተሰቡ ቋንቋዎች የምክር አገልግሎት  
🌐 ☐ [www.nuernberg.de/internet/paedagogisches\\_institut...](http://www.nuernberg.de/internet/paedagogisches_institut...)

### ለጥገኛ ልጆች እና ጎረምሶች ልዩ መርሀግብር

ጥገኛ ልጆች እና ጎረምሶችን Realschule እና ጂምናዚየም እንዲጀምሩ የሚያደርጉ ልዩ መርሀግብሮች አሉ።

Realschule መግባት: "SPRINT" ("የቋንቋ ድጋፍ ጥልቅ") መርሀግብር በመሸጋገሪያ ትምህርት ወቅት ጀርመንኛ የማያውቁ ልጆች እና ጎረምሶችን አለማ ያደረገ ነው። የመሸጋገሪያ ትምህርቱን ከተማሩ በኋላ የት/ቤት አውራጃው ለመጀመሪያ ደረጃ ትምህርት ተገቢ ናቸው ብሎ ያመነባቸውን የት/ቤት ተማሪዎችን ይመርጣል። ክፍል 6 እና 7 ላይ መካተት ተማሪዎች የሁለተኛ ደረጃ ትምህርታቸውን የሚያጠናቅቁበት መንገድ ላይ እንዲሆኑ ያደርጋል።

"SPRINT" (ጥልቅ የቋንቋ ስልጠና)  
@[sprint@mb-rs-mittelfranken.de](mailto:sprint@mb-rs-mittelfranken.de)

ጎን ለጎን ጂምናዚየም መግባት : ተሰጥጦ እና ፍላጎት ላላቸው እስከ 15 አመት እድሜ ለሆኑ የት/ቤት ልጆች ጂም ውስጥ ለስድስት ወር የሚሰጥ እና ለሁለተኛ ደረጃ ትምህርት መንገድ የሚያመቻች የጀርመንኛ ትምህርት አለ። ምዝገባው ልጆቹን እንደ እንግዳ በሚቀበለው የአካባቢው ጂምናዚየም በኩል ሲሆን በመቀጠል ወደ Martin-Behaim ጂምናዚየም ያዘዋውራል።

„ጂምናዚየም ውስጥ“  
@[mbg@martin-behaim-gymnasium.de](mailto:mbg@martin-behaim-gymnasium.de)

### ለት/ቤት የሚያስፈልጉ አቅርቦቶች

ልጆዎት ት/ቤቱ ውስጥ እንደገባ ማረጋገጫ ከት/ቤት ያገኛሉ። ማረጋገጫውን በመያዝ ለማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት የገንዘብ እርዳታ ለማግኘት ማመልከት ይችላሉ። በአጠቃላይ 100 ዩሮ አካባቢ ይሆናል፤ በአንዴ ወይም በሁለቴ ክፍያ ይሰጣል። ይህ የሚወሰነው ልጆዎት ትምህርት በጀመረበት ወቅት ነው።

Sozialamt der Stadt Nürnberg-  
Wirtschaftliche Hilfen  
📍 [Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](https://www.nuernberg.de/sozialamt)  
☎️ 0911 231-5513  
🕒 ሰዎች - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.  
እገክዎ ቀጠሮ ያስይዙ።

### የት/ቤት የመጓጓዣ ወጪዎች

የት/ቤት የመጓጓዣ ወጪዎች ለባሰ ላለመክፈል ወይም በባቡር ላለመሄድ ለትምህርት ባለስልጣን ማመልከቻ ማስገባት ይችላሉ። ከዛ ወርሀዊ ካርድ ለልጅዎት ይከፈላል። ይህ የሚሆነው የልጅዎት የት/ቤት መንገድ ከ2 ኪሜ በላይ ከሆነ ብቻ ነው (ከ1ኛ እስከ 4ኛ ክፍል)። ከ5ኛ ክፍል ጀምሮ የት/ቤት መንገዱ ከ3 ኪሜ በላይ መሆን አለበት። ተጨማሪ መረጃ እና ማውረድ የሚችሉት ማመልከቻ እዚህ ይገኛል፡

[www.schulen-in-nuernberg.de](http://www.schulen-in-nuernberg.de)

**ልጅዎት መታመሙን ለመግለጽ ት/ቤት መደወል**

B ልጅዎት ከታመመ ወይም በከባድ ምክንያት ት/ቤት መምጣት ካልቻለ እባክዎ ከ 8:00 a.m. በፊት ይደውሉ። ካልሆነ ት/ቤቱ ልጅዎትን መፈለግ ይጀምራል፤ አስፈላጊ ከሆነ ከፖሊስ ጋር። የቅጣት ክፍያ ሊከፍሉ ይችላሉ።

**Nürnberg ውስጥ ላሉ ተማሪዎች ተጨማሪ የድጋፍ አማራጮች**

ልጅዎት ት/ቤት ምሳ የሚበላበት፣ ለባህል ወይም እስፖርት ክብብ የአባልነት መዋጮ የሚሰጠው ወይም በ **»»Bildungs- und Teilhabepaket** በኩል በሚደረገው የት/ቤት ጉዞ ላይ ለመሳተፍ የሚያስፈልግ የገንዘብ እርዳታ ሊያገኝ ይችላል። ለማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ወዲያው ማመልከት ይችላሉ።

**አስፈላጊ:** የሆነ ነገር እራስዎት ከመክፈልዎት በፊት ሁልጊዜ መጀመሪያ ያመልክቱ። አስቀድመው ከከፈሉ ገንዘቡ አይመለስልዎትም።

መኖሪያዎት ከሚከተሉት የፖስታ ኮዶች አንዱ ካለው:

- 90402, 90403, 90408, 90409, 90411, 90419, 90425, 90427, 90429, 90431, 90439, 90443, 90449, 90482, 90489, ወይም 90491, እባክዎን የሚከተለውን ያነጋግሩ:

**Sozialamt der Stadt Nürnberg  
Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe (የኑረምበርግ ከተማ የማህበራዊ ቢሮ, የትምህርት እና ተሳትፎ ማዕከል)**

[Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](#)  
 ምዝገባ ሰኞ - አርብ 08:30 - 12:30  
 ስልክ ቁጥር 0911 231-4347

መኖሪያዎት ከሚከተሉት የፖስታ ኮዶች አንዱ ካለው:

- 90441, 90451, 90453, 90455, 90459, 90461, 90469, 90471, 90473, 90475, 90478, ወይም 90480, እባክዎን የሚከተለውን ያነጋግሩ:

**Sozialamt der Stadt Nürnberg  
Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe(የኑረምበርግ ከተማ የማህበራዊ ቢሮ, የትምህርት እና ተሳትፎ ማዕከል)**

[Reinerzer Str. 12, 90473 Nürnberg](#)  
 ምዝገባ ሰኞ - አርብ 08:30 - 12:30  
 ስልክ ቁጥር 0911 231-4347

**የከሰአት በኋላ የእንክብካቤ አገልግሎት**

ከትምህርት ሰአት በኋላ ለሚያስፈልግ እንክብካቤ የቀን የህጻናት ማቆያ እና የምሳ ሰአት የእንክብካቤ አገልግሎት አለ። የህጻናት ማቆያ ቦታዎች በ Nürnberg ከተማ የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት በኩል ይመደባሉ። ለምሳ ሰአት እንክብካቤ እባክዎ የልጅዎትን ት/ቤት በቀጥታ ያነጋግሩ።

**Jugendamt der Stadt Nürnberg (የ Nürnberg ከተማ የወጣቶች አገልግሎቶች)  
Kitaplatz የአገልግሎት ማዕከል**

Dietzstr. 4፣ ምድር ቤት፣ ክፍል 002, 90443 Nürnberg  
 0911 231-10444

### የእጅ ሙያ ት/ቤት (ከ16 - 21 አመት እድሜ)

ከ16 - 21 አመት እድሜ ከሆኑ የእጅ የሙያ ት/ቤት መግባት አለብዎት (አስገዳጅ የእጅ ሙያ ት/ቤት)። ይህ ከ EU ግዛት የመጡ ጥገኞችን እና አዲስ ስደተኞችን እንዲሁም ጀርመናውያንን ይመለከታል።

በእጅ ሙያ ት/ቤቱ መጀመሪያ **የእጅ ሙያ የመዋሀድ ትምህርቶች** ውስጥ ጀርመንኛ ይማራሉ እንዲሁም ለእጅ ሙያ ልምምድ የሚሆን ትምህርት እና ድጋፍ ይሰጥዎታል።

**»»duale Ausbildung [ባለሀላትዮሽ ስልጠና]** ከወሰዱ በዚህ መዋቅር የሙያ ትምህርት ይማራሉ።

Nürnberg በገቡ ከ2 ሳምንት ባልበለጠ ጊዜ ውስጥ እባክዎ የእጅ ሙያ ት/ቤቱ ጋር በግንባር ሄደው ይመዘገቡ። ከቀድሞ የትምህርት ስራዎት (ለምሳሌ የምስክር ወረቀት) ጋር የሚገናኙ ሰነዶችን በሙሉ ያምጡ።

#### Anmeldung, Berufliche Schule V

Bau F, Zimmer F 235, Deumentenstraße 1, 90489 Nürnberg

እስከ 18ኛ አመት እድሜዎት ድረስ በት/ቤት እና በአረፍት ጊዜዎት ለሚደረጉ የተወሰኑ እንቅስቃሴዎች ከ**»»Bildungs- und Teilhabepaket [ትምህርት እና ተሳትፎ]** የገንዘብ ድጋፍ ማግኘት ይችላሉ።

### ትምህርት (ሁለትዮሽ እና የሙሉ ጊዜ)

ጀርመን ውስጥ ስራ ከመጀመርዎት በፊት **ዲግሪ** ቢኖርዎት በጣም ጥሩ ነው። ዲግሪያ ያላቸው ሰዎች በህይወታቸው በአማካይ የበለጠ ገንዘብ ያገኛሉ፣ ስራ የማጣት እድላቸው አነስተኛ ነው እና የብቁነት ማረጋገጫ ሳይኖራቸው ስራ ከሚፈልጉ ሰዎች ጋር ሲወዳደሩ ብዙ ጊዜ ለተወሰኑ ወቅት የሚደረግ የስራ ውል አይኖራቸውም።

### የሁለትዮሽ ትምህርት

ጀርመን ውስጥ ልዩ ሁኔታ የሁለትዮሽ ትምህርት ነው። የሁለትዮሽ ትምህርት በ**»»Berufsschule [የሙያ ኮሌጅ]** እንደ-ሶስተኛ የሚሆን ጊዜ እና በመሰልጠኛ ኩባንያ ደግሞ ሁለት-ሶስተኛ የሚሆን ጊዜ ይሰጣል። መርህ እና ተግባር በአንድ ላይ የሚማሩት እንዲሁም በኩባንያ በመሰልጠን ገንዘብ የሚያገኙት እንደዚህ ነው። የሁለትዮሽ ትምህርት በዚህ ሽድዮ ላይ በግልጽ ተብራርቷል። **»»Duale Ausbildung [የሁለትዮሽ ትምህርት]**። የአረብኛ ሽድዮ ለማየት እዚህ ጋር ይጫኑ። **»»የሁለትዮሽ ትምህርት - አረብኛ** ።

በሁለትዮሽ ስልጠና መማር በሚፈልጉት የሙያ አይነት መሰረት ወደሚመለከተው ጽ/ቤት ይሄዱ።

### Handwerkskammer für Mittelfranken [የንግድ ምክር ቤት]

የንግድ ምክር ቤት(HWK) የጥበብ ንግድ የሚመለከተው ነው። ለምሳሌ የእንጨት ስራ፣ ግንባታ ወይም ሰአሊን ያካትታል። የመካከለኛው ፍራንኮኒያን የንግድ ምክር ቤት በዚህ ዘርፍ ስልጠና መጀመር ለሚፈልጉ ጥገኞች መረጃ የሚሰጥ ልዩ ሰው አለ። ስልጠና ወይም ወደስልጠና የሚያስገባ የብቃት ማረጋገጫ ለማግኘት በሚያደርጉት ፍለጋ ላይ ያግዘዎታል።

#### Handwerkskammer für Mittelfranken

Andrea Sitzmann

0911 5309-189

@[andrea.sitzmann@hwk-mittelfranken.de](mailto:andrea.sitzmann@hwk-mittelfranken.de)

### Industrie- und Handelskammer (IHK) [የኢንዱስትሪ እና ንግድ ምክር ቤት]

የኢንዱስትሪ እና ንግድ ምክር ቤት (ICC) የኢንዱስትሪ ምርት፣ ንግድ እና አገልግሎቶች ስራ ይመለከቱታል። ለምሳሌ በጅምላ ሽያጭ እና የውጪ ሀገር ንግድ የተክል ሜካኒኮች ወይም የሽያጭ ስራተኞችን ያካትታል። የ Nürnberg እና የማዕከላዊ ፍራንኮኒያን የኢንዱስትሪ እና

ንግድ ምክር ቤት ስልጠና፣ የመግቢያ የብቃት ማረጋገጫ እና ኢንተርናሽኒል ላይ የምክር አገልግሎት የሚሰጥ ልዩ መረጃ የሚሰጥ ሰው አለ።

**Industrie- und Handelskammer (IHK)**

**Khaled Khouja, M.A.**

☎0911 1335-225

@[khaled.khouja@nuernberg.ihk.de](mailto:khaled.khouja@nuernberg.ihk.de), [integrationsberatung@nuernberg.ihk.de](mailto:integrationsberatung@nuernberg.ihk.de)

IHK ጋር በኢንዱስትሪ፣ ንግድ እና አገልግሎት ላይ ስልጠና ለሚፈልጉ **ጥገኞች** ክፍት የሰራ ሰዓታት አሉ። ሁሉ ማክሰኞ ከ2:00 - 3:00 p.m. ለመዘጋጀት እገኝዎን የሚከተለው ላይ የሚገኘውን ቅጽ ይሙሉ። **»»Formular [ቅጽ]**።

**ቅድመ-ት/ቤት ስልጠና በሙያ ኮሌጅ**

ግን ጀርመን ውስጥ ባለሁለት-ደረጃ ትምህርት ብቻ አይደለም ያለው - በሙያ ኮሌጅ ውስጥ የሙሉ ጊዜ ስልጠናም አለ። የሙያ ኮሌጅ በመርህ እና በተግባር ከባለሁለት-ደረጃ የትምህርት ስርዓት ውጪ የሆነ (ኩባንያ ውስጥ ሳይሆን) ዝግ የባለሙያ ስልጠና ይሰጣል። ብዙ ጊዜ ከሁለት እስከ ሶስት ተኩል አመታት ይወስዳል። ትምህርቱ የሚሰጠው በሙሉ ሰዓት ሲሆን ከሙያ ትምህርቱ ባሻገር አጠቃላይ የትምህርት አይነቶችን ያካትታል። የሙያ ት/ቤቶቹ በትምህርት የኋላ ታሪካቸው፣ የመቀበል ሁኔታ፣ የስልጠና ወቅት እና ቀጣይ የትምህርት እድሎች ላይ በጣም ስለሚለያዩ በእያንዳንዱ ት/ቤት መጠየቅ ይመከራል። በከተማው ውስጥ ስላሉ የተለያዩ የሙያ ት/ቤቶች በዚህ በራሪ ወረቀት ላይ መረጃ ያገኛሉ። **»»Flyer-Berufsfachschulen[የሙያ ኮሌጅ በራሪ ወረቀት]** ሁሉንም የ Nürnberg የሙያ ኮሌጆች - የግል ት/ቤቶችን ጨምሮ - እዚህ ያገኛሉ። **»»Nürnberger Berufsschulen [የ Nürnberg የሙያ ኮሌጆች]**።

**የትምህርት እና የተሳትፎ ጥቅል (ግን)**

ማህበራዊ ጥቅማ ጥቅሞችን ከተቀበሉ, ከ "ትምህርት እና የተሳትፎ ፓኬጅ" ለልጅዎ ድጋፍ ማመልከት ይችላሉ.

ይህ ተግባራዊ ይሆናል፡-

ህጻናት እስከ 18 ፍ አመት ልደታቸው ድረስ።

ለወጣት ጎልማሶች እስከ 25ኛ የልደት በዓላቸው ድረስ ትምህርት ቤት ከሄዱ እና የስልጠና አበል ካልተቀበሉ።

የሚከተሉት ድጋፎች ይገኛሉ፡-

- በወር 15 ዩሮ፣ ህጻናት እና ወጣቶች እስከ 18 ድረስ ለኮርሶች፣ ለመዝናኛ እንቅስቃሴዎች ወይም ለስፖርት ሻውቸሮች ማግኘት ይችላሉ።
- ሸርሸሮች እና የትምህርት ቤት ጉዞዎች፣ ለሸርሸር እና ለብዙ ቀናት የሚቆዩ ጉዞዎች (ለምሳሌ ጉዞዎች፣ ምግቦች፣ መግቢያ) ወጪዎች ይሸፈናሉ።
- ምሳ፡ በትምህርት ቤት ወይም በመዋዕለ ሕፃናት ውስጥ አብረው ለምሳ ሻውቸሮች አሉ። ከትምህርት ቤቱ ኪዮስክ የሚመጡ መክሰስ አይከፈልም።
- የትምህርት ቤት አቅርቦቶች፡- እንደ ማስታወሻ ደብተር፣ መጽሐፍት ወይም ለቅጂ ወጪዎች ላሉ ቁሳቁሶች አንድ መጠን በየትምህርት ዓመቱ በሁለት ክፍሎች ይከፈላል።
- የመማሪያ ድጋፍ፡ ትምህርት ቤቱ ካረጋገጠ፣ ለመማር ድጋፍ ሻውቸሮች ሊኖሩ ይችላሉ።
- የትምህርት ቤት ማሳሳት፡- በልዩ ጉዳዮች፣ ወደ ትምህርት ቤት ጉዞ ወጪዎች ይሸፈናሉ። እገኝዎን የማህበራዊ ጥበቃ ቢሮን ያነጋግሩ።

ማመልከቻውን ለማህበራዊ ደህንነት ቢሮ አስገብተዋል፡-

የመኖሪያ ቦታዎ ዚፕ ኮድ ካለው፡-

90402, 90403, 90408, 90409, 90411, 90419, 90425, 90427, 90429, 90431, 90439, 90443, 90449, 904489, 90448, 90448 ወደ።

### ማሕበራዊ ድህነት ከተማ ኑርንበርግ፡ ኣገልግሎት ማእከል ትምህርቲን ተሳተፍትን ምዃኖም ይዘከር

📍 [Frauentorgraben 17, 90443 ኑርንበርግ](#)

ማረፊያዎ ዚገኝ ኮድ ካለው

90441፣ 90451፣ 90453፣ 90455፣ 90459፣ 90461፣ 90469፣ 90471፣ 90473፣ 90475፣ 90478 ወይም 90480፣ እባክዎን ያነጋግሩ፡-

### ማሕበራዊ ድህነት ከተማ ኑርንበርግ፡ ኣገልግሎት ማእከል ትምህርቲን ተሳተፍትን ምዃኖም ይዘከር

📍 [Reinerzer Str 12, 90473 ኑርንበርግ](#)

🕒 ሰዓት - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 ፒ.ኤም

☎ 0911 231-4347

በኑርንበርግ ስላለው የትምህርት እና የተሳትፎ ፓኬጅ ተጨማሪ መረጃ በተለያዩ የውጭ ቋንቋዎች ይገኛል፡-

🌐 [www.bildung-und-teilhabe.nuernberg.de](http://www.bildung-und-teilhabe.nuernberg.de)

**ጠቃሚ** ፡ መልዕክቶቻችንን በሚያስገቡበት ጊዜ ለማህበራዊ ጥቅማጥቅም ማስታወቂያ ጊዜ ቫውቸሮችን ይቀበላሉ፤

### መማሪያ ቦታዎች

ለማጥናት ወይም ለማንበብ የጸጥታ ቦታ ይፈልጋሉ? ዘና ለማለት ቦታ እየፈለጉ ከሆነ እዚህ የተለያዩ የቦታ አስተያየቶች ያገኛሉ፡-

#### Bibliothek des Germanischen Nationalmuseums

📍 [Kornmarkt 1, 90402 Nürnberg](#)

🕒 ሰዓት - እርብ 9:30 a.m. - 6:00 p.m.

ሮብ 9:30 a.m. - 8:00 p.m.

ቅዳሜ እና እሁድ ዝግ ነው

#### Stadtbibliothek Zentrum

📍 [Gewerbemuseumsplatz 4, 90403 Nürnberg](#)

🕒 ሰዓት - እርብ 11:00 a.m. - 7:00 p.m.

ቅዳሜ 11:00 a.m. - 4:00 p.m.

ለሁሉም የቤተ-መጻሕፍት ቅርንጫፍ ዝርዝር፡ [»»Stadtteilbibliotheken \[ቅርንጫፍ ቤተ-መጻሕፍት\]](#)

#### Wirtschaft- und Sozialwissenschaftliche Bibliothek der FAU

📍 [Lange Gasse 20, Ebene 3, 90403 Nürnberg](#)

🕒 ሰዓት - ቅዳሜ 8:00 a.m. - 12:00 a.m.

እሁድ 10:00 a.m. - 12:00 a.m.

#### Erziehungswissenschaftliche Bibliothek der FAU

📍 [Regensburger Str. 160, 90478 Nürnberg](#)

🕒 ሰዓት - እርብ 9:00 a.m. - 8:00 p.m.

ቅዳሜ 9:00 a.m. - 2:00 p.m.

#### Zentralbibliothek Technische Hochschule Nürnberg

📍 [Keßlerplatz 12, 90489 Nürnberg](#)

🕒 ሰዓት - እርብ 9:00 a.m. - 9:00 p.m.

ቅዳሜ 9:00 a.m. - 6:00 p.m.

# መገኛ ነጥብ

□□□□□ □□□□□□ □□□□ □□□□□□

## የአዋቂ ስደተኞች የምክር አገልግሎት ማዕከል (ከ27 አመት እድሜ በላይ)

የስደተኞች የምክር አገልግሎት እድሜያቸው ከ27 በላይ የሆኑ፣ ጀርመን ውስጥ ቋሚ የመኖሪያ ፈቃድ ወይም ነጻ መንቀሳቀስ ፈቃድ ወይም የመቆየት መብት ያላቸው (ዋና ቃል፡ እውቅና ያላቸው ጥገኞች) ስደተኞችን በሙሉ ያግዛል። የምክር አገልግሎቱ ነጻ ነው። በሚከተሉት ርዕሶች ላይ እርዳታ፣ ድጋፍ፣ መረጃ እና ትምህርት አለ።

- የልጆች፣ የትዳር አጋሮች እና ቤተሰቦች ድጋሚ መገናኘት
- የውህደት ትምህርቶች / የቋንቋ ትምህርቶች (ጀርመንኛ)
- የውጪ አገር ትምህርት / የቪቨርስቲ ዲግሪ (የመግለጫ የምክር አገልግሎት/የመጀመሪያ የምክር አገልግሎት) እውቅና
- የትምህርት እና የማህበራዊ መድህን ስርዓቶች (መረጃ እና ማብራሪያ)
- የአካባቢ መንግስት፣ ለምሳሌ የማስታወቂያዎች/አሰራሮች ማብራሪያ
- የገንዘብ እርዳታ፣ ቅጾች የመሙላት እርዳታን ጨምሮ፣ ለውጪ አገር ሰዎች እና ከቦታቸው የተፈናቀሉ ሰዎች የሚሰጥ ገንዘብ ለምሳሌ የመኖሪያ ህግ፣ የስደተኞች እና ወደመጡበት አገር የሚመለሱ ሰዎች የፌደራል ህግ፣ የስራ ፈቃድ
- ጀርመን ውስጥ መኖር እና መሰራት

ለጎረቤቶች እና በ12 እና 27 አመት እድሜ መካከል ለሚገኙ ወጣቶች የተወሰኑ የተለዩ የምክር አገልግሎት ቦታዎች አሉ።

»»»[Jugendmigrationsberatungen](#) □□። በተጨማሪ በአካባቢ ማህበረሰብ መኖሪያ ውስጥ በዋናነት የሚያግዝዎት»»»[Asylsozialberatung](#) አለ።

### AWO Kreisverband Nürnberg e.V.

📍 Gartenstraße 9, 90443 Nürnberg  
 ☎ 0911 27414027  
 @ [bim@awo-nbg](#)  
 🕒 ማክሰኞ፣ እርብ 8:30 - 11:30 a.m.  
 እና በቀጠሮ።  
 🗨️ ጀርመንኛ፣ እንግሊዝኛ፣ ቡልጋሪያኛ፣ ፖሊሽ፣ ሩስያኛ፣ ቱርክኛ □  
 🌐 □ [www.awo-nuernberg.de](#)

### Caritasverband Nürnberg e.V.

📍 Tucherstraße 15, 90403 Nürnberg  
 ☎ 0911 2354200  
 @ [migrationsberatung@caritas-nuernberg.de](#)  
 🕒 ክሰኞ - ሀሙስ ከ 8:00 a.m. - ምሳ ሰኢት  
 Friday 8:00 - 11:30 a.m. □  
 □ እና በቀጠሮ።  
 🗨️ ቦስኒያኛ፣ እንግሊዝኛ፣ ጣሊያኛ፣ ክሮሺያኛ፣ ፐርሻኛ፣ ፐርሻኛ፣ ሰርቢያኛ፣ ስፔንኛ  
 🌐 □ [www.caritas-nuernberg.de](#)

### Stadtmission Nürnberg e.V.

📍 Krellerstraße 3, EG, 90489 Nürnberg, Counselling Center Christine-Greller-Haus  
 ☎ 0911 37654318 or -326  
 @ [migrationsberatung@stadtmission-nuernberg.de](#)  
 🕒 ማክሰኞ ከ 9:00 a.m. - ምሳ ሰኢት  
 ሀሙስ 3:00 - 5:00 p.m.  
 እና በቀጠሮ።



## ክለብ 402

ከ Regensburger Strasse የማህበረሰብ መጠለያ ለመጡ ስደተኞች የምክር አገልግሎት መስጫ ማዕከል፣ ለልጆች እና ጎረምቶች ክፍት መገናኛ ቦታ እንዲሁም የተለያዩ ባህሎች መገናኛ ቦታ፣ እነዚህ ሁሉ በክለብ 402 የስደተኞች ብቃት ማዕከል በአንድ ጣሪያ ስር ይገኛሉ።

እዚህ የሚከተሉትን ያገኛሉ:

- የግል እና መስፈርት-ተኮር የምክር አገልግሎቶች
- ክፍት የልጅ እና ወጣት ስራ
- የመዝናኛ እና የቡድን ትምህርት
- የትምህርት እና የብቃት ማረጋገጫ ፕሮግራሞች
- ከሰው ጋር መተዋወቅ፣ ራስን ማስተዋወቅ፣ የፕሮጀክት ስራ
- የቦሳ ፈቃደኛ ስራ፣ ገንዘብ ማሰባሰብ እና የገንዘብ እርዳታ መጠየቅ

### ክለብ 402

📍 Regensburger Straße 402, 90480 Nürnberg

☎ 0911 - 80 14 306

🌐 <http://www.awo-nuernberg.de/migration-und-integration/club-402/>

## በሰሜናዊ Bavaria ማእከላዊ መመለሻ የምክር አገልግሎት(ZRB)

የጥገኝነት ማመልከቻዎትን በተመለከተ BAMF ውሳኔ ከመስጠቱ በፊት ወደትውልድ ሀገርዎት መመለስ ይፈልጋሉ? ለመመለስ ፓስፖርትዎትን እንዴት ማግኘት እንደሚችሉ እያውቁም ወይም የገንዘብ እገዛ ይፈልጋሉ? ማእከላዊ መመለሻ የምክር አገልግሎት(ZRB) በፈቃደኝነት ወደሀገር መመለስ እንዴት እንደሚሰራ ያማክርዎታል። ማመከሩ ክፍት ነው። ማለትም ከምክሩ በኋላ በፈቃደኝነት መመለስ እንደሚፈልጉ ወይም እንደማይፈልጉ ይወስናሉ።

### Zentrale Rückkehrberatung

📍 Marienstraße 23, 90402 Nürnberg

☎ 0911 2352222

🕒 ሰኞ - እርብ 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

ሰኞ፣ ሮብ፣ ሀሙስ 1:30 p.m. - 3:30 p.m.

🌐 [www.zrb-nordbayern.de](http://www.zrb-nordbayern.de)

## አስፈላጊ ቢሮዎች

### የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት (SHA)

እዚህ አገር ሲገቡ ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት (SHA) ጋር የሚኖርዎትን የመጀመሪያ ቀጠሮ ይይዛሉ። ስለገንዘብ ሁኔታዎት ይጠየቃሉ (ለምሳሌ ጌጣጌጥ ወይም ገንዘብ የመሳሰሉ ውድ እቃዎች እንዳለዎት)። የተወሰኑ ሰነዶች ከነማብራሪያቸው ይፈረማሉ። እባክዎ ሁሉንም ወረቀቶችዎትን እና ከእርስዎ ጋር »»Aufenthalts-gestattung [ጊዜያዊ የመኖሪያ ፈቃድ] ላይ የተመዘገቡ ሰዎችን ያምጡ። አስተርጓሚ አለዎት? አብረዎት ይምጡ።

ኑሮዎትን የሚሸፍን ጅክ ይሰጥዎታል። የከተማው treasury ጋር ወደ ገንዘብ (ዶሮ) መቀየር ይችላሉ። ገንዘቡ ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ጋር በቀጣይ እስከሚኖርዎት ቀጠሮ ድረስ (1 ወር አካባቢ) መቆየት እንዳለበት እባክዎ ያስታውሱ። እስከሚቀጥለው ቀጠሮ ድረስ ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ገንዘብ እያገኙም።

**Amt für Existenzsicherung und soziale Integration - Sozialamt  
Wirtschaftliche Hilfen - Leistungen für Asylbewerber**

📍 [Frauentorgraben 17, 90443 Nürnberg](#)

🕒 ሰኞ - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.።

**Stadtkasse Nürnberg**

📍 [Theresienstr. 1, 90403 Nürnberg](#)

🕒 ሰኞ - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

💡 ከቀጠሮ በፊት የሚደረግ ስብሰባ የሚቻለው ቀደም ብሎ የተቀጠረ ከሆነ ብቻ ነው!

**ለሚከተሉት ርዕሶች እንዲሁ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤትን ያነጋግሩ፡**

- ለልጆችዎ ለህጻናት የሚሆኑ እቃዎች እና የት/ቤት እቃዎች ደረሰኝ
- ከ Nürnberg ውጪ ለሆነ የቃለ-መጠይቅ ቀጠሮ የባቡር ደረሰኝ ገንዘብ
- የጤና መድህን የምስክር ወረቀት፣ ቀዶ ጥገና የጸደቀበት እና ሌላ የህክምና እርምጃ
- [»»Nürnberg-Pass](#)
- [»»Bildungs- und Teilhabepaket \(BUT\)](#)

**የስራ ማዕከል**

የስራ ማዕከል ማለት ለስራ-አጥነት እና እገዛ ለመፈለግ የሚያነጋግሩት ነው። የገንዘብ ጥቅም-ጥቅም ይከፍላል፣ እንዲሁም እንደየግለሰቡ ፍላጎት የስራ ምደባ እና ስልጠና ይሰጣል። ለምሳሌ በቋንቋ ትምህርት ላይ ተሳትፎ እንዲኖር፣ የእጅ ሙያ በመስጠት ጣልጋ መግባት ወይም የምስክር ወረቀት እውቅና እንዲኖር ያደርጋል። ስለስራ ገበያ የበለጠ የምክር አገልግሎት እና ምደባ እዚህ ጋር ይገኛል። [»»Arbeitsmarktzugang \[የስራ ገበያ ተደራሽነት\]](#)።

💡 የመኖሪያ ፈቃድ ካለዎት ለጥገናነት ያቀረቡት ጥያቄ በሂደት ላይ ነው ወይም የጥገናነት ማመልከቻዎት ውድቅ ተደርጓል (ወደመጡበት ሀገር የመመለስ እግድ) ማለት ነው፤ በመቀጠል ቅጥርን ከማበረታታት ጋር የተያያዙ ጥያቄዎችን በተመለከተ [»»Agentur für Arbeit \[የቅጥር ኤጀንሲ\]](#) ሀላፊነት ይወስዳል።

**ከአዎንታዊ ውሳኔ በኋላ ያሉ ሂደቶች**

ከ BAMF አዎንታዊ ምላሽ ካገኙ የጥገናነት ጥያቄ ሂደቱ በጥሩ ተጠናቋል ማለት ነው፤ ማለትም እውቅና ተሰጥቶታል ማለት ነው። ከዛ ቀጣይ ሂደቶች ይቀጥላሉ፡

**1. የግል ቃለ-መጠይቅ**

- የስራ ማዕከሉ ጋር በስራ ሰነዶችዎ መሄድ አለብዎት።
- እዛ ደንበኛ ሆነው ይመዘገባሉ።
- የስራ ልምድዎት ይሰጣሉ።
- የማማከር ቀጠሮ ይያዛል። እንደ ከጥቅም-ጥቅም መምሪያው ጋር ሌላ ደግሞ ከስራ ምደባ ጋር፤ ሁለት አማካሪ አለዎት ማለት ነው።
- ስራ ፈላጊ ሆነው ይመዘገባሉ።

**የስራ ማዕከል**

📍 [Richard-Wagner-Platz 5, Nürnberg](#)

🕒 8:30 a.m. - 12:30 p.m.

## 2. የጥቅማ-ጥቅም መምሪያው

- አስፈላጊ: ያለቀጠሮ የምክር አገልግሎት የለም።
- ጥቅማ-ጥቅም የሚሰጠው ስለጥቅማጥቅም ከሚያነጋግሩት ተገቢው ሰው ጋር ቀጠሮ በመያዝ ነው።

## 3. የስራ ምደባ

- አስፈላጊ: ያለቀጠሮ የምክር አገልግሎት የለም።
- የመዋሀድ ትምህርት እንደሚወሰዱ ማስረጃ ወይም በመዋሀድ ትምህርት ላይ እንደሚሳተፉ ማረጋገጫ ያምጡ።
- ከውጪ ሀገር የተገኙ የት/ቤት፣ ስልጠና፣ የስራ መግለጫ፣ ዲግሪ ወዘተ ሰነድ ካለ እባክዎ ያምጡት።
- ልዩ ችሎታ ካለ ይናገሩ (ንግድ፣ የቋንቋ ችሎታ ወዘተ)።
- በሂደት የሚመረጡትን የስራ ዘርፍ ያስቡበት።

### Jobcenter Süd- Arbeitsvermittlung

📍 Platenstraße 46, 90441 Nürnberg

**ማስታወሻ:** የስራ ማዕከል ሰራተኛ ስለየስራ ማዕከል ደንቦች ማንኛውንም መረጃ አይሰጥም። ፈቃደኛ አጋዥ ሰው ከሆኑ በሁለቱም ወገኖች ሙሉ በሙሉ የተሞላ እና የተፈረመ **»»Vollmacht [ውክልና]** ውክልና አስፈላጊ ነው።

### የስራ ቅጥር ኤጀንሲ

የጥገኝነት ጥያቄዎች ገና በሂደት ላይ ካለ (የመኖሪያ ፈቃድ) ወይም ወደመጡበት መመለስ እግድ ካለዎት (እግድ)ከት/ቤት ወደስራ ያለውን ሽግግር (የስራ ምክር)፣ የስራ ምደባ እንዲሁም በሙያዊ ስልጠና ላይ ምክር እና የቀጣሪዎችን ምክርን (የቀጣሪዎች አገልግሎት) በተመለከተ ለሚቀርብ ጥያቄ የስራ ቅጥር ኤጀንሲውን ያነጋግሩሉ።

የምክር አገልግሎት እና በስራ ገበያ ላይ ምደባን በተመለከተ የበለጠ መረጃ እዚህ ያገኛሉ: **»»Arbeitsmarktzugang [የስራ ገበያ ተደራሽነት]**.

💡 እውቅና አግኝተዋል? ከሆነ የምክር አገልግሎት እና በስራ ገበያ ላይ ምደባን በተመለከተ የሚያነጋግሩት **»»የስራ ማእከል** ነው።

### መመዘገቢያ ጽ/ቤት

መመዘገቢያ ጽ/ቤቱ በርካታ ሀላፊነቶች አሉት። ለምሳሌ ልጅ ሲወለድ ወላጆች በግንባር በመቅረብ የልጁን ውልደት ማሳወቅ አለባው (የውልደት ምዝገባ)። ወይም ማግኘት ከፈለጉ የምዝገባ ጽ/ቤቱ ጋብቻዎትን የመመዘገብ ሀላፊነት አለበት።

### Standesamt Nürnberg

☎ 0911 2310


🌐 [www.standesamt.nuernberg.de](http://www.standesamt.nuernberg.de)


### ሀላፊነቶቹን በጨረፍታ

- የውልደት እና ሞት የምስክር ወረቀት መስጠት
- ጋብቻ እና ማህበራዊ ሽርክናዎች
- ቤተክርስቲያን የመልቀቅ ፈቃድ
- የስም ለውጥ
- ሰነድ መስጠት (የልደት የምስክር ወረቀት፣ የሞት የምስክር ወረቀት፣ የጋብቻ የምስክር ወረቀት)

## በጣም አስፈላጊ አድራሻዎች


### Geburtenabteilung - Beurkundung Geburt

 [Hirschelgasse 32, 90403 Nürnberg](#)


 ሰዓት: ማክሰኞ: ሀሙስ 8:30 a.m. - 3:30 p.m.

ፎክ: አርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.


### Sterbeabteilung - Beurkundung Sterbefall


 [Spitalgasse 1, 4 ኛ ፎቅ: rm. 400, 90403 Nürnberg](#)

### Eheschließungen und Lebenspartnerschaften

 [Hirschelgasse 32, 90403 Nürnberg](#)


### Entgegennahme Kirchnaustritte

 [Hirschelgasse 32, 90403 Nürnberg](#)


 ሰዓት: ማክሰኞ: ሀሙስ 8:00 a.m. - 12:30 p.m., 1:30 - 3:30 p.m.


ፎክ: አርብ 8:00 - 12:30 p.m.

### Namensänderungen

 [Hirschelgasse 32, 90403 Nürnberg](#)

### Personenstandsunterlagen

 [Hirschelgasse 32, 90403 Nürnberg](#)


 ሰዓት: ማክሰኞ: ሀሙስ 8:00 a.m. - 3:30 p.m.


ፎክ: አርብ 8:00 a.m. - 12:30 p.m.

## የጸረ-መድልክ ኤጀንሲ

የ Nürnberg ከተማ የሰብአዊ መብት ጽ/ቤት መድልክ የደረሰባቸው ለመሰላቸው ሰዎች ኤጀንሲ አለው። መድልክ ማለት የተገለሉ፣ ያልተጠቀሙ ወይም ጫና የተደረገባቸው ከመሰለዎት ነው። ምክንያቶቹ የተለያዩ ናቸው፡ ዘር፣ ቀለም፣ ጾታ፣ ወሲባዊ መለያ። መድልክ በየአለተ-አለት ኑሮ ወይም በስራ ላይ ሊከሰት ይችላል እንዲሁም በተለያዩ መንገድ ሊከሰት ይችላል፡ ስድብ፣ ዛቻ፣ ዝም መባል፣ ማስፈራራት፣ ጥቃት፣ መዋረድ ወይም ዝቅ መደረግ ወይም በማንኛውም መንገድ ትክክል እና ህጋዊ ባልሆነ መንገድ መስተናገድ። እነዚህ ከሆነ የጸረ-መድልክ ኤጀንሲውን ያነጋግሩ። እርዳታ ሊሰጥዎት ይችላሉ።

### Beauftragter für Diskriminierungsfragen

 [Fünferplatz 1, 90403 Nürnberg](#)

 0911 / 2 31 -10 312

 [@diskriminierungsfragen@stadt.nuernberg.de](mailto:diskriminierungsfragen@stadt.nuernberg.de)

 [www.menschenrechte.nuernberg.de](http://www.menschenrechte.nuernberg.de)

## በጎ ፈቃደኝነት

### በኑረምበርግ የበጎ ፈቃደኝነት ስራ

በጀርመን ውስጥ ብዙ ሰዎች በፈቃደኝነት ይሠራሉ. ይህ ማለት በትርፍ ጊዜያቸው ስለሚደሰቱ በፈቃደኝነት ይሰጣሉ ማለት ነው. እነዚህ ሰዎች ለዚህ ምንም ገንዘብ አያገኙም። በተጨማሪም፡ ተሳተፊ ይባላል። ይህ ማለት ለሌሎች ሰዎች ወይም ለአላማ መቆም ማለት ነው። ሁሉም ሰው የፈለገውን ያህል መሥራት ይችላል። ለሁሉም ማለት ይቻላል የበጎ ፈቃድ እንቅስቃሴዎች ጥሩ ጀርመንኛ መናገር አለባቸው። ለአንዳንድ ስራዎች ጀርመንኛ መናገር ያን ያህል አስፈላጊ አይደለም። በኑረምበርግ ከ100,000 በላይ ሰዎች ምንም ገንዘብ ሳያገኙ

በፈቃደኝነት ይሰራሉ።

በፈቃደኝነት ለመስራት ብዙ እድሎች አሉ። ለምሳሌ የሚከተሉትን ማድረግ ይችላሉ፡

- አረጋውያንን መርዳት
- በልጆች እንክብካቤ ላይ እገዛ
- በስፖርት ክብብ ውስጥ እንደ ስፖርት አሰልጣኝ ይሥሩ
- አካል ጉዳተኞችን ይደግፉ
- እንደ ፓራሜዲክ ይሰሩ
- ስደተኞችን ይርዱ
- በእንስሳት መጠለያ ውስጥ እገዛ
- እና ሌሎች ብዙ ነገሮች

### በኑረምበርግ በጥገኝነት አሰራር በፈቃደኝነት መስራት

አሁንም በጥገኝነት ሂደት ውስጥ ቢሆኑም፣ በፈቃደኝነት መስራት ይችላሉ። በአጠቃላይ የበጎ ፈቃደኝነት ስራ ለመስራት ከኢሚግሬሽን ባለስልጣናት ፈቃድ እያሰፈልግም።

ግን ልዩ ሁኔታዎች አሉ! የጥገኝነት መብት እንዳለህ ከታወቀህ እና ኃላፊነት ካለው የኢሚግሬሽን ባለስልጣን የስራ ፍቃድ ካገኘህ "የፌዴራል የበጎ ፈቃድ አገልግሎት" እየተባለ የሚጠራውን አገልግሎት መውሰድ ትችላለህ።

ለአንዳንድ የበጎ ፈቃድ እንቅስቃሴዎች ገንዘብ ያገኛሉ (ግን ለሁሉም አይደለም!)። ይህ መጠን "የፈቃደኝነት አበል" ይባላል። በ AsylbLG ስር ጥቅማጥቅሞችን የሚያገኙ ከሆነ በወር እስከ 200 ዩሮ በነፃ ሊያገኙ ይችላሉ። ይህ ማለት ይህ የገንዘብ መጠን ከእርስዎ ጥቅሞች አይቀነስም ማለት ነው። ምንም እንኳን ቀድሞውኑ እውቅና አግኝተው ከስራ ማእከል ጥቅማጥቅሞችን ቢያገኙም፣ ጥቅማ ጥቅሞችዎ ሳይቀነሱ በወር እስከ 200 ዩሮ ማቆየት ይችላሉ።

በበጎ ፈቃደኝነት መስራት በሚፈልጉበት ቦታ ላይ ለበጎ ፈቃደኝነት የተመጣጣኝ ዋጋ መኖሩን ማወቅ የተሻለ ነው።

### ነፃ ምክር

በኑረምበርግ ፈቃደኛ መሆን የሚፈልግ እና ጀርመንኛን በደንብ የሚናገር ማንኛውም ሰው ምክር ማግኘት ይችላል። **ነፃ ምክር** በሳምንት ሁለት ጊዜ ይካሄዳል። ማንም ሊመጣ ይችላል!

#### ክላራ - የምክር እና ቁርጠኝነት ማዕከል

[ክላራ 3](#), 90402 ኑርምበርግ  
 ዘወትር ረቡዕ ከጠዋቱ 11:00 - 2:00 ፒ.ኤም  
ዘወትር ሐሙስ 4:00 - 6:00 ፒ.ኤም

ጀርመንኛ በደንብ የማይናገሩ ሰዎች እዚህ መመዝገብ ይችላሉ፡-

#### የንቁ ዜጎች ማእከል

0911 9297170 ወይም ኢሜል ያድርጉ [@zab@iska-nuernberg.de](mailto:zab@iska-nuernberg.de)



[www.iska-nuernberg.de/zab/](http://www.iska-nuernberg.de/zab/)

### በይነመረብ ላይ ይፈልጉ

እንዲሁም በይነመረብ ላይ መፈለግ ይችላሉ። የበጎ ፈቃደኝነት ሥራ መሥራት ለሚፈልጉ ሰዎች ብዙ የሥራ እድሎች ያለው ገጽ እዚያ አለ። የጣቢያው ስም **ቡርገርኔትስ ነው።** እዚያ የትኛውን የእንቅስቃሴ መስክ መስራት እንደሚፈልጉ መምረጥ ይችላሉ። ለምሳሌ "ቤተሰብ", "ስፖርት" ወይም "በእርጅና ዘመን ህይወት". ግን ብዙ ተጨማሪ አካባቢዎች አሉ። እንዲሁም በቤትዎ አቅራቢያ በፈቃደኝነት መስራት ይፈልጉ

ይሆናል። ከዚያ በቀላሉ 904 በያዘው መስክ ውስጥ ለመኖሪያ ቦታ የመጨረሻዎቹን ሁለት ቁጥሮች ያስገቡ። ከ904 ጀምሮ ሁሉም የፖስታ ኮዶች በኑርምበርግ አሉ።

**ኑርምበርግ ዜጎች አውታረ መረብ**  
🌐 [www.buergernetz.nuernberg.de](http://www.buergernetz.nuernberg.de)

### በፌስቡክ ላይ መረጃ

በኑርምበርግ ስለ የቦሳ ፈቃደኝነት ሥራ አስደሳች መረጃ በፌስቡክ ገጽ "[Nürnberg Engageert](#)" ላይ ማግኘት ይቻላል።

### የውህደት መመሪያዎች

በባሻሪያ ውስጥ የውህደት አብራሪዎች አሉ። በባሻሪያ ያለውን ውህደት ለማጠናከር በጎ ፈቃደኞችን ይደግፋሉ። በጎ ፈቃደኞች እነዚህን ሰዎች ስለ ውህደት እና ጥገኝነት ጥያቄ ካላቸው ማነጋገር ይችላሉ። ካትሪና ሸዋርትዝ እና ኤሊና ሸኑሬር በኑርምበርግ ውስጥ በመገኘትዎ ደስተኞች ናቸው።

በየወሩ ስለ ውህደት እና ተሳትፎ የአውታረ መረብ ስብሰባ አለ። እዚያ፣ ፍላጎት ያለው እና ቁርጠኛ የሆነ ማንኛውም ሰው በኑርምበርግ ውስጥ አብሮ ስለ መኖር ሀሳቦችን መለዋወጥ ይችላል። ወቅታዊ ርዕሶች አንድ ላይ ይነጋገራሉ እና መፍትሄዎች ይፈለጋሉ።

ሁሉም መረጃዎች [እዚህ](#) ይገኛሉ።

### እገዛ የሚያደርጉ ሰዎች

በርካታ ክልሎች ውስጥ ያለክፊያ ከፍተኛ እገዛ የሚያደርጉ የሰዎች ቡድን አሉ። በጎ ፈቃደኞች ከሁኔታው ጋር እራስዎን እንዲያለማምዱ፣ እንዲዘናኙ እና እስፖርታዊ እንቅስቃሴ ላይ እዲሳተፉ እንዲሁም የጀርመንኛ ቋንቋ እንዲማሩ ይረዳዎታል። ስለኑሮ ጥያቄ ካለዎት በጎ ፈቃደኞቹን ይጠይቁ። ለምሳሌ በጀርመንኛ የተጻፈ ደብዳቤ ካልገባዎት ወይም ርካሹ ገበያ እና ስፖርት መስሪያ ቦታ የት እንደሆነ ወይም ባለ መጠቀም እንዴት እንደሚቻል ማወቅ ከፈለጉ። በጎ ፈቃደኞቹ በተጨማሪ ስለባንክ ሂሳብ ጥያቄዎች ካሉ ሊረዱ ይችላሉ። ጀርመንኛ መማር ከፈለጉ እገዛ የሚያደርጉ ሰዎች እርዳታ ይሰጣሉ። እገዛ የሚያደርጉ ሰዎች በኢሜል ይገኛሉ።

Nürnberg ውስጥ የሚገኙ እገዛ የሚያደርጉ ሰዎች ዝርዝር በሙሉ፡ [»»Nürnberger Helferkreise \[Nürnberg ውስጥ የሚገኙ እገዛ የሚያደርጉ ሰዎች\]](#)

### ጠቃሚ መገናኛዎች

### ጠቃሚ መገናኛዎች

### ለአቤቱታ መስሚያዎች

- Integrationsverbund Asyl und Migration [የጥገኝነት እና ስደተኝነት የመዋሀድ ማህበር] በጥገኝነት ሂደቱ ለሚደረገው አቤቱታ መስሚያ የመረጃ ጽሁፍ አዘጋጅቷል። [»»Die Anhörung im Asylverfahren \[በጥገኝነት ሂደቱ የሚደረገው አቤቱታ መስሚያ\]](#)
- Kölner Flüchtlingsrat BAMF ጋር ለሚደረገው አቤቱታ መስማት የሚያዘጋጅ ቪድዮ በ14 ቋንቋ አትሚል። [»»Asyl in Deutschland \[ጀርመን ውስጥ ጥገኝነት\]](#)
- ["»»Ankommen-App \[መድረሻ አፕሊኬሽን\]"](#) ያግኙ። በጀርመን በመጀመሪያው ጥቂት ወራት ለሚኖርዎት ቆይታ ጠቃሚ መመሪያ ነው።

### ጀርመን ውስጥ መኖር

- ጀርመናዊው ጋዜጠኛ Konstantin Schreiber የጀርመን ሀገር የአለት አለት የኑሮ ውጣውረዶችን የእንግሊዘኛ ትርጉም ባለው አረብኛ አጭር ቪድዮ (5 ደቂቃ አካባቢ በሚሆን) ያብራራል፡

[www.n-tv.de/marhaba/](http://www.n-tv.de/marhaba/)

### ስለጥገኝነት ሂደት የህግ ምክር ካስፈለገ

- Die Refugee Law Clinic Erlangen-Nürnberg e.V. ስለጥገኝነት ሂደት ነጻ የህግ ምክር ይሰጣል። ቅድመ-ምዝገባ በኢሜል አስፈላጊ ነው።

#### Refugee Law Clinic

📍 Luise, Scharfstrasse 15, 90478 Nürnberg

✉️ @info@rlc-erlangen.de

📅 12.07.2017, 26.07.2017

🕒 5:00 - 7:00 p.m.

🌐 [www.rlc-erlangen.de](http://www.rlc-erlangen.de)

München፣ Zirndorf ወይም Deggendorf ውስጥ ወደ BAMF እንዴት ይሄዳሉ? ከጥገኝነት የምክር አገልግሎት መረጃ ዲስክ የአቅጣጫ ጥቆማ ያገኛሉ፤ ጥያቄ በማቅረብ።

### የመጀመሪያ ደረጃዎች - የጥገኞች የመዋሀድ ማዕከል

የመጀመሪያ ደረጃዎች ቡድን ጥገኞች እና ስደተኞች በሚወስዱት የመጀመሪያ ደረጃዎች ላይ የጠረጴዛ ዙሪያ ውይይት፣ የጀርመንኛ ቋንቋ ትምህርት እና ለወጣት ወንዶች የምሽት ፕሮግራሞችን በማዘጋጀት ይደግፋል። አገልግሎቶቹ ነጻ ናቸው።

በአሁን ሰዓት የሚሰጡትን ፕሮግራሞች እዚህ ያገኛሉ፡ [»»» የመጀመሪያ ደረጃ ትምህርቶች](#)።

#### የመጀመሪያ ደረጃዎች - Integrationszentrum für Flüchtlinge

📍 Eilgutstraße 7, 90443 Nürnberg

☎️ 0911 52851360

✉️ @first.steps.nbg@johanniter.de

🕒 ከሰዓት - አርብ 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

🌐 [www.johanniter.de](http://www.johanniter.de)

### የአለት-አለት ኑሮ

ጀርመን ውስጥ አዲስ ነዎት? ወደአዲስ ሀገር መሄድ ብዙ ጥያቄ እና ስራ አለው። የአለት-አለት ኑሮ ወይም አንዳንድ የጀርመን ኑሮ ለብዙ ጥገኞች እና ስደተኞች ግራ ይገባል። የአለት-አለት ኑሮን በመልመድ ረገድ ነገሮችን ለማቅለል ስለየአለት-አለት ኑሮ ጥቂት ተግባራዊ ምክሮች እዚህ ጋር ቀርቦታል።

### በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቆማ ጥቅሞች ህግ መሰረት ጥቆማጥቅሞችን ማግኘት ለሚችሉ የስራ እድሎች (AGH)

#### የሥራ ዕድሎች ምንድናቸው?

በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቆማ ጥቅሞች ህግ ክፍል 5 ስር ያሉ የስራ እድሎች ከህብረተሰቡ ጋር መቀላቀልን ለማስተዋወቅ የታቀዱ ናቸው። በተመሳሳይ ጊዜ, በተናጥል ገንዘብ ለማግኘት ያስችላሉ. የመያ ጤና እና ደህንነት ደንቦች ተፈጻሚ ይሆናሉ እና የአደጋ መድን ሽፋን ተሰጥቷል.

የስራ ዕድሉ በማህበራዊ ኢንፎርሜሽን መዋጮ የሚገዛ የስራ ግንኙነት አይደለም።

የሥራ ፈቃድ አያስፈልግም.

### **ማን ነው የስራ እድል እንዲወስድ የተፈቀደለት?**

በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቅማ ጥቅሞች ህግ ስር (NSG II ስር ያልሆነ የስራ ማእከል) የሚሰሩ እና የግዴታ የትምህርት እድሜ ያልደረሱ ጥቅማ ጥቅሞች ተቀባዮች።

### **ምን ዓይነት እንቅስቃሴዎች ሊኖሩ ይችላሉ?**

እንቅስቃሴዎቹ በክፍለ ሃገር፣ በማዘጋጃ ቤት ወይም ለትርፍ ያልተቋቋሙ ድርጅቶች ሊከናወኑ ይችላሉ።

#### **ምሳሌዎች፦**

- አረሞችን እና ቅጠሎችን ማጽዳት ወይም መንገዶችን ማጽዳት,
- ክፍሎችን እና ሕንፃዎችን ማጽዳት,
- አረጋውያንን መርዳት ወይም ሌሎችን በትርጉሞች መርዳት።

💡 እንደ የራስ ቁር ወይም ጠንካራ ጫማዎች ያሉ ልዩ ልዩ ልዩ ስራዎችን ከፈለጉ አቅራቢው ያቀርብላቸዋል።

### **የሥራ እድሎች ምን ያህል ሰዓታት ሊያካትት ይችላል?**

በሳምንት ቢበዛ 20 ሰዓት መስራት ትችላላህ።

### **ክፍያው ስንት ነው?**

ለእያንዳንዱ ሰዓት 80 ሳንቲም ያገኛሉ። የማህበራዊ ጥበቃ ቢሮ ገንዘቡን በክፍያ ካርድ ላይ በማስያዝ ተጨማሪ ክፍያ ይከፍላል.

### **የስራ እድል መስራት አለብህ?**

በፈቃደኝነት መሳተፍ የሚፈልግ ማንኛውም ሰው መገናኘት ይችላል።

ከዚያ በኋላ የተመዘገቡት ለተወሰነ ጊዜ ሥራውን ለመሥራት ይገደዳሉ. ከዚያም ሥራው በተስማማው መጨረሻ መከናወን አለበት. ከታመሙ ወይም ሌላ አስፈላጊ ምክንያት ካሉት ብቻ አስቀድመው መሥራት ማቆም የሚችሉት።

ያለ በቂ ምክንያት መስራት ያቆመ ማንኛውም ሰው ከማህበራዊ ደህንነት ቢሮ ያነሰ ገንዘብ ያገኛል (በጥገኝነት ጠያቂዎች ጥቅማ ጥቅሞች ህግ (AsylbLG) ስር የሚገኘውን ጥቅማጥቅም መቀነስ ይቻላል)።

### **የ AGH ፍላጎት አለዎት?**

ከዚያም በመጠለያው ውስጥ የጥገኝነት ማህበራዊ አማካሪዎን ያነጋግሩ።

💡 ሁሉም መረጃ [እዚህ](#) አለ .

### **በአላት እና የስራ ሰዓታት**

አብዛኛው በ Nürnberg የሚገኙ ዋና ዋና መሸጫ ሱቆች ከሰኞ እስከ ቅዳሜ ከ8:00 a.m. እስከ 8:00 p.m. ድረስ ክፍት ናቸው። ከተማ ውስጥ ያሉ አብዛኛው መሸጫ ሱቆች ከ10:00 a.m. እስከ 8:00 p.m. ክፍት ናቸው። ለአነስተኛ ሱቆች እነዚህ ሰዓታት በአብዛኛው ያጥራሉ። አንዳንድ የምሳ ሰዓት እረፍትም ይኖራል። እሁድ አብዛኛው ሱቆች ይዘጋሉ። ከ Hauptbahnhof (ዋናው የባቡር ጣቢያ) በስተቀር

ማለትም እዚህ አንዳንድ ሰቆች ክፍት ይሆናሉ።

የበአል ቀናት የሰራ ቀናት አይደሉም፤ ሁሉም ሰቆች ይዘጋሉ። በአጠቃላይ በጀርመን የሚከበሩ በአላት አሉ እንዲሁም ከግዛት ግዛት የሚለያዩ በአላት አሉ። Bavaria 13 በህግ የተደነገጉ በአላት አሉት። አብዛኞቹ የሀይማኖት በአላት ናቸው። በ2017 ሌላ በአል አለ፣ የእድሳት ቀን።

💡 እሁድ እና በበአል ቀን ባሶች እና ባቡሮች የሚጓጓዙት በተለየ ጊዜ ነው።

## የ2022 የ Nürnberg በአላት

**ጃንዋሪ** ጃንዋሪ 1 (አዲስ አመት)

ጃንዋሪ 6 (ጥምቀት) **አፕሪል**

አፕሪል 15 (ሰቅለት)

አፕሪል 18 (ፋሲካ ሰቆ)

### ሜይ

ሜይ 1 (የላብ አደሮች ቀን)

ሜይ 26 (ዳግም ትንሳኤ)

### ጁን

ጁን 06 (የክርስቶስ አስከሬን)

ጁን 16 (ኮርፐስ ክሪስቲ)

### ኦገስት

ኦገስት 15 (የቅድስት ማርያም ማረግ)

### ኦክቶበር

ኦክቶበር 3 (የጀርመን አንድነት ቀን)

### ኖቬምበር

ኖቬምበር 1 (የሁሉም ቅዱሳን ቀን)

### ዲሴምበር

ዲሴምበር 25 (ገና)

ዲሴምበር 26 (የቦክሲንግ ቀን)

## የጠፋ እና የተገኘ

ቁልፎችዎ ወይም ቦርሳዎ ጠፍተዋል? ምናልባት ለጠፋው እና ለተገኘው ቢሮ ተሰጥቷል. የጠፋ ዕቃዎች ለተወሰነ ጊዜ እዚያ ይቀመጣሉ። እንደ ነገር ካገኙ፣ ለጠፋው እና ለተገኘው ቢሮ ወይም **»» የዜጎች መረጃ ማእከል** መስጠት አለብዎት። **»» የመስመር ላይ ፍላጋን** ተጠቀም።

### የጠፋ እና የተገኘ የኑረምበርግ ከተማ ቢሮ

📍 [Loeffelholzstrasse 21, 90441 ኑርምበርግ](#)

☎ 0911 810097-70

🕒 ገቢያ, ማክሰኞ 9:30 - 15:30

እሮብ ላይ ዝግ ነው።

ሐሙስ 9:30 - 18:00

አርብ 9:30 - 12:30

🌐 [www.fundbuero-nuernberg.de](http://www.fundbuero-nuernberg.de)

በዓመት ውስጥ ብዙ ጊዜ የጠፋ እና የተገኘ ባዛር አለ። ማንም ያላነሳቸው እቃዎች እዚያ በጨረታ ተሸጠዋል። ተጨማሪ መረጃ በጠፋ እና በተገኘ ድህረ ገጽ ላይ ይገኛል።

## እንቅስቃሴ

Nürnberg ውስጥ እና በዙሪያው ያሉ ሁሉም አስፈላጊ ቦታዎች በህዝብ መመላለሻ (ባስ፣ የመንገድ ላይ መኪና እና U-Bahn) በቀላሉ መሄድ ይችላሉ። ከ U ወደ ለ ለመሄድ ሳይክል ጤናማ፣ ርካሽ እና ለአየር ጸባይ ተስማሚ የሆነ አማራጭ ነው።

## የህዝብ መጓጓዣ

Nürnberg ውስጥ ወደፈለጉበት የሚወስድዎት የህዝብ መጓጓዣ አለ። ባስ፣ ባቡር እና የመንገድ ስር ባቡርን (U-Bahn) ይጨምራል። Nürnberg ውስጥ ለመንቀሳቀስ ክልላዊ ባቡሮች (R-Bahn) እና የከተማ ባቡሮች (S-Bahn) አሉ። ለረዥም ርቀት ረዥም ርቀት የሚጓዙ ባቡሮች እና ባሶች አሉ።

የ Nürnberg እና የክልሉን ካርታ በእያንዳንዱ መቆሚያ ወይም **»»[www.vgn.de](http://www.vgn.de)** ላይ ወይም VGN-App ላይ ማግኘት ይችላሉ።

VAG ሁሉንም አስፈላጊ መረጃ ብዙ ቋንቋ በያዘ በራሪ ወረቀት ሰብስቦ አዘጋጅቷል። **»»[VAG ጋር ወደ Nürnberg እንኳን በደህና መጡ](#)**.

**አስፈላጊ:** ያለደረሰኝ መጓጓዣ "Schwarzfahren" ይባላል እና ያስቀጣል! ለእያንዳንዱ ጉዞ ትክክለኛ ደረሰኝ መያዝ አለብዎት። ካልሆነ €60 የገንዘብ ቅጣት ይከፍላሉ።

- ደረሰኞች ከመሸጫ ማሸኖች ላይ መግዛት ይችላሉ። መሸጫ ማሸኖች በእያንዳንዱ U-Bahn እና S-Bahn መቆሚያ ጋር ይገኛሉ። እንዲሁም ከባስ ሽፌሩ እና ዋናው የባቡር ጣቢያ ጋር VAG KundenCenter [የደንበኛ ማዕከል] ውስጥ ደረሰኝ መግዛት ይችላሉ።
- ብዙጊዜ የህዝብ መጓጓዣ የሚጠቀሙ ከሆነ ሽለርካስ ደረሰኞች ያጣሩ። ለምሳሌ አስር-ካርዶች፣ እለት-እለት ደረሰኝ ወይም ወርሀዊ ካርድ አለ። ወርሀዊ ካርዱን በቅናሽ ዋጋ ከ**»»[Nürnberg-Pass](#)** ጋር ማግኘት ይችላሉ።
- ለልጆች ሙሉ ዋጋ አይከፍሉም። እስከ 5 አመት እድሜ የሆኑ ልጆች የሚጓዙት በነጻ ሲሆን ከ6-14 እድሜ ለሆኑ ልጆች ደግሞ ቅናሽ የሆነ ደረሰኝ አለ።
- እንዲሁም በአንድ ደረሰኝ የመጓጓዣ አይነቶችን (ባስ፣ U-Bahn፣ S-Bahn) መቀያየር ይችላሉ። ማግለጫ፡ አጭር መንገድ (U-Bahn: 2 መቆሚያዎች፣ S-Bahn እና ባስ: 4 መቆሚያዎች)

## ሳይክል

Nürnberg ውስጥ እንደሚቆዩ ካወቁ ሳይክል መግዛቱ ያዋጣል። በ U-Bahn፣ ባስ ወይም ባቡር ከመጓዝ ርካሽ ነው።

### የባለሳይክሎች አስፈላጊ የትራፊክ ደንቦች (አመራረጥ)

- ሁልጊዜ በመንገዱ የቀኝ ጎን ይንዱ
- ጎን ለጎን አይንዱ፤ ፊት እና ኋላ ይንዱ
- የሳይክል መንገድ ካለ በዛ ይሂዱ (ሁልጊዜ ትራፊኩ በሚጓዙበት አቅጣጫ በመንገዱ የቀኝ ጎን ይንዱ)
- ከ11 አመት እድሜ በታች የሆኑ ልጆች የአግረኛ መንገድ ላይ ሳይክል መንዳት ይችላሉ።
- የባቡር ሀዲድ ላይ በጎማዎት መግባት አደገኛ ነው
- ሳይክል እየሰዱ ስልክ ማነጋገር ክልክል ነው።

### ግዢ እና እድሳት

ሳይክል ሲገዙ የሚከተሉትን ማሟላቱን እና ለመነዳት ዝግጁ መሆኑን ያረጋግጡ። ካልሆነ ፖሊስ በሚያጣራበት ወቅት የገንዘብ ቅጣት ይኖራል፡

- የፊት እና ኋላ መብራት
- የፊት እና ኋላ መብራት
- የጎን መስታዎቶች ላይ አንጻባራቂዎች (ለእያንዳንዱ ጎማ 2)
- መርገጫዎች ላይ አንጻባራቂዎች
- ክላክስ
- ሁለት የተለያዩ ፍሬኖች

### የተገለገሉበት ሳይክል እና የጥገና ሱቅ አድራሻ

#### Künstlerhaus ውስጥ ክፍት የሳይክል ማደሻ ሱቅ

ከሳይክል ጠጋኝ ባለሙያ መመሪያ በመቀበል ሁሉንም እድሳት እራስዎት ያድርጉ አንዳንድ ያገለገሉ መለዋወጫ እቃዎች ይገኛሉ። እባክዎ አዲስ መለዋወጫ እቃ እራስዎት ይዘው ይምጡ (ወጪ €2.50)።

#### Künstlerhaus im KunstKulturQuartier

📍 [Königstr. 93, 90402 Nürnberg](https://www.kunstkulturquartier.de/kuenstlerhaus/programm.../)

✉ [betriebsbuero.kukuq@stadt.nuernberg.de](mailto:betriebsbuero.kukuq@stadt.nuernberg.de)

🕒 ሆሎ ሰዓት 6:00 - 8:30 p.m.

🌐 [www.kunstkulturquartier.de/kuenstlerhaus/programm.../](https://www.kunstkulturquartier.de/kuenstlerhaus/programm.../)

### ያገለገሉ እቃዎች መሸጫ ክፍት ገበያ

ያገለገሉ እቃዎች መሸጫ ክፍት ገበያ Nürnberg ውስጥ በየሰኞቹ ወቅት ሶስት ቦታዎች ላይ ይደረጋል። ርካሽ ጎማዎች ከፈለጉ ትክክለኛው ቦታ “Mobilfloh” ነው!

ትክክለኛው ቀን የሚከተለው ላይ ይገለጻል፡

🌐 [www.intelligent-mobil.nuernberg.de](https://www.intelligent-mobil.nuernberg.de)

### NOA-Fahrradwerkstatt

አዲስ እና ያገለገሉ ሳይክሎች እዚህ ይገኛሉ።

### Noa-Fahrradwerkstatt

[Gutenstetter Str. 20, 90449 Nürnberg](#)

0911 5863483/74

[fahrradwerkstatt@noa.nuernberg.de](mailto:fahrradwerkstatt@noa.nuernberg.de)

ሰዓት - አርብ 10 00 a.m- 5 00 a.m።

### ተጨማሪ አድራሻ

የሳይክል መሸጫ ማውጫ በ»»[ADFC Nürnberg](#) ድህረ-ገጽ ላይ ማግኘት ይችላሉ።

### ተጠያቂ የመሆን መድሀን

ጀርመን ውስጥ ሳያውቁ ሰው ላይ ጉዳት ካደረሱ በህጉ መሰረት ለደረሰው ጉዳት ይከፍላሉ። ሰው ላይ፣ ንብረት ላይ ለሚደርስ ጉዳት እና በግል ዘርፍ ለሚደርስ የገንዘብ ጥፋት ላይ ይተገበራል። ለምሳሌ የትራፊክ አደጋ ቢያስከትሉ ወይም ልጅዎ በኋላ መሰከት ቢሰብር።

ጀርመን ውስጥ እነዚህን ለመሳሰሉ ጉዳቶች እርሶዎን እና ቤተሰብዎን/ልጆችዎን በመወከል ክፍያ የሚፈጽም በግል ተጠያቂነት የመሆን መድሀን መግዛት ይችላሉ። ይህን መድሀን እንደሚፈልጉ/እንደማይፈልጉ መወሰን ይችላሉ። እኛ በጣም አስፈላጊ እንደሆነ እናምናለን። እገዛ የሚያደርግልዎት ሰዎች ጥሩ በግል ተጠያቂነት የመሆን መድሀን እንዲያገኙ ሊያግዝዎት ይችላሉ።

ለበለጠ መረጃ:

[www.verbraucherzentral.de](http://www.verbraucherzentral.de)

### ኢንተርኔት/ WIFI

ጀርመን ውስጥ ያለ ጥገኝነት ጠያቂ እንደመሆንዎት መጠን ኢንተርኔት (WIFI) መኖሪያዎት ውስጥ ለመጠቀም የህግ መብት የለዎትም። ስለዚህ ብዙ ጊዜ መኖሪያ ውስጥ Wi-Fi አይኖርም።

መኖሪያ ውስጥ ስልክ ካለ የ Wi-Fi ውል ማድረግ ይችላሉ። እርዳታ የሚያደርግልዎት ሰዎች ጥሩውን ውል እንዲያማርጥዎት ይጠይቁ። ከመክፈልዎት በፊት መኖሪያ ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ያነጋግሩ። በማንኛውም ሰዓት ማቋረጥ የሚችሉት ውል ለረዥም ጊዜ (ለምሳሌ 2 አመት) ከሚደረግ ውል የተሻለ ነው።

**አስፈላጊ:** ውል ከማድረግ በፊት የመኖሪያ አስተዳደርዎትን ያጠሩ፤ ማለትም Wi-Fi ማስገባት እንደሚቻል እና ቴክኒሻኖች እንዴት እንደሚገቡ።

### Nürnberg ውስጥ ያሉ ነጻ የህዝብ የ Wi-Fi ቦታዎች

Nürnberg ውስጥ ብዙ ቦታዎች ላይ ነጻ Wi-Fi አለ። በእራሰዎት መገልገያ መሳሪያ አንላይን መሆን ይችላሉ።

የህዝብ ቦታዎች

- [BayernWlan](#)
- [mobicconnect](#)
- [Freifunk Franken](#)
- Adlerstraße
- Adlerstraße / Ebracher Gäßchen
- [Albrecht-Dürer-Flughafen Nürnberg](#)
- Ammanstraße / Landgrabenstraße

- Franken-Center, Glogauer Str.
- Frauengasse / Krebsgasse
- Hallplatz 23
- Hauptmarkt
- Hohfederstraße 4
- Hutergasse 10
- IHK Akademie, Walter-Braun-Str. 15
- Karl-Grillenberger-Straße 4
- Kleecenter, Kleestr. 21
- Lorenzer Straße / Peter-Vischer-Straße
- Obere Krämersgasse 24
- Obstmarkt 10
- Peter-Henlein-Straße 59
- Pillenreuther Straße 38
- Rathausplatz
- Schustergasse 3
- Trödelmarkt 3
- Untere Söldnergasse 1

የእራስዎት መገልገያ መሳሪያ የለዎትም? የህዝብ ቤተ-መጻሕፍት ውስጥ የሚገኙትን ኮምፒዩተሮች ይጠቀሙ። ለበለጠ መረጃ: [»»Stadtbibliothek \[የከተማ ቤተ-መጻሕፍት\]](#)። ከከተማ አስተዳደሩ የቤተመጻሕፍት ማእከል ባሻገር Nürnberg ውስጥ ስድስት የቤተመጻሕፍት ቅርንጫፎች አሉ። ባለስድስት ቅርንጫፍ ቤተመጻሕፍት በ2017 ነጻ W-LAN ያገኛል።

### ማጣሪያ ሂሳብ

ማጣሪያ ሂሳብ በባንክ በኩል ክፍያ መፈጸም ለሚፈልጉ ሰዎች የተዘጋጀ ሂሳብ ነው። ገንዘብዎት ሁልጊዜ ማጣሪያ ሂሳብዎት ውስጥ አለ።

በማጣሪያ ሂሳብ የሚከተሉትን ማድረግ ይችላሉ:

- የገንዘብ ዝውውር፣
- ያለጥሬ ገንዘብ ክፍያዎች ማግኘት (ከጽ/ቤቶች/ኤጀንሲዎች (ማህበራዊ አገልግሎቶች) የሚገኙ ክፍያዎች ብዙጊዜ በጥሬ ገንዘብ አይደለም ማለትም የሚከፈሉት በግል የማጣሪያ ሂሳብ ነው)
- ቋሚ ትዕዛዞችን ማዘጋጀት
- በቀጥታ እዳ መሳተፍ
- ገንዘብ ማጣራት፣ በ EC/Maestro ካርድ ያለጥሬ ገንዘብ ክፍያ ማድረግ
- ከባንክ ወይም ATM ገንዘብ ማውጣት
- እና የባንክ ስቴትመንት ማውጣት።

**አስፈላጊ:** ለሚያወጡት እና ክፍያ ለሚፈጽሙት ገንዘብ በሙሉ ሂሳብዎት ውስጥ በቂ ገንዘብ መኖሩን ያረጋግጡ።

**ምክር:** የተለያዩ ባንኮች የተለያዩ ህጎች እና ሁኔታዎች ያሏቸው የማጣሪያ ሂሳብ ይሰጣሉ። የማጣሪያ ሂሳብ በየወሩ ስንት እንደሚያስከፍል እና ለዛም ምን ዓይነት አገልግሎት እንደሚሰጥ ይወቁ።

### ሂሳብ መክፈት

የትኛው ባንክ ሂሳብ መክፈት እንደሚፈልጉ ይወስኑ። ሂሳብ ለመክፈት ቀጠሮ ይያዙ። ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ማረጋገጫ እና መታወቂያ ወይም ወደዚህ ሀገር የመጡበትን ማስረጃ በቀጠሮው ቀን ይዘው ይምጡ። እባክዎ ከሚከተሉት አንዱን ማስረጃዎችን ይዘው ይምጡ። ወደዚህ ሀገር የመጡበትን ማስረጃ፣ የመኖሪያ ፈቃድ ካርድ፣ መታወቂያ። በማስረጃው ላይ ወቅታዊ የሆነ አድራሻ ካልተገለጸ በስተቀር እባክዎ የምዝገባ የምስክር ወረቀት ወይም ተመሳሳይ ሰነድ ይዘው ይምጡ።

**አስፈላጊ:** ጀርመንኛ ወይም እንግሊዝኛ የማይናገሩ ከሆነ እባክዎ አስተርጓሚ ይዘው ይምጡ።

**አስፈላጊ መመሪያ:**

- ሂሳብ ከክፈቱ በኋላ ባለአራት አህዝ PIN ያለው ገንዘብ ማውጫ ካርድ ይሰጥዎታል። የገንዘብ ማውጫ ካርድ ጀርባ ላይ ይፈርሙ እና PINዎችን በጭንቅላትዎ ይያዙ። ያለጥሬ ገንዘብ ክፍያ ለመፈጸም እና ከ ATM ገንዘብ ለማውጣት PIN ያስፈልግዎታል። **ካርዱ እና PIN ለያይተው ማስቀመጥዎትን አይርሱ!**
- ገንዘብ ማውጣት ከፈለጉ ሂሳብ ያለዎት ባንክ ATM መጠቀም ተመራጭ ነው። ይህ ከሆነ ገንዘብ ማውጣቱ ምንም ክፍያ አይኖረውም። ATM ላይ ሶስት ጊዜ የተሳሳተ PIN ከገባ የገንዘብ ካርዱ ወጥቶ ይዘጋል። በዚህ ጊዜ ባንክዎትን መጠየቅ አለብዎት። የ EC ካርድዎት ከጠፋ ወይም ከተሰረቀ ወዲያውኑ ያዘጉት። የመፈለጊያ ቁጥር እና የሂሳብ ቁጥርዎትን ይናገሩ። ከዛ ባንክዎትን አዲስ የ EC ካርድ እንዲሰጥዎት ይጠይቃሉ።

116 116  
 በሁሉም ሰዓት።

የገንዘብ ማውጫ ካርዱን ትክክለኛ አጠቃቀም ለማወቅ እርዳታ ከፈለጉ እርዳታ የሚሰጥዎትን ሰዎች ይጠይቁ።



**ገበያ**

**ልብሶች፣ ጫማዎች ወዘተ**




Nürnberg ውስጥ ብዙ ያገለገሉ እቃዎች መሸጫ ሱቆች አሉ። በጥሩ ሁኔታ የሚገኙ እና ርካሽ ያገለገሉ እቃዎች መግዛት ይችላሉ።

ያገለገሉ እቃዎችን ለመግዛት ተጨማሪ ምክር አዘል ምክር፣ አሁን ያለው የክፍት ገበያ ቀናት እና Umwelttips ለ Nürnberg እና አካባቢው የጥንቃቄ መመሪያው ላይ ይገኛል። እዛ ላይ በአካባቢዎት የሚገኝ ምቹ የሆነ ሱቅ ለማግኘት የሚያገናኝ ካርታ መጠቀም ይችላሉ።



[www.secondhandguide.org/nuernberg/](http://www.secondhandguide.org/nuernberg/)

## ያገለገሉ እቃዎች መሸጫ ሰቅ




### Allerhand

 Rothenburger Str. 168, 90439 Nürnberg  
 0911 8103108  
 ከማክሰኞ - እርብ 11:00 a.m. - 4:00 p.m.




### Kleiderladen BRK

 Sulzbacherstrasse 42, 90489 Nürnberg  
 ከሰኞ - እርብ 9:00 a.m. - 5:00 p.m.  
 ቅዳሜ 9:00 a.m. - 2:00 p.m.



### Kleiderladen des Paritätischen Langwasser

 Trebnitzer Str. 7, 90473 Nürnberg  
 0911 890670  
 ከማክሰኞ - ቅዳሜ 10:00 a.m. - 1:00 p.m.  
 ከማክሰኞ - እርብ 3:00 - 6:00 p.m.




### Kleiderladen des Paritätischen Nürnberg-Gärten

 Innere Koberger Straße 3, 90408 Nürnberg  
 0911 359911  
 ከማክሰኞ: ሀሙስ: እርብ 2:00 - 5:00 p.m.  
 ሮብ: ቅዳሜ 9:00 a.m. - 12:00 p.m.




### Kleiderladen des Paritätischen Nürnberg-Röthenbach/Schweinau

 Ellingstraße 2, 90449 Nürnberg  
 ከቅዳሜ - እርብ 2:00 - 5:00 p.m.  
 ሮብ: ቅዳሜ 9:00 a.m. - 12:00 p.m.




### Liliths Secondhand Laden

 Jakobstr. 21, 90402 Nürnberg  
 0911 2446777  
 ከሰኞ - እርብ 11:00 a.m. - 6:00 p.m.  
 ቅዳሜ 11:00 a.m. - 4:00 p.m.




### OXFAM

 Dr.-Kurt-Schumacher-Str. 16, 90402 Nürnberg  
 0911 2029510  
 ከሰኞ - እርብ 10:00 a.m. - 7:00 p.m.  
 ቅዳሜ 10:00 a.m. - 3:00 p.m.

### Rauschgold

 Martin-Richter-Str. 29, 90489 Nürnberg  
 0911 8011892  
 ከሰኞ - እርብ 10:00 a.m. - 6:00 p.m.  
 ቅዳሜ 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

### Vinty's Nürnberg

 Fürther Str. 74/76, 90429 Nürnberg  
 0911 92919439  
 ከሰኞ - እርብ 11:00 a.m. - 6:30 p.m.

ቅዳሜ 11:00 a.m. - 4:00 p.m.

### Zweite Chance

📍 Gostenhofer Hauptstr. 53, 90429 Nürnberg

☎ 0911 28731201

🕒 ከሰኞ - ሀሙስ 9:00 - 11:00 a.m. እና 1:00 - 4:00 p.m.

## Secondhand für Kinder

### Kinder Zuerst

📍 Klargasse 3, 90402 Nürnberg

🕒 ከሰኞ እስከ እርብ 10:00 a.m. - 6:00 p.m.

ቅዳሜ 10:00 a.m. - 2:00 p.m.

### Kinderreich

📍 Innerer Kleinreuther Weg 24-26, 90408 Nürnberg

☎ 0911 7425820

🕒 ሰኞ: እርብ: ቅዳሜ: 09:00 a.m. - 1:00 p.m.

ማክሰኞ: ሮብ 9:00 a.m. - 3:30 p.m.

ሀሙስ 9:00 a.m. - 7:00 p.m.

### Kleiderkammer "Klamottenkiste"

📍 Leyher Str. 31 - 33, 90431 Nürnberg

☎ 0911 310780

@info@skf-nuernberg.de

🕒 ማክሰኞ 9:00 a.m. - 12:00 p.m.

ሮብ 2:00 - 4:00 p.m.

🌐 [www.skf-nuernberg.de](http://www.skf-nuernberg.de)

## Möbel, Geschirr und Co. [የቤት እቃ፣ ሰሀን እና Co.]

የቤት እቃ ለማሟላት የቤት እቃ፣ ሰሀን፣ ቤት ማስዋዕድ እቃ ከፈለጉ Nürnberg ውስጥ ርካሽ ቦታዎች ጋር ያገኛሉ። Nürnberg በርካታ ርካሽ ቦታዎች አሉት። ያገለገሉ እና በጥሩ ሁኔታ ላይ የሚገኙ ርካሽ እቃዎችን እዛ ያገኛሉ።

እንዲሁም Nürnberg ውስጥ ነጻ ገበያ አለ። ልብስ፣ መጻሕፍት፣ የኩሽና እቃ፣ መጫወቻ እና ሌላም አላቸው። ክፍያ የለውም ግን መመደወት ይችላሉ። ማንኛውም ሰው ሳይከፍል ሶስት ነገር መውሰድ ይችላል።

### Umsonstladen Nürnberg

📍 Rothenburger Straße 51, 90443 Nürnberg

🕒 ቅዳሜ 9:00 - 11:00 a.m.

## ርካሽ ቦታዎች

### BRK Gebrauchtwarenhalle

📍 Beuthener Straße 43, 90471 Nürnberg

☎ 0911 4244769

@gebrauchtwarenhalle@kvnuernberg-stadt.brk.de

🕒 ከሰኞ - እርብ 9:00 a.m. - 3:00 p.m.

### BRK Möbellager

📍 Sulzbacher Str. 42, 90489 Nürnberg  
☎️ 0911 5301296  
@moebellager@kvnuernberg-stadt.brk.de  
🕒 ከሰዓት - እርብ 9:00 a.m. - 5:00 p.m.

(Flea ገበያ፣ ለአፕሪል እስከ አክቶበር ፣የወሩ 3ኛ ቅዳሜ፣ 8:00 a.m. - 1:15 p.m.)

### Gebrauchtwarenhof Nürnberg/Altenfurt

📍 Saganer Str. 13 - 15, 90475 Nürnberg / Altenfurt  
☎️ 0911 4008800  
🕒 ከሰዓት - እርብ 9:00 a.m. - 6:00 p.m.  
ቅዳሜ 9:00 a.m. - 4:00 p.m.

### Gebrauchtwarenhof Nürnberg/Höfen

📍 Burgbernheimer Str. 12 (Hinterausgang OBI Leyher Str.), 90431 Nürnberg / Höfen  
☎️ 0911 4008800  
🕒 ከሰዓት - እርብ 9:00 a.m. - 7:00 p.m.  
ቅዳሜ 9:00 a.m. - 4:00 p.m.

### NOA Laden

📍 Allersberger Straße 130, 90461 Nürnberg  
☎️ 0911 58630  
🕒 ከሰዓት - እርብ 10:00 a.m. - 5:00 p.m.

## ምግቦች

### አስቤዛ መሸመት

ጀርመን ውስጥ ርካሽ የቅናሽ ገበያ እና ትንሽ ወደድ የሚሉ ሱፐርማርኬቶች (ስማቸው የታወቀ ምርቶች የሚሸጡባቸው) አሉ። ለአለት-አለት መገልገያ አስቤዛ ከቅናሽ ገበያ እና ሱፐርማርኬት መግዛት ይችላሉ። በአለም ላይ ያሉ የተለያዩ ሀገራት እና ክልሎች ምግቦችን በትላልቅ ሱፐርማርኬቶች ወይም አውራጃው ውስጥ ባለ የሚመች ሱቅ ማግኘት ይችላሉ። እንደ ዳቦ ቤት እና ስጋ ቤት የመሳሰሉ ትናንሽ ሱቆች በከተማው በሙሉ አሉ። መድሀኒት ቤት ውስጥ ምግብ የለም፤ ለመታጠቢያ ቤት እና ለቤት የሚሆኑ የተለያዩ ነገሮች አሉ። ለምሳሌ ዳይፐር እና የጽዳት እቃዎችን መግዛት ይችላሉ።

የተለያዩ የሀላላ ምርቶች እና ኮሽር ምግቦች በትላልቅ ሱፐርማርኬቶች ይገኛሉ። ግን እነዚህ ብቻ የሚሰሩ መሸጫ ሱቆችም አሉ። ለበለጠ መረጃ: [»»Halal und Koscher \[ሀላላ እና ኩሽር\]](#)

"ማርሀብ - ጀርመን ሲገባ/ስትገባ" የሚለው ተከታታይ ፊልም ቪድዮ ላይ ሊባዩናዊ ምግብ ስሪ ስለጀርመን እና አረብ ምግብ አሰራር ተመሳሳይነት እና ልዩነት ያብራራል። [»»Essen \[ምግብ\]& Trinken \[መጠጥ\] - የጀርመን የምግብ አሰራር በጣም የተለየ ነው።](#)

## Nürnberger Tafel e.V.

Die Nürnberger Tafel e.V ገንዘብ የሌላቸው Nürnberg ውስጥ የሚኖሩ ሰዎችን ይረዳል። ገንዘብ የማያገኙ ወይም በቂ ገንዘብ የሌላዎት ከሆነ ምግብ እና ንጽህና መጠበቂያ እቃዎችን በነጻ ከ Nürnberg Tafel e.V. መውሰድ ይችላሉ።

የሚሰጠውን እቃ ለመውሰድ ከመሄድዎት በፊት የ Tafel መታወቂያ ያስፈልግዎታል። ከዋናው ጽ/ቤት መውሰድ ይችላሉ። የሚያስፈልግዎት "የችግሮች ማስረጃ" ብቻ ነው። ከመኖሪያ ፈቃድ/መታወቂያ እና AsylbLG-Decision ጋር ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት ይሰጥዎታል (ይህ ለ1 ወር የሚያገኙትን የገንዘብ መጠን የሚያሳይ ከማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት የሚሰጥ ደብዳቤ ነው)።

### Nürnberger Tafel e.V.

📍 Kreuzerstr. 82, 90439 Nürnberg

ቦታዎቹ እና ሰአቶቹ እዚህ ይገኛሉ:

### ስርጭት

#### ሰኞ ከ 1:00 p.m. ጀምሮ

📍 Geisseestraße 6 / Ecke Kreuzerstraße  
🚏 U-Bahn 2, St. Leonhard ወይም Schweinau Omnibus Linie 68 Haltestelle Schweinau ወይም Kreuzerstraße

#### ማክሰኞ ከ1:00 p.m. ጀምሮ

📍 Geisseestraße 6 / Ecke Kreuzerstraße  
🚏 U-Bahn 2, St. Leonhard ወይም Schweinau

Omnibus Linie 68 Haltestelle Schweinau ወይም Kreuzerstraße

#### ሮብ ከ1:00 p.m. ጀምሮ

📍 Glogauer Straße 50 im Kulturtreff  
🚏 U-Bahn 1, Haltestelle Gemeinschaftshaus

#### ሀሙስ ከ1:00 p.m. ጀምሮ

📍 Ernst-Sachs-Straße 18  
🚏 Omnibus Linie 65 – Haltestelle Industriestraße

S-Bahn Linie 2, Bahnhof Sandreuth

#### ማክሰኞ ከ1:00 p.m. ጀምሮ

📍 Geisseestraße 6 / Ecke Kreuzerstraße  
🚏 U-Bahn 2, Haltestelle St. Leonhard ወይም Schweinau

Omnibus Linie 68 Haltestelle Schweinau ወይም Kreuzerstraße

#### እርብ ከ2:00 p.m. ጀምሮ


📍 Konradstraße 10  
🚏 U-Bahn 1, Haltestelle Muggenhof

## ሀላላ እና ኮሽር

### የኮሽር ምግብ

**Israelitische Kultusgemeinde Nürnberg (IKGN)**

📍 Arno-Hamburger-Str. 3, 90411 Nürnberg

 ቀን መጀመሪያ ሰዓት:


ማክሰኞ 4:00 - 6:00 p.m.

እርብ 3:00 - 6:00 p.m.


መደበኛ ሰዓት:

ማክሰኞ 4:00 - 6:00 p.m.

እርብ 2:00 - 4:00 p.m.


 [www.ikg-nuernberg.de](http://www.ikg-nuernberg.de)


## የሀላላ ምርት

 የሀላላ የተለያዩ የምስክር ወረቀቶች EU ውስጥ ምን ማለት ናቸው? ጀርመን ውስጥ እርድ ይፈቀዳል? የተጠቃሚዎች ማዕከል ለረዳዎት ይችላል: [»»Wann ist ein Produkt "Halal" \[ምርት "ሀላላ" የሚሆነው መቼ ነው?\]](#)


## Galgenhof

### Anadolu Markt

 Bulmannstr. 19, 90459 Nürnberg

 [www.anadolumarkt.com](http://www.anadolumarkt.com)

### Omas Laden - Modar Bozorg


 Tafelfeldstraße 51, 90443 Nürnberg


## Gostenhof

### Halabja Markt

 Gostenhofer Hauptstraße 35, 90443 Nürnberg

### Plärrer Supermarkt


 Am Plärrer 2, 90429 Nürnberg

 [www.plaerrer-supermarkt.chayns.net](http://www.plaerrer-supermarkt.chayns.net)

## Hasenbuck


### Can Supermarkt

 Ingolstädter Straße 53, 90461 Nürnberg

 [www.can-supermarkt.de](http://www.can-supermarkt.de)

## Nordostbahnhof


### Za-ra Markt


 Leipziger Platz 1-3, 90491 Nürnberg

 [www.zaramarkt.com](http://www.zaramarkt.com)

## Muggenhof

### Za-ra Markt

 Fürther Str. 301-303, 90429 Nürnberg

 [www.zaramarkt.com](http://www.zaramarkt.com)

## Schweinau

### Üstel Supermarkt

📍 Maybachstr. 29, 90441 Nürnberg

### Südstadt

### Za-ra Markt

📍 Wölckernstr. 50, 90459 Nürnberg

🌐 [www.zaramarkt.com](http://www.zaramarkt.com)

## ሞገይል ስልክ

ጀርመን ውስጥ ሁለት አይነት የተለያዩ የሞገይል ስልክ ውሎች አሉ፡ አስቀድሞ የሚከፈል ውል እና ለተወሰነ ጊዜ የሚደረግ ውል፡፡ አስቀድሞ የሚከፈለው ውል የተወሰነ ጊዜ ውል የለውም፡፡ ለተወሰነ ጊዜ በሚደረግ ውል አነስተኛ የውል ወቅት አለ፡፡ ይህን ውል ካላቋረጡት በስተቀር ወዲያው ይራዘማል፡፡ ውሉ ወዲያው እንዲታደስ ካልፈለጉ በጽሁፍ ማቋረጥ አለብዎት፡፡ የጊዜ ገደቡን በደንብ ያስተውሉ፡፡

እገዛ የሚያደርግልዎትን ሰዎች ጥሩ ውል እንዲያማርጥዎት ይጠይቁ፡፡

### ለውሉ 10 አስፈላጊ ጥያቄዎች፡

1. ክፍያው ምንድን ነው? ከተወሰነ ጊዜ በኋላ ክፍያው ይጨምራል?
2. አነስተኛ ወርሀዊ ክፍያ አለው (ዝቅተኛ ክፍያ በወር)?
3. ውሉ ለምን ያህል ጊዜ ነው (ለምሳሌ 12 ወይም 24 ወራት)?
4. ውሉን ካላቋረጥኩ ወዲያው ይራዘማል? ውሉን የማላራዝም ከሆነ ማቋረጥ ያለብኝ መቼ ነው?
5. ለመመዝገብ፣ ለመቀየር ወይም ለማቋረጥ ወጪው ምን ያህል ነው?
6. የሚሰላው በምን መጠን ነው (60/1, 10/10)?
7. በደቂቃ ስንት ነው (ሌላ/በራሱ ኔትወርክ)?
8. ሞገይል ስልክ ከኮንትራት ጋር ዋጋው ስንት ነው እንዲሁም ያለውል ስልኩ ዋጋው ስንት ነው?
9. የኢንተርኔት ዋጋ ስንት ነው?
10. የውጪ ሀገር ጥሪ ዋጋ ስንት ነው?

## የእዳ የምክር አገልግሎት

### አጠቃላይ የእዳ የምክር አገልግሎት

ከሂሳብዎት ከልክ በላይ ገንዘብ አውጥተው ባንኩ ተጨማሪ ገንዘብ አልሰጥ አለ? ሀላፊው በር ላይ አለ? የገንዘብ ችግር አለብዎት? የእዳ የምክር አገልግሎት ማዕከሉ ይህንን እና ሌሎች በርካታ ጥያቄዎችን ያማክራል እንዲሁም ያሳውቃል፡፡ የምክር አገልግሎቱ ነጻ እና ሚስጥራዊ ነው፡፡

### ISKA Schuldnerberatung

📍 Untere Krämersgasse 3, 90403 Nürnberg

☎ 0911 24463 0

🕒 ሰዎች፣ ማክሰኞ፣ ሀሙስ፣ አርብ 9:00 a.m. - 3:00 p.m.  
እና በቀጠሮ፡፡

💡 የምክር አገልግሎቱ የሚደረገው በጀርመንኛ ነው፡፡ አስተርጓሚ ከፈለጉ ZABን ይመልከቱ፡ [»»Wie finde ich einen Dolmetscher? \[አስተርጓሚ እንዴት አገኛለሁ?\]](#)

## የሀይል እዳ

በገንዘብ ችግር ምክንያት የቤት መጠቀሚያ ወይም ማሞቂያ ኤልክትሪክ፣ የቤት መጠቀሚያ ወይም ማሞቂያ ጋዝ፣ የሙቅ ውሀ ወይም ከተማ የማሞቂያ ክፍያ መክፈል አልቻሉም? ይህ ማለት የሀይል እዳ አለብዎት ማለት ነው። እነዚህ ተቀዳሚ እዳዎች ይባላሉ። እነዚህ የእርስዎን እና የቤተሰብዎትን ኑሮ የቅርብ አደጋ ላይ የሚጥሉ እዳዎች ናቸው። ለዚህ አላማ የሚሆን ልዩ የማማከር አገልግሎት የሚሰጡ ማዕከላት አሉ።

### Energieschulden Beratung

[www.nuernberg.de/internet/esp/](http://www.nuernberg.de/internet/esp/)

SGB II የመቀበል ጥቅም-ጥቅም

የሰራ ማዕከል ጋር የሚያነጋግሩት ሰው ወይም የጉዳይ ሀላፊዎች

Hartz IV ጥቅም-ጥቅም ያልጠየቁ፣ ልጆች እና ወጣቶች ያሏቸው ቤተሰቦች

Bezirks-Sozialpädagogen im Jugendamt beim Allgemeinen Sozialdienst (ASD)

0911 231-2686

ሁሉም ሰው ከ21 አመት እድሜ በላይ የሆኑ ላጤ ሰዎች እና ቤተሰቦች

Sozialpädagogen beim Sozialpädagogischen Fachdienst (SFD)

0911 231-8103

የሀይል እዳ እንዴት ማስወገድ እንደሚችሉ እዚህ ይወቁ:

## Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት]

### የ Nürnberg ፓስፖርት ምንድን ነው?

የ Nürnberg ፓስፖርት ሰዎችን Nürnberg ውስጥ ትንሽ ገንዘብ በመስጠት ለማገዝ ከ Nürnberg ከተማ ማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት የሚሰጥ ነው። በትምህርት፣ ባህል፣ መዝናኛ እና ስፖርት እንዲሁም ባስ፣ U-Bahn እና የመንገድ መኪና ዙሪያ ያሉ ወጪዎች ይቀንሳሉ። በተጨማሪም አንዳንድ መድሀኒት ቤቶች ያለማዘዣ በሚሸጡ መድሀኒቶች ላይ ቅናሽ ያደርጋሉ።

### የ Nürnberg ፓስፖርት ለማግኘት ማመልከት የሚችለው ማን ነው?

ከስራ ማዕከል፣ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት፣ የቤቶች ጽ/ቤት (የቤት ጥቅም-ጥቅም) ወይም ከወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት (ለልጅ እንክብካቤ ማዕከላት የሚደረግ ድግሞ ወዘተ) ጥቅም-ጥቅም የሚያገኝ ማንኛውም ሰው።

### የማመልከተው የት ነው?

ለማመልከት መታወቂያ ወይም ፓስፖርት እና ከጽ/ቤቶቹ ከአንዱ (የወጣቶች ጉዳይ ጽ/ቤት፣ የማህበራዊ ጉዳይ ጽ/ቤት፣ የቤቶች ጽ/ቤት) ማስታወቂያ ያስፈልጋል።

የሚከተሉት ዚፕ ኮዶች ይመለከታሉ:

90402, 90411, 90425, 90431, 90443, 90482, 90491, 90403, 90419, 90427, 90439, 90449, 90489, 90408, 90429, 90409

### Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe – Innenstadt

[Frauentorgraben 17, Erdgeschoss, 90443 Nürnberg](#)

የሚከተሉት ዚፕ ኮዶች ይመለከታሉ:

90441, 90451, 90461, 90471, 90480, 90453, 90469, 90473, 90455, 90475, 90459, 90478

### Dienstleistungszentrum Bildung und Teilhabe – Langwasser

[Reinerzer Straße 12, 90473 Nürnberg](#)

☎ 0911 231-4347  
🕒 ከሰዓት - እርብ 8:30 a.m. - 12:30 p.m.  
🌐 [www.nuernberg.de/internet/sozialamt/](http://www.nuernberg.de/internet/sozialamt/)

ባለብዙ ቋንቋ [የመረጃ](#) በራሪ ወረቀት እዚህ ይገኛል: [»»አረብኛ»»](#) [»»እንግሊዝኛ»»](#)

[»»እዚህ መጥተዋል የሚለውን ፊልም](#) ይመልከቱ! ስለ Nürnberg ፓስፖርት ሁሉም አስፈላጊ መረጃ ተካቷል።

### የተጠቃሚዎች ማዕከል

ተጠቃሚዎች ምንድን ነው? ከስርጭት ክፍያው አባልነት እንዴት መውጣት እችላለሁ? ምርት ጀርመን ውስጥ "ሃላ" የሚሆነው መቼ ነው? የተጠቃሚዎች ማዕከል ይረዳዎታል። የተጠቃሚዎች ማዕከል በእያንዳንዱ ከተማ ይገኛል። እዚህ ተጠቃሚዎች ወቅታዊ እና አስተማማኝ መረጃ እንዲሁም የገለልተኛ ምክር ያገኛሉ። የሰራተኛው አላማ የግል ግዢን በተመለከተ ተጠቃሚዎችን ማሳወቅ፣ መምከር እና ማገዝ ነው። ስለውስብስብ ሽያጮች መግለጫ ይሰጣሉ እንዲሁም ስለውስብስብ የገበያ ሁኔታዎች ያለውን አመለካከት ያብራራሉ። የግዢ ውሳኔዎች ላይ አስተዋጽኦ ያላቸው የጤና እና የአየር ንብረት ሀሳቦችን ይገልጻሉ። መረጃ በተለያዩ ቋንቋዎች ይገኛል: [»»Arabisch \[አረብኛ\]](#), [»»Farsi \[ፋርሲ\]](#), [»»Türkisch \[ቲርክ\]](#).

**Verbraucherzentrale Bayern  
Beratungsstelle Nürnberg**  
📍 Albrecht-Dürer-Platz 6, 90403 Nürnberg  
@nuernberg@vzbayern.de  
☎ 0911 2426501 (የምክር አገልግሎት የለም)  
🌐 [www.verbraucherzentral.de](http://www.verbraucherzentral.de)

💡 የተጠቃሚዎች ማዕከል ጥገኝነት እና የሰራተኛ ህግን በተመለከተ የምክር አገልግሎት አይሰጥም። ጥገኝነት እና የሰራተኛ ህግን በተመለከተ ላለዎት ጥያቄ [»»Asylsozialberatung \[የጥገኝነት ማህበራዊ ጉዳይ የምክር አገልግሎት\]](#) ወይም [»»Migrationsberatung \[የስደተኛ የምክር አገልግሎት ማዕከላት\]](#) ይረዳዎታል ለህግ ጥያቄዎች [»»የጥገኞች የህግ ክሊኒክ](#) ይረዳዎታል።

### ውል መዋዋል

በተለየ አስፈላጊ: ያልገባዎትን ወይም ማንበብ የማይችሉትን ነገር **በፍጹም** እንዳይፈረሰው። ካልሆነ እንዲከፍሉ የሚያስገድድዎት ውል ወይም ስምምነት ሊፈረሰው ይችላሉ። አንዳንድ እነዚህን ነገሮች ለመመለስ በጣም አስቸጋሪ ነው። ያጣሩ እና የተለያዩ አገልግሎቶችን ያወዳድሩ እና ጊዜ ወስደው ይወስኑ። ማንም ሰው በግድ እንዳያስፈርምዎት። የሚያግዝዎትን ሰዎች ምክር እና እርዳታ ይጠይቁ።

KJR ነጻ የህግ ምክር ለልጆች እና አዋቂዎች ይሰጣል:

**KJR RECHTzeitig**  
📍 Luise – The Cultfactory, [Scharrerstr. 15, 90478 Nürnberg](#)  
🕒 17:00 - 19:00 Uhr | 13.01.2021 | 27.01.2021 | 10.02.2021 | 24.02.2021 | 10.03.2021 | 24.03.2021 | 14.04.2021 | 28.04.2021 | 12.05.2021 | 26.05.2021 | 09.06.2021 | 23.06.2021 | 14.07.2021 | 28.07.2021 | 22.09.2021 | 13.10.2021 | 27.10.2021 | 10.11.2021 | 24.11.2021 | 08.12.2021 | 22.12.2021  
🌐 [www.jugendinformation-nuernberg.de](http://www.jugendinformation-nuernberg.de)

### ኑሮ

በአሁን ሰአት 8,000 አካባቢ ጥገኞች Nürnberg ውስጥ ይኖራሉ። በአጠቃላይ በ2015 ጀርመን ወደአንድ ሚልዮን የሚጠጉ ጥገኞች ወስደዋል። አንዳንድ Nürnberg ውስጥ ጥሩ መኖሪያ ለማግኘት ብዙ ወራት ይፈጃል። ነገሮች እንደሚፈልጉት ካልሆኑ በትዕግስት መጠበቁ ጥሩ ነው።



ለበለጠ ወረጃ: <https://www.nuernberg.de/internet/sozialamt/wohnk...>

## አፓርትመንት እየፈለጉ ነው

### Wohngeld (የመኖሪያ ቤት ክፍያ)

እርስዎ እና በእርስዎ ቤት ውስጥ የሚኖሩት ሰዎች የሚያገኙት ገንዘብ ትንሽ ከሆነ ድግሜ ያለው አፓርትመንት ማግኘት ይችላሉ። ለዚህ የመኖሪያ ቤት ፈቃድ የምስክር ወረቀት ያስፈልጋል። በተወሰነ ሁኔታ መሰረት የቤቶች ጥቅም-ጥቅም የማግኘት መብት አለዎት። ለእርስዎ እና ለቤተሰብዎት ገንዘብ ከመንግስት የሚቀበሉ ከሆነ በመርህ ደረጃ ለቤት ጥቅም-ጥቅም ማመልከቻ ማስገባት የለብዎትም።

#### Sozialamt Nürnberg- Wohnvermittlung und Wohngeld (የማህበራዊ አገልግሎቶች Nürnberg - የቤት ኤጀንሲ እና የቤት ክፍያ)

 Marienstrasse 6, 90402 Nürnberg  
 0911 231-2195 or -2517

### Wohnungsbaugesellschaft Nürnberg

በstädtischen Wohnungsbaugesellschaft (የከተማ ቤቶች ማህበር) (WBG) ድህረ-ገጽ ላይ የተለያዩ የኪራይ አፓርትመንት አቅርቦቶች ያገኛሉ።

**የከተማ ቤት ማህበር(wbg)**  
 [www.wbg.nuernberg.de](http://www.wbg.nuernberg.de)

### WG- Zimmer

በጋራ ቤት ውስጥ ክፍል ይፈልጋሉ? በ WG-Gesucht ድህረ-ገጽ ላይ Nürnberg ውስጥ የተለያዩ መጠን ያላቸው የተለያዩ ክፍሎች አሉ።

**WG-Gesucht**  
 [www.wg-gesucht.de](http://www.wg-gesucht.de)

### አስፈላጊ ምህጻራ-ቃላት

- 1. OG = ከፍተኛ ደረጃ
- App. = ባለ 1 ክፍል አፓርትመንት □
- DB/D`bad = መታጠቢያ ክፍል □
- EG = መሬት ላይ □
- EBK = አብሮ የተሰራ ኩሽና □
- HK = የማምቂያ ወጪዎች □
- inkl. = የሚያካትት □
- Kaut. = የደህንነት ቁጠባ □
- MM = ኪራይ/በወር □
- NK = ተጨማሪ ወጪዎች □
- sof. frei = ወዲያው የሚገኝ □
- teilmbl. = በከፊል የተሟላ □
- WG = የጋራ መኖሪያ □
- Whg. = አፓርትመንት □
- Wohnfl. = መኖሪ ቦታ በሜትር □
- Zi. = ክፍል □

ZKB = ክፍል-ኩሽና-መታጠቢያ

### ወደራስዎት መኖሪያ ቤት መግባት

አንድ የመኖሪያ ፈቃድ ካገኙ ከጋራ መኖሪያ ወይም ተነጣጥሎ ከሚገኝ መኖሪያ መውጣት አለብዎት። አታርትመንት ማግኘት አለብዎት። ስራ እስከሌለዎት እና ገቢ እስካላገኙ ድረስ ኪራይዎትን [»»»የስራ ማዕከል](#) ይከፍላል። እገዛ የሚያስፈልግዎት ከሆነ ብቻ ነው።

**አስፈላጊ:** አታርትመንት ካገኙ የኪራይ ውሉን ወዲያው አይፈርሙ። ውሉ ከመጠናቀቁ በፊት የስራ ማዕከሉ ማየት እና ማጽደቅ አለበት። የሚከተሉት ነጥቦች የኪራይ ውሉ ላይ መካተት አለባቸው፡

- መነሻ ኪራይ: ለመኖሪያው ቦታው የኪራይ ወጪ በወር
- ክፍያዎች: ለአለት-አለት ኑሮ የሚያስፈልጉ ወጪዎች ለምሳሌ የደረጃ ጽዳት፣ የቆሻሻ ክፍያ፣ የጽዳት ወጪ፣ የኤሌክትሪክ/ሰልክ ገመድ መዘርጋት ወዘተ።
- የማሞቂያ ወጪ: የማሞቂያ እና የሙቅ ውሀ ወጪ (ማስታወሻ: የኤሌክትሪክ እና የማሞቂያ ወጪ ሁልጊዜ የሚከፍሉት እራስዎት ነዎት!)
- የአታርትመንት መጠን: የክፍሎች መጠን፣ አድራሻ፣ አከራይ

🗨️ መቅ ኪራይ ከላይ የተገለጹትን ያካትታሉ። ስለዚህ አጠቃላይ ኪራይ ከዋናው ኪራይ በጣም ከፍተኛ ነው።

### ገንዘብ ማስቀመጥ፣ የመጀመሪያ የእቃ አቅርቦት፣ ዝውውር እና ምዝገባ መቀየር

የሚገባው ገንዘብ ለአከራዩ መያዣ ነው። የሚቀመጠው ገንዘብ ቢበዛ የቀዝቃዛ ኪራዩን 3 እጥፍ ይሆናል። ከአታርትመንቱ ከወጡ ገንዘቡን ይወስዷታል።

**አስፈላጊ:** ከአታርትመንቱ ሲለቁ ምንም አይነት ጉዳት ማድረስ የለብዎትም።

የቤት እቃውን ከጥገኝነት መኖሪያ ቤቱ መውሰድ አይችሉም። ስለዚህ አዲስ እቃ ያስፈልግዎታል። ለመጀመሪያ ጊዜ የቤት እቃ ለማሟላት [»»»የስራ ማዕከል](#) ላይ ማመልከት ይችላሉ። ከዛ የስራ ማእከሉ አንድ ገንዘብ ይሰጥዎታል፤ የዚህ ገንዘብ መጠን እንደሰጠው ቁጥር እና አታርትመንት መጠን ይለያያል። ርካሽ እና ያገለገሉ እቃዎች እዚህ ይገኛሉ። [»»»Möbel, Geschirr und Co \[እቃዎች፣ ሰሀፍች እና ርካሽ\]](#)። የቀድሞው ተከራይ አታርትመንት ውስጥ ብዙ ነገሮች ከተወ ይህን መግዛት ይችላሉ (ማጣጣት)።

**ትኩረት:** የስራ-ማዕከሉ ገንዘቡን ለመክፈል በርካታ ሳምንታትን ሊወስድ ይችላል!

ድጋሚ መመዝገብ እባክዎ ያስታውሱ ማለትም አዲሱን አድራሻዎትን [»»»Einwohneramt \[የመኖሪያ ምዝገባ ጽ/ቤት\]](#) (በግንባር) ማሳወቅ አለብዎት።

### የቤት ውስጥ ደንቦች

አብሮ የመኖር አንዳንድ ህጎች የቤት ውስጥ ደንቦች ውስጥ ይካተታሉ። ይህ የጋራ መኖሪያዎች ወይም አታርትመንቶች ውስጥ የሚኖር ሁሉም ሰው ላይ ይተገበራል። በጣም አስፈላጊዎቹ የሚከተሉት ናቸው፡

**ጩኸት:** ቤት ውስጥ ያለ ሁሉም ሰው በተቻለ መጠን ጩኸት የማስወገድ ሀላፊነት አለበት። ከ1:00 እስከ 3:00 p.m. እና ከ 10:00 p.m. እስከ 6:00 a.m. የጸጥታ ሰአታት ስለሆኑ ልዩ ጥንቃቄ ማድረግ አለብዎት። እሁድ እና የበአለት ቀናት ሙሉ ቀን የጸጥታ ሰአት ነው።

**ቆሻሻ ማስወገድ:** ቆሻሻ በተዘጋጀለት መጣያ እቃ መጣል አለበት። ለወረቀት፣ ካርቶን፣ ለፍራፍሬ እና አትክልት ትራፊዎች (የተፈጥሮ ቆሻሻ) እንዲሁም ለሌላ ቆሻሻ የተለያዩ መጣያ እቃዎች አሉ። አብዛኛው የቆሻሻ ክፍል ድጋሚ ጥቅም ላይ ስለሚውል እና ለአየር ንብረት ጥበቃ አስፈላጊ ስለሆነ እባክዎ ቆሻሻ የመለያየት ደንቡን ያክብሩ።

በየትኛው ቆሻሻ መጣያ ምን እንደሚጣል የሚያሳይ አጭር መግለጫ እዚህ ይገኛል። [»»»Abfalltrennung in Bildern \[ቆሻሻ የመለያየት ምስል\]](#).

**ማናፈስ:** ጎጹህ አየር ወደውስጥ ለማስገባት ሁልጊዜ መስኮት መክፈት አለብዎት። ይህ ለምሳሌ እቃዎች ላይ ሻጋታ ከመፈጠር ይከላከላል።

## መዝናኛ ሰአት እና ስፖርት

### ስፖርት እና እንቅስቃሴ

እንቅስቃሴ ያለበት የኑር ሀይቤ አንድ ነገር ነው። ግን ስፖርት ሌላ እድል ይሰጣል። አዲስ የኑር ሁኔታ ውስጥ ለመለማመድ እና ለመዋዘድ ስፖርት ጥሩ መንገድ ነው። የስፖርት ደንቦች የባህል እና የድንበር ገደብ የለውም እንዲሁም ብዙጊዜ ያለተመሳሳይ ቋንቋ መግባባት ይቻላል። ስፖርት ጥሩ ነው እንዲሁም ከአካባቢው ሰው ጋር ለመገናኘት ጥሩ እድል ይፈጥራል።

### የስፖርት አገልግሎት

መዋኘት መማር ይፈልጋሉ? እግር ኳስ መጫወት? መደነስ? ወይም ትክክለኛውን ስፖርት እየፈለጉ ነው? ከሆነ የ Nürnberg ከተማ የስፖርት አገልግሎትን ያነጋግሩ። መረጃ ይሰጥዎታል እንዲሁም ምርጫን ክለብ ወይም የስፖርት አይነት ለመለየት ይረዳዎታል። ስፖርቱ የእናት እና ልጅ ዋና ስልጠና ጀምሮ እስከ ማርች አርት እና የቡድን ስፖርቶች ድረስ ያካትታል። መረጃ እዚህ ይገኛል:

#### Stadt Nürnberg - SportService

📍 Marientorgraben 9 (4ኛ ፎቅ), 90402 Nürnberg

☎ 0911 231-2521

🕒 ሰዎች: ማክሰኞ: ሀሙስ 8:30 a.m. – 3:30 p.m.

🕒 ቀኑ: አርብ 8:30 a.m. – 12:30 p.m.

ለልጆች እና አዋቂዎች ሌሎች ስፖርቶች እዚህ ይገኛሉ: [»»Freizeitangebote für Kinder und Jugendliche \[የልጆች እና አዋቂዎች እንቅስቃሴዎች\]](#)

### መዋኛ ገንዳ እና ሀይቅ

#### ከቤት ውጪ እና የቤት ውስጥ መዋኛ ገንዳዎች

Nürnberg ውስጥ አራት የቤት ውስጥ የመዋኛ ገንዳዎች አሉ። ሙቅ ሲሆኑ አመቱን ሙሉ ክፍት ናቸው። ከቤት ውጪ መዋኛ ገንዳ ክፍት የሚሆነው በሰመር ብቻ ነው። የመታጠብ ህግን ከቤት ውጪ እና የቤት ውስጥ መዋኛ ገንዳዎች ላይ ማክበር አለብዎት።

💡 ዋጋ ሊለያይ ይችላል። ተማሪዎች: የ»»[Nürnberg-Passes \[Nürnberg ፓስፖርት\]](#) ያላቸው እና ከፍተኛ አካል ጉዳተኝነት ያላቸው ቅናሽ ዋጋ ሊከፍሉ ይችላሉ።

#### ከቤት ውጪ እና የቤት ውስጥ መዋኛ ገንዳዎች አድራሻ

### Dutzendteich

#### Stadion ከቤት ውጪ መዋኛ

📍 Hans-Kalb-Straße 42, 90471 Nürnberg

### Erlenstegen

#### Naturgarten ከቤት ውጪ መዋኛ

📍 Schlegelstraße 20, 90491 Nürnberg

### Galgenhof

### Südstadtbad (የቤት ውስጥ መዋኛ)

📍 Allersberger Straße 120, 90461 Nürnberg

## Katzwang

### Hallenbad Katzwang

📍 Katzwanger Hauptstraße 21, 90453 Nürnberg

## Langwasser

### Langwasser የቤት ውስጥ መዋኛ

📍 Breslauer Straße 251, 90471 Nürnberg

## Mögeldorf

### Langsee ከቤት ውጪ መዋኛ

📍 Ebenseestraße 25, 90482 Nürnberg

## Schoppershof

### Nordost የቤት ውስጥ መዋኛ

📍 Elbinger Straße 85, 90491 Nürnberg

## St. Johannis

### West የቤት ውስጥ መዋኛ

📍 Wiesentalstraße 41, 90419 Nürnberg

## Tullnau

### Bayern 07 ከቤት ውጪ መዋኛ

📍 Am Pulversee 1, 90402 Nürnberg

## Zerzabelshof

### Clubbad (ከቤት ውጪ መዋኛ)

📍 Valznerweiherstraße 200, 90481 Nürnberg

የ Nürnberg ከተማ የ»»[SportServices](#) ድህረገጽ ላይ ተጨማሪ መረጃ ማግኘት ይችላሉ።

## ወንዝ እና ሀይቅ

Nürnberg ውስጥ እና በዙሪያው በሰመር ሊዋኙበት የሚችሉ በርካታ ሀይቆች እና ወንዞች አሉ። በጣም አስፈላጊ፡ መዋኘት ካልቻሉ ውሀ ውስጥ ከጉልበትዎ በላይ ጠልቀው መግባት በፍጹም የለብዎትም! በየአመቱ በርካታ ሰዎች መዋኘት ስለማይችሉ ይሰምጣሉ። ወንዝ ወይም ሀይቅ ውስጥ መግባት አደገኛ እንደሆነ እያውቁም።

## መዋኘት መማር ይፈልጋሉ?

»»[SportService Nürnberg](#) ጋር ይጠይቁ።

## የአካል ብቃት እንቅስቃሴ መስሪያ ቦታዎች

የአካል ብቃት እንቅስቃሴ መስሪያ ቦታዎች የተለያዩ ስፖርቶች እና የአካል ብቃት እንቅስቃሴዎችን የመስራት እድል ይሰጣል ለምሳሌ በተወዛዎች ድልድይ ላይ ያለውን ልምምድ ለማመጣጠን የእግር ማሰሪያው ላይ የጥንካሬ እንቅስቃሴ መስራት። መለማመጃ መሳሪያዎች በነጻ ለሁሉም የቀረቡ ናቸው። በሁሉም እድሜ ላይ ለሚገኙ ሰዎች የተመቹ ናቸው፤ በተለይ ለአረጋውያን።

[www.nuernberg.de/internet/sportservice\\_nbq/](http://www.nuernberg.de/internet/sportservice_nbq/)

### Bewegungspark in Eibach

Hinterhofstraße, 90451 Nürnberg

### Bewegungspark in Langwasser

Breslauer Straße südl. Salzbrunner Str. 26, 90471 Nürnberg

### Bewegungspark im Stadtpark

Am Stadtpark, 90409 Nürnberg

### Bewegungspark Wöhrder See

Wöhrder Wiesenweg, 90402 Nürnberg

### Bewegungspark in Reichelsdorf

Thomas-Kolb-Brücke, 90453 Nürnberg

### Bewegungspark im Pegnitztal

Süßheimweg (በምስራቅ የውጪ የመዋኛ ገንዳ አካባቢ), 90419 Nürnberg

### Bewegungspark am Seniorenzentrum Martha-Maria

Stadenstraße 93, 90491 Nürnberg

የአካል ብቃት እንቅስቃሴ መስሪያ ቦታዎች በካርታ ላይ ተቀምጠው ይመልከቱ: [»» Bewegungsparks Übersicht \[የአካል ብቃት እንቅስቃሴ መስሪያ ቦታዎች አጭር መግለጫ\]](#).

## መናፈሻ ቦታዎች እና አረንጓዴ ቦታዎች

የNürnberg ከተማ በአማካይ 417 ሄክታር ቦታ የህዝብ መናፈሻ ቦታዎች እና የአትክልት ቦታ ነው። ብዙ ቦታዎች ላይ የእግር መንገድ እና የሳይክል መንገድ፣ መጫወቻ ቦታዎች እና ሜዳዎች ለምሳሌ Volkspark Marienberg በከተማው ሰሜን ምስራቅ፣ Wöhrder Wiese በከተማው መሀል ወይም የከተማው መናፈሻ Maxfeld አለ።

Nürnberg ውስጥ ስለሚገኙ መናፈሻ ቦታዎች እና አረንጓዴ ቦታዎች እዚህ ጋር የበለጠ መረጃ ማግኘት ይችላሉ:

[www.nuernberg.de/internet/stadtportal/parks.html](http://www.nuernberg.de/internet/stadtportal/parks.html)

### Norden Nürnbergs

Volkspark Marienberg

### South Nürnberg

Volkspark Dutzendteich

Luitpoldhain (Ludwigsfeld)

 [Hummelsteiner Park \(Hummelstein\)](#)


### Old town and closer downtown

 [Wöhrder Wiese \(Marienvorstadt\)](#)

 [Stadtpark \(Maxfeld\)](#)

 [Rosenaupark \(Himpfelshof\)](#)

 [Kontumazgarten \(Himpfelshof\)](#)

 [Hallerwiese \(St. Johannis\)](#)

 [Cramer-Klett-Park \(Wöhrd\)](#)

### Additional downtown ring

 [Tullnaupark \(Tullnau\)](#)

 [Veit-Stoß-Platz \(Bärenschanze\)](#)

 [Marie-Juchacz-Park \(St. Leonhard\)](#)


 [Pegnitzauen \(Sandberg, St. Johannis, Westfriedhof\)](#)

### ሰሜን

 [Archivpark \(Pirckheimerstraße\)](#)

 [Kobergerplatz \(Uhlandstraße, Nordbahnhof\)](#)

### ምዕራብ

 [Westpark \(Sündersbühl, Gaismannshof\)](#)

Nürnberg ውስጥ የሚገኙ ሁሉንም ጥብስ የመጥበሻ ቦታዎች እዚህ ያገኛሉ: [»»Grillplätze](#)

### የስብሰባ ቦታዎችን እና የስብሰባ ካፌዎችን ይክፈቱ

የስብሰባ ካፌ፣ አለም አቀፍ ካፌ፣ የመድብለ ባህላዊ ምግብ ማብሰያ ምሽት፣ የቋንቋ ካፌ— ምንም ብትሉት፣ ኑርምበርግ የስደተኛ ልምድ ካላቸው እና ከሌላቸው ሰዎች ጋር ለመነጋገር እና ሃሳብ ለመለዋወጥ ብዙ እድሎችን ይሰጣል። እባክዎ ይህ ዝርዝር በየቀኑ ያልተዘመነ መሆኑን ልብ ይበሉ። ስለዚህ፣ ከመጀመሪያው ጉብኝትዎ በፊት የነጠላ ቦታዎችን ለማነጋገር ይመከራል።

የክፍት ቅናሾች እና የስብሰባ ካፌዎች ዝርዝር [እዚህ](#) ይገኛል።

### ክፍት ወርክሾፕ

የተለያዩ የሙያ ስራዎችን በክፍት ወርክሾፕ መስራት ይችላሉ። እውቀት ከሌለዎት በየደረጃው የሚያግዝዎት የሚያነጋግሩት ሰው አለ። ለመግቢያ እና ለቁሳቁሶቹ ይከፍላሉ (በ€2-4 መካከል)።

### KunstKulturQuartier ክፍት ወርክሾፕ

## Künstlerhaus im KunstKulturQuartier

📍 Königstr. 93, 90402 Nürnberg

🌐 [www.kunstkulturquartier.de](http://www.kunstkulturquartier.de)

### የሳይክል ወርክሾፕ

🕒 ሆሙስ 6:00 - 8:30 p.m.

በሴፕቴምበር በት/ቤት የእረፍት ጊዜ በስተቀር።

@ [fahrradk4@gmx.de](mailto:fahrradk4@gmx.de)

🎟️ €2.50, እባክዎ እዳዲስ አካላት ይዘው ይምጡ።

### የብረት ስራ

🕒 ማክሰኞ 7:00 - 10:00 p.m.

ሮብ 6:00 - 9:00 p.m.

ሆሙስ 6:30 - 9:30 p.m.

በበአላት ጊዜ ዝግ ነው።

@ [betriebsbuero.kukug@stadt.nuernberg.de](mailto:betriebsbuero.kukug@stadt.nuernberg.de)

🎟️ €4 (€3 reduced), ተጨማሪ ጽሁፍ

### የእንጨት ስራ

🕒 ሮብ፣ ሆሙስ 6:30 - 9:30 p.m.

በእረፍት ጊዜ እና በበአል ጊዜ ዝግ ነው።

@ [betriebsbuero.kukug@stadt.nuernberg.de](mailto:betriebsbuero.kukug@stadt.nuernberg.de)

🎟️ €2, ተጨማሪ ጽሁፍ

### የምስል ህትመት

🕒 ሮብ፣ ሆሙስ ከ 6:00 p.m. እስከ 9:30 p.m.

ወሩ በገባ የመጀመሪያው ቅዳሜ፡ 1:00 - 6:00 p.m.

በእረፍት ጊዜ ዝግ ነው።

@ [xirva@web.de](mailto:xirva@web.de)

🎟️ €2, ተጨማሪ ጽሁፍ

### Steinmetz

🕒 ሆሙስ 6:00 - 9:00 p.m.



ሮብ፣ እርብ በጥያቄ

በእረፍት ጊዜ ዝግ ነው።

@ [betriebsbuero.kukug@stadt.nuernberg.de](mailto:betriebsbuero.kukug@stadt.nuernberg.de)

🎟️ €2, ተጨማሪ ጽሁፍ

### የፎቶ ቤተ-መከራ





 ከሮብ - እርብ 5:30 - 9:30 p.m.  
 በእረፍት ወቅት እና በበአለት ጊዜ ዝግ ነው።  
 ቀደም ብሎ በነበረው ቀጠሮ ላይ ከተነገረ ብቻ ሮብ  
 @[fotolab-k4@gmx.de](mailto:fotolab-k4@gmx.de)  
 €4 (€3 ተቀንሶ), ተጨማሪ ጽሁፍ

### ሴራሚክስ

 ሮብ 6:00 - 9:00 p.m.  
 ሀሙስ 7:00 - 9:00 p.m.  
 ከፍተኛ ሴራሚክስ: ሮብ 3:00 - 5:00 p.m.  
 @[mawels@hotmail.de](mailto:mawels@hotmail.de)  
 €2, ተጨማሪ ጽሁፍ

## Nachbarschaftshaus Gostenhof

### እንጨት ወርክሾፕ


 Nachbarschaftshaus Gostenhof, Adam-Klein-Str. 6, 90429 Nürnberg  
 ሮብ ከ 6:00 - 9:30 p.m.  
 የየወሩ የመጨረሻ ቅዳሜ 2:00 - 6:00 p.m.  
 በት/ቤት የእረፍት ወቅት ዝግ ነው።  
 [www.holzwerkstatt-gostenhof.de](http://www.holzwerkstatt-gostenhof.de)  
 €5 ከማሸን ስራ ጋር, ተጨማሪ ጽሁፍ

### ጥብስ መጥበሻ ቦታ


በትኩስ መጥበሻ ላይ የተጠበሰ ስጋ ወይም ከሽ ከሽ የሚል የአትክልት ሽታ የሰመር አካል ነው። መጥበስ የሚፈቀደው በተለይ የህዝብ መጥበሻ ቦታዎች ብቻ ነው። Nürnberg ውስጥ አምስት የመጥበሻ ቦታዎች አሉ።

## Nürnberg ውስጥ ምልክት ያላቸው የመጥበሻ ቦታዎች


### Dutzendteich

 በ Silbersee እና በትንሹ Dutzendteich መካከል

### Pegnitztal West

 ምዕራብ Theodor-Heuss-Brücke እና ምዕራብ Lederersteg

### Marienbergpark

 ሁለት የመጥበሻ ቦታዎች: በማዕከላዊ ክልል በ Kilianstraße እና በሰሜናዊ ቦታ በ Marienbergstraße.

### Rednitztal Ost

 በ Ellwanger Straße.

## Stadionbad

💡 እባክዎ ቆሻሻውን መልሰው ይውሰዱ። ከሰሉ መቅረት ይችላል፣ በተዘጋጀው የጥብስ ከሰል መጣያ ቦታ መጣል ይችላሉ።

ስለ Nürnberg የመጥበሻ ቦታዎች በ Nürnberg ከተማ ድህረ-ገጽ ላይ የበለጠ መረጃ ይገኛል፡

🌐 [www.nuernberg.de/internet/stadtportal/grillplaetze](http://www.nuernberg.de/internet/stadtportal/grillplaetze)

## ባህል

### የባህል ቲኬት

»»**Nürnberg-Pass [የ Nürnberg ፓስፖርት]** ካለዎት ለበርካታ የባህል ዝግጅቶች ነጻ ቲኬት ማግኘት ይችላሉ። ለአንድ ዝግጅት በአንድ የ Nürnberg ፓስፖርት ቢበዛ 2 ቲኬት አሉ። ይህ የባህል ቲኬት ይባላል። በምህንጃ-ቃል ሲጻፍ KTN (Kultur-Ticket-Nürnberg) ነው። ይህ ምርጥ እድል ለመጠቀም መመዘገብ አለብዎት።

ሁሉ ሀሙስ ከ11:00 a.m. እስከ 2:00 p.m. በ Kunsthaus አዳራሽ የግል እርዳታ አለ፡

#### KunstKulturQuartier

📍 [Königstraße 93፣ 90443 Nürnberg፣ 1ኛ ፎቅ።](https://www.kunstkulturquartier.de)

የበለጠ መረጃ፡

🌐 [www.buergerstiftung-nuernberg.de/kulturticket/](http://www.buergerstiftung-nuernberg.de/kulturticket/)

### እንዴት መመዘገብ እችላለሁ?

1. የምዝገባ ቅጹን ይሙሉ፡ »»**KTN-Anmeldung [የ KTN ምዝገባ]**.
2. የምዝገባ ቅጹ እንዴት ተሞልቶ ከተፈረመ በኋላ፤ የራስዎ የ Nürnberg ፓስፖርት ኮፒ ጋር ተያይዞ፡  
 🏠Bürgerstiftung Nürnberg ፣ Nordring 98፣ 90409 Nürnberg ወይም በኢሜል፡  
 @info@kulturticket-nuernberg.de ወይም በግንባር ለሚከተለው ይሰጣል፡  
 📍 KulturInformation, Königstraße 93, 90443 Nürnberg
3. በስኬታማነት ከተመዘገቡ በኋላ ቲኬቶች ሲኖሩ ይደውልልዎታል፤ ጊዜ ካለዎት እና የሚፈልጉ ከሆነ እንደሚመጡ ያረጋግጣሉ።
4. ዝግጅቱ ከመጀመሩ በፊት ቲኬቱን ከቦክስ አፊስ መውሰድ ይችላሉ።

### የባህል መሸጫ ሱቅ

### የባህል መሸጫ ሱቅ

የባህል መሸጫ ሱቅ ውስጥ የተለያዩ ባህላዊ እና አዝናኝ ዝግጅቶች፣ ትምህርቶች፣ ኮንሰርቶች እና ሌላም ይገኛል። በ Nürnberg የተለያዩ አውራጃዎች ውስጥ አስራ አንድ የባህል መሸጫ ሱቆች አሉ። ከተለያዩ የዘር ግንድ የሚመጡ ሰዎች እዚህ ይገናኛሉ። የባህል ብዙሀን የተለያዩ ባህላዊ ዝግጅቶች ገለጻ ላይ አይንጸባረቅም።



🌐 [www.kuf-kultur.nuernberg.de](http://www.kuf-kultur.nuernberg.de)

በባህል መመሪያዎቹ ኮንሰርት መግባት ወይም ሌላ ባህል ዝግጅት ጋር መሄድ ይችላሉ። ለበለጠ መረጃ፡ »»**Kulturlotsen [የባህል መመሪያዎች]**።



### Kulturladen Schloss Almoshof

 Almoshofer Hauptstraße 49-53, 90427 Nürnberg  
 0911 93449470

### Vischers Kulturladen

 Hufelandstraße 4, 90419 Nürnberg  
 0911 231-4142



### Kulturladen Gartenstadt

 Frauenlobstraße 7, 90469 Nürnberg  
 0911 482318



### Kulturladen Zeltnerschloss

 Gleißhammerstraße 6, 90480 Nürnberg  
 0911 472945



### KUF im südpunkt

 Pillenreuther Straße 147, 90459 Nürnberg  
 0911 231-14340

### Gemeinschaftshaus Langwasser

 Glogauer Straße 50, 90473 Nürnberg  
 0911 998030

### KUF-Kulturbüro Muggenhof

 in der Kulturwerkstatt Auf AEG  
 Fürther Str. 244 d, Hof D, 90429 Nürnberg  
 ጸ/ቤት 3.11 እና 3.12 በዋናው አዳራሽ 2ኛ ፎቅ  
 0911 23179550

### Kulturladen Röthenbach

 Röthenbacher Hauptstraße 74, 90449 Nürnberg  
 0911 645191

### Villa Leon

[Schlachthofstraße/Philipp-Koerber-Weg 1, 90439 Nürnberg](#)  
 [0911 231-7400](tel:09112317400)

### Loni-Übler-Haus

[Marthastraße 60, 90482 Nürnberg](#)  
 [0911 541156](tel:0911541156)

### Kulturladen Ziegelstein

[Ziegelsteinstraße 104, 90411 Nürnberg](#)  
 [0911 525462](tel:0911525462)

## የከተማ ቤተመጻሕፍት

የተለያዩ አይነቶች የመገናኛ ዘዴዎችን መበደር የሚቻለው ከከተማው ቤተ-መጻሕፍት እና የከተማው መስተዳድር ነው። የሚሰጠው አገልግሎት ትልቅ ነው። ለልጆች፣ ለሳሪዎች እና ለአዋቂዎች የሚሆኑ መጻሕፍት እንዲሁም መማሪያ መሳሪያዎች፣ ጀርመንኛ መማሪያ መገናኛ ዘዴ፣ ካሴት፣ CD፣ CD-ROM እና DVD እንዲሁም በተለያዩ ቋንቋዎች መጻሕፍት መበደር ይችላሉ። የከተማው የቤተ-መጻሕፍት ማእከል ለመማር ምቹ የሆኑ መቀመጫዎች አሉት ([»»መማሪያ](#)) እና ማንበቢያ ቦታዎች።

ሰው ማንኛውንም ነገር ለመበደር የቤተ-መጻሕፍት ማለፊያ ካርድ ያስፈልገዋል። ይህን ለማግኘት የመኖሪያ ፈቃድ ወይም ትዕዛዝ ማምጣት አለበት። መገናኛ ዘዴዎችን ለመበደር አመታዊ ክፍያ መክፈል አለብዎት። እድሜያቸው ከ18 አመት በላይ የሆኑ አዋቂ ሰዎች በአመት 15.00 ወይም በሶስት ወር EUR 6.00 ይከፍላሉ፤ ተማሪዎች፣ የዩኒቨርሲቲ ተማሪዎች እና [»»የ Nürnberg-ማለፊያ ያላቸው](#) በአመት EUR 7.50 ይከፍላሉ። ለልጆች እና ከ18 አመት እድሜ በታች ለሆኑ መበደር በነጻ ነው።

መጻሕፍትን ለ28 ቀናት እና DVD ለ14 ቀናት መዋሰን እና ቤትዎ መጠቀም ይችላሉ። ከአራት ሳምንት በኋላ ሁሉንም ነገር መመለስ አለብዎት። [አስፈላጊ](#)፡ መገናኛውን በወቅቱ ካልመለሱ ከፍተኛ ክፍያ ይከፍላሉ!

**ቤተ-መጻሕፍት እንዲት እንደሚያገለግል እና እንዲት መመዝገብ እንደሚቻል** ተጨማሪ መረጃ እዚህ በ PDF በ [»»ጀርመንኛ](#), [»»እንግሊዝኛ](#), [»»ፈረንሳይኛ](#), [»»ፔርሲያን](#), [»»አረብኛ](#), [»»ረቫኛ](#) እና [»»ቱርክኛ](#) አሉ።

ከከተማ አስተዳደሩ የቤተመጻሕፍት ማእከል ባሻገር Nürnberg ውስጥ ስድስት የቤተመጻሕፍት ቅርንጫፎች አሉ። ከ 2018 ጀምሮ ሁሉም ቤተ-መጻሕፍት ነጻ Wifi ይኖራቸዋል። ቤተ-መጻሕፍት ውስጥ ማጥናት እንዲሁም Wifi እና ኢንተርኔት ያላቸው PCዎች መጠቀም ነጻ ነው።



ስለከተማው ቤተመጻሕፍት እዚህ መጥተዋል የሚለውን ፊልም ይመልከቱ፡ [»»እዚህ መጥተዋል - Stadtbibliothek](#)

## አድራሻዎች እና የስራ ሰአታት



**ማዕከላዊ የከተማ ቤተ-መጻሕፍት**  
 [Gewerbemuseumsplatz 4, 90403 Nürnberg](#)  
 [0911 231-7565](tel:09112317565)  
 ከሰዓት-አርብ 11:00 a.m. - 7:00 p.m.  
ቅዳሜ 11:00 a.m. - 4:00 p.m.  
 [www.nuernberg.de/internet/stadtbibliothek](http://www.nuernberg.de/internet/stadtbibliothek)

## የከተማ አስተዳደር ቤተ-መጻሕፍት



### Gostenhof

 [Fürther Straße 77b, 90429 Nürnberg](#)  
 ማክሰኞ፡ ሀሙስ 2:00 - 6:00 p.m.



### Langwasser

 [Glogauer Str. 50, 90437 Nürnberg](#)  
 ከማክሰኞ - እርብ 11:00 a.m. - 6:00 p.m.



### Maxfeld

 [Maxfeldstr. 27, 90409 Nürnberg](#)  
 ማክሰኞ፡ ሀሙስ፣ እርብ 11:00 a.m. - 6:00 p.m.



### Schoppershof

 [Merseburger Str. 6, 90491 Nürnberg](#)  
 ማክሰኞ፡ እርብ 2:00 - 6:00 p.m.

### St. Leonhard (Villa Leon)

 [Philipp-Koerber-Weg 1, 90439 Nürnberg](#)  
 ማክሰኞ - እርብ 2:00 - 6:00 p.m.

### Südstadt

 [Pillenreuther Str. 147, 90459 Nürnberg](#)  
 ማክሰኞ - እርብ 2:00 - 6:00 p.m.

## ባህላዊ አድራሾች

Nürnberg ውስጥ ባህላዊ ቦታዎችን ማወቅ ይፈልጋሉ? ኮንሰርት መሄድ ይፈልጋሉ ግን ብቻዎትን መሄድ አይፈልጉም? ከሆነ ከባህላዊ አድራሾች ጋር ይሂዱ! ከህዝብ የመኖሪያ ቦታ ወስደዎት ኮንሰርቱ ወይም ማንኛውም የባህል ዝግጅት ጋር አብረዎት ሂደው ከዛ እንዲመልስዎት የተዘጋጁ የ Nürnberg ሰዎች ናቸው።

የበለጠ ማወቅ ይፈልጋሉ? ከሆነ ስለባህላዊ አድራሾች እዚህ መጥተዋል የሚለውን ፊልም ይመልከቱ። [»»Film You Are Here - Kulturlotsen \[እዚህ መጥተዋል ፊልም - የባህል አድራሾች\]](#).

## ሙዚየሞች

### የ Nürnberg ከተማ ሙዚየም

»»**Nürnberg-Pass**, ካለዎት የተለያዩ የከተማ ሙዚየሞችን ለአንድ ቀን ለመጎብኘት መክፈል ያለብዎት የመግቢያ ክፍያ €1.50 ብቻ ነው። በአለማቀፋዊ የሙዚየም ቀን Nürnberg ውስጥ የሚገኙ ሙዚየሞችን ለማየት የአንድ ቀን መግቢያ በ3 ዮሮ ያገኛሉ። ለልጆችም እንቅስቃሴዎች አሉ።


 [www.museen.nuernberg.de](http://www.museen.nuernberg.de)

የ Nürnberg ከተማ ሙዚየም የሚከተሉትን ያካትታል፡


#### Albrecht-Dürer-Haus

 [Albrecht-Dürer-Straße 39, 90403 Nürnberg](#)

#### Museum Tucherschloss und Hirsvogelsaal

 [Hirschelgasse 9-11, 90403 Nürnberg](#)

#### Stadtmuseum im Fembo-Haus

 [Burgstraße 15, 90403 Nürnberg](#)


#### Museum Industriekultur (የኢንዱስትሪ ባህል ቤተ-መዘክር)

 [Äußere Sulzbacher Straße 62, 90491 Nürnberg](#)


#### Schulmuseum (የት/ቤት ቤተ-መዘክር)

 [Äußere Sulzbacher Straße 62, 90491 Nürnberg](#)


#### Spielzeugmuseum (የእጃንጉሊት ቤተ-መዘክር)

 [Karlstraße 13-15, 90403 Nürnberg](#)

#### Dokumentationszentrum Reichsparteitagsgelände (የመረጃ ማዕከል - ብሄራዊ ሶሻሊስት ፓርቲ ስብስብ መሰረቶች)

 [Bayernstraße 110, 90478 Nürnberg](#)

#### Memorium Nürnberger Prozesse (የ Nürnberg የፍርድ ሀውልት)



 Bärenschanzstraße 72, 90429 Nürnberg

### Nürnberg ውስጥ የሚገኙ ሌሎች ቤተ-መዘክሮች

Nürnberg ውስጥ ከሚገኘው የከተማ መዲየም ባሻገር Nürnberg ውስጥ ሌሎች መዲየሞች አሉ።



#### Germanisches Nationalmuseum (GNM)

የጀርመን ብሄራዊ መዲየም የጀርመን የጥበብ እና ባህል ትልቁ መዲየም ሲሆን ሁሉ ርብ ከ6:00 - 8:00 p.m. በነጻ መጎብኘት ይችላል።

 Kartäusergasse 1, 90402 Nürnberg  
 [www.gnm.de](http://www.gnm.de)



#### Neues Museum Nürnberg (አዲስ ቤተ-መዘክር Nürnberg) (NMN)

አዲስ ቤተ-መዘክር Nürnberg ለጥበብ እና ቅርጽ-ቅርጽ የተዘጋጀ የመንግስት ቤተ-መዘክር ነው። አሁኑ መግቢያ €1 ብቻ ነው። እድሜያቸው እስከ 18 አመት ለሆኑ ልጆች ክፍያ የለውም!

 Luitpoldstraße 5, 90402 Nürnberg  
 [www.nmn.de](http://www.nmn.de)



#### DB Nürnberg

DB መዲየም በአለም ላይ ያለ የጥንት የባቡር ሀዲድ መዲየም ነው። ከ6 አመት በታች ለሆኑ ልጆች ክፍያ የለውም!

 Lessingstraße 6, 90443 Nürnberg  
 [www.dbmuseum.de](http://www.dbmuseum.de)



#### Kinder- und Jugendmuseum Nürnberg (የልጆች እና ወጣቶች ቤተ-መዘክር)

ልጆች ከማየት ባሻገር መሳተፍ እና መንካት ይችላሉ። ከ3 አመት በታች ለሆኑ ልጆች ክፍያ የለውም።

 Im Kachelbau, Michael-Ende-Straße 17, 90439 Nürnberg  
 [www.kindermuseum-nuernberg.de](http://www.kindermuseum-nuernberg.de)

#### Museum für Kommunikation Nürnberg (የመገናኛ መንገዶች ቤተ-መዘክር)

Museum für Kommunikation Nürnberg በ Bayern ከመካከለኛው ክፍለ ዘመን እስካሁን ያለው የፖስታ አገልግሎት እና የመገናኛ መንገዶች ታሪክ ያሳያል። ከ6 አመት በታች ለሆኑ ልጆች ክፍያ የለውም!

 Lessingstraße 6, 90443 Nürnberg (DB Museum)  
 [www.mfk-nuernberg.de](http://www.mfk-nuernberg.de)

ተጨማሪ መረጃ እና ጠቃሚ ምክር ቡዝዙ ቋንቋዎች በሚከተለው ገጽ ላይ ይገኛል [»»እዚህ መጥተዋ»»](#)

 [www.refugees-nuernberg.de](http://www.refugees-nuernberg.de)

## እዚህ መጥተዋል

እዚህ መጥተዋል የበጎ ፈቃደኞች፣ አካባቢ ፈጣሪዎች እና ጥገኝነት ፈላጊዎች ቡድን ነው። ባለብዙ ቋንቋ አንላይን የባህል መመሪያ ፈጥረዋል። ለከተማው አዲስ ለሆነ ማንኛውም ሰው የ Nürnbergን ባህላዊ ኑሮ መግለጫ ለመስጠት እና ማህበራዊ ውህደትን ለማቅለል ታስቦ የተሰራ ነው።



በአሁን ሰዓት መመሪያው በአምስት ቋንቋዎች ይገኛል፡ ጀርመንኛ፣ እንግሊዝኛ፣ አረብኛ፣ ፕርሲያኛ እና ኩርድኛ። ክበቦች፣ ሙዚየሞች፣ ባህላዊ ማህበሮች እና ባህላዊ ሰቆች ይተዋወቁበታል። እንዲሁም የዝግጅቶች ጠቃሚ ምክሮች እና ከከተማው ዋና ወይም ስለጀርመን በህል (ለምሳሌ የዊቲ ካርኒቫል ክራሽ ኮርስ “ፋሺንግ (በአል) እንዴት እንደሚከበር”) የቪዲዮ ሪፖርቶች አሉ።

 [www.refugees-nuernberg.de](http://www.refugees-nuernberg.de)

## ቲያትር፣ ኦፔራ እና ቦታዎች

### Staatstheater Nürnberg-Opernhaus

የ»»Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት] ካለዎት የመግቢያውን ግማሽ ዋጋ ብቻ ይከፍላሉ። በተጨማሪ »»Kulturtickets ካለዎት ቲኬት በነጻ ማግኘት ይችላሉ።

 [Richard-Wagner-Platz](https://www.richard-wagner-platz.de)  
 [www.staatstheater-nuernberg.de](http://www.staatstheater-nuernberg.de)



### Nürnberger Symphoniker

ሲምፎኒ የሙዚቃ ባንድ የ »»Kulturtickets ሽሪክ ነው፤ እንዲሁም የ »»Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት] ካለዎት የመግቢያውን ግማሽ ዋጋ ብቻ ይከፍላሉ።

 [www.nuernbergersymphoniker.de](http://www.nuernbergersymphoniker.de)



### Gostner Hoftheater

Gostner Hoftheater የ Nürnberg የጥንት የግል ቲያትር ነው። የ »»Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት] ካለዎት አነስተኛ የመግቢያ ዋጋ ይከፍላሉ እና »»Kulturtickets ካለዎት ቲኬት እንደሚያገኙ ተስፋ ማድረግ ይችላሉ።

 [Austrage 70, 90429 Nürnberg](https://www.austrage-70.de)  
 [www.gostner.de](http://www.gostner.de)



### Salz und Pfeffer ቲያትር

የፑፔት እና አሻንጉሊት ቲያትር ለአዋቂዎች እና ለልጆች ባለቀለም ፕሮግራም ያሳያል። የ »»Nürnberg-Pass [Nürnberg ፓስፖርት] ካለዎት አነስተኛ የመግቢያ ዋጋ ይከፍላሉ።

 [Frauentorgraben 73, 90443 Nürnberg](https://www.frauentorgraben-73.de)  
 [www.salzundpfeffer-theater.de](http://www.salzundpfeffer-theater.de)



### Pfütze ቲያርት

ለልጆች እና አዋቂዎች አስደሳች የቲያትር ስራዎች በ Pfütze የቲያትር መርሀግብር ይገኛል። የ [»»Nürnberg-Pass \[Nürnberg ፓስፖርት\]](#) ካለዎት ለመግቢያ እነስተኛ ይከፍላሉ።

-  [Äußerer Laufer Platz 22, 90403 Nürnberg](#)
-  [www.theater-pfuetze.de](http://www.theater-pfuetze.de)



### Mummpitz ቲያትር

የ Mummpitz ቲያትር የልጆች ቲያትር ሲሆን ለአዋቂዎችም አስደሳች ነው። የ [»»Nürnberg-Pass \[Nürnberg ፓስፖርት\]](#) ካለዎት የመግቢያውን ግማሽ ዋጋ ብቻ ይከፍላሉ።

-  [Michael-Ende-Straße 17, 90439 Nürnberg](#)
-  [www.theater-mummpitz.de](http://www.theater-mummpitz.de)



### Rootslöffel ቲያትር

Rootslöffel ቲያትር በዋናነት የሚያቀርቡት ከአራት አመት ጀምሮ ላሉ ልጆች ተስማሚ የሆነ የራሳቸውን ስራ ነው።

-  [Troststraße 6, 90429 Nürnberg](#)
-  [www.rootsloeffel.de](http://www.rootsloeffel.de)


### Burgtheater

የ Nürnberger Burgtheater ቲያትር በተለየ የመድረክ ላይ ሙዚቃ ድግስ፣ የሰዕል ቀልዶች እና ቀልድ ያሳያል። የ [»»Nürnberg-Pass \[Nürnberg ፓስፖርት\]](#) ካለዎት እነስተኛ የመግቢያ ዋጋ ይከፍላሉ።

-  [Füll 13, 90403 Nürnberg](#)
-  [burgtheater.de](http://burgtheater.de)

### Meistersingerhalle

ኮንሰርት፣ የቲያትር ስራ እና ሌሎችም ስራዎች ይቀርባሉ።

-  [Münchener Straße 21, 90478 Nürnberg](#)
-  [www.nuernberg.de](http://www.nuernberg.de)

### Z-Bau

የቀድሞ አዳራሽ ዛሬ በርካታ ዝግጅቶች የሚደረጉበት የባህል ቦታ ነው። ከቢራ የአትክልት ቦታ እስከ ኮንሰርት፣ እስከ የጥበብ ማሳያ፣ እራስዎን እንዲያሳትፉ ተዘጋጅተዋል።

📍 [Frankenstraße 200, 90461 Nürnberg](#)  
🌐 [z-bau.com](#)

## የበአል ድግሶች

Nürnberg ውስጥ ማንኛውም ሰው መታደም የሚችለው በርካታ ነጻ የበአል ድግሶች ይደረጋሉ።

### Afrikafestival

በአመት አንዴ [Theodor-Heuss-Bridge](#) ጋር አፍሪካ የ Nürnberg ማዕከል ትሆናለች። የተለያዩ እቃዎች በሚሸጥበት የአፍሪካ ገበያ እየተዘናኙ የእግር መንገድ ያድርጉ ወይም ካሉት በርካታ የምግብ ጥጎች ምግብ ያጣጥሙ። ይህ ሁሉ ይቻላል፣ በነጻ፣ በአመት አንዴ በጣም የተለያዩ የባንዶች ድምጽ በመስማት።

🌐 [www.afrikafestivalnuernberg.de](#)

### Altstadtfest

የቢራ ጎጆ ውስጥ ዘና ብለው ይቀመጡ እና ከጓደኞችዎ ጋር ይጠጡ፣ ሰዎችም ይተዋወቁ፤ በከተማው መሀል እዛው እያሉ ደግሞ ሙዚቃ ያዳምጡ። ሴፕቴምበር ውስጥ ለ10 ቀናት [Insel-Schütt](#) ወደ ትልቅ ቡና ቤት (ባር) ይቀየራል። Altstadtfest ጋር ሁሉም ሰው ተጋብዟል።

🌐 [www.altstadtfest-nbg.de](#)

### Bardentreffen

Bardentreffen በየአመቱ ጁላይ መጨረሻ/ኦገስት መጀመሪያ ላይ በከተማው ማዕከል ይደረጋል። ቅዳሜ እና እሁድ ዘጠኝ መድረኮች ላይ በአማካይ 100 አርቲስቶች እና ባንዶች ስራቸውን ያቀርባሉ። [Insel Schütt](#) ላይ ለልጆች ተጨማሪ መድረክ አለ። ሁሉም ኮንሰርቶች ነጻ ናቸው።

🌐 [www.bardentreffen.nuernberg.de](#)

### Brückenfestival

በአንደኛው ቅዳሜ እና እሁድ ብሄራዊ እና አለማቀፋዊ ባንዶች [Theodor-Heuss-Brücke](#) ስር Brückenfestival ጋር ይጫወታሉ። ከሙዚቃ ባሻገር ለልጆች የተለያዩ የተግባር እቅድቶች እና የጨዋታ ቦታዎች አሉ። Pegnitzauen ውስጥ ለማክበር ሁሉም ሰው ተጋብዟል።

🌐 [www.bruecken-festival.de](#)

### Die Blaue Nacht

Blaue Nacht ጋር ሁሉም ነገር ስለጥበብ ነው፤ እዚህ ሁሉም ጭብጥ አለ። በዚህ ምሽት በከተማው የተለያዩ ቦታዎች ዝግጅቶች እና ገመዶች የመዘርጋት ስራ ከ7:00 p.m. እስከ 12:00 a.m. አለ። ቀጣዩ Blaue Nacht ሁሉ የሚደረገው በሜይ ነው። አንዳንዶቹ ዝግጅቶች ነጻ ናቸው ለምሳሌ በቤተ-መንግስት የሚደረገው ትልቁ ገመድ መዘርጋት እና ቤተክርስቲያን የሚደረገው ዝግጅት።

[www.blauenacht.nuernberg.de](http://www.blauenacht.nuernberg.de)

### Klassik Open Air

በ [Dutzendteich](#) የሚገኘው Luitpoldhain በአመት ሁለቱ ለ Klassik Open Air ወደኮንሰርት አዳራሽነት ይለወጣል። ያመጡትን የሽርሽር ምግብ እየተመገቡ የ Nürnberg የተለያዩ የሙዚቃ ባንዶችን ድንቅ ሙዚቃ በሰላም ዘና ብለው ማጣጣም ይችላሉ፤ በስተመጨረሻም በትልቁ የርችት ዝግጅት መደነቅ ይችላሉ። ይህ ዝግጅት ነጻ ነው።

[www.klassikopenair.nuernberg.de](http://www.klassikopenair.nuernberg.de)

**Südstadtfest** መብላት፣ ማክበር፣ መገናኘት እና መማር የሚለውን መርህ በመያዝ - Südstadt በአመት አንድ ራሱን ያከብራል። [Annapark](#) ለአንድ ቅዳሜ እሁድ በሙሉ ራሱን ሙዚቃ፣ ውዝዋዜ እና ሌሎች ወደሚታይበት ብዙሀን-የባህል ቦታ ይቀይራል። እዚህም መግቢያ በነጻ ነው።

[www.suedstadtfest.de](http://www.suedstadtfest.de)

### NN-Rockbühne

16 ባንዶች በ Rock im መናፈሻ ቦታ ለማግኘት አመቱን ሙሉ ይወዳደራሉ። በ [Quibble](#) የሚደረገውን በመጀመሪያው ዙር መወሰን እንዲችሉ ባንዶች ከሁሉም አይነት ሙዚቃ መውጣጣት ይችላሉ፤ ከዛ ሁሉም ወደጥሩ ቅልቅል ያመራሉ። የኮንሰርት መግቢያው ነጻ ነው።

[www.quibble.de](http://www.quibble.de)

### የፊልም በአላት

በ [Cinecitta](#) Nürnberg በአለም ላይ ካሉ ትላልቅ ፊልም ቤቶች አንዱ አለው።

### Filmfestival Türkei Deutschland

በዚህ የፊልም በአል የቱርክ እና የጀርመን ፊልሞች በራሳቸው ቋንቋ ይታያሉ። ብዙጊዜ ዳይሬክተሮች እና ተዋናዮች ስለፊልም ለማውራት ይመጣሉ።

[www.fftd.net](http://www.fftd.net)

### የ Nürnberg አለማቀፋዊ ሰብአዊ መብቶች የፊልም በአል

ይህ የፊልም በአል በየሁለት አመቱ ይደረጋል። የፖለቲካ እና የማህበራዊ ይዘት ያላቸው ፊልሞች ይታያሉ።

[www.nihrrff.de](http://www.nihrrff.de)

### SommerNachtFilmFestival

በአገሱ ፊልም የተለያዩ ቦታዎች ውጪ ማየት ይችላሉ።

[www.sommernachtfilmfestival.de](http://www.sommernachtfilmfestival.de)

### Mittelmeer Filmtage

የዚህ የፊልም በአልም ፊልሞች በራሳቸው ቋንቋ ይታያሉ።

[www.mittelmeerfilmtage.de](http://www.mittelmeerfilmtage.de)

### Spanische Filmtage

የስፔን ፊልሞች እዚህ ውጪ በስፔንኛ ይታያሉ።

[www.facebook.com/SpanischeFilmtageNuernberg](https://www.facebook.com/SpanischeFilmtageNuernberg)

### Griechische Filmtage

እዚህ ፊልም ማየት ብቻ ሳይሆን እንግዶችም ለውይይት ይጋበዛሉ።

[www.griechische-filmtage-nbg.de](http://www.griechische-filmtage-nbg.de)

### Polnische Filmwochen

በPolnische Filmwochen ወቅት የጎረቤታችን የፖላንድ ፊልሞች ይታያሉ። በተጨማሪ ኮንሰርት ይታያል።

[www.polnische-filmwoche.de](http://www.polnische-filmwoche.de)

### Mittelfränkisches JugendFilmFestival

ወጣት ፊልም ሰሪዎች እና ወጣቶች እራሳቸው የሰሩትን ቪዲዮ ክሊፕ እና አጫጭር ፊልሞች ያሳያሉ። መግቢያ ነጻ ነው።

[www.jugendfilmfestival.de](http://www.jugendfilmfestival.de)

ተጨማሪ መረጃ እና ጠቃሚ ምክር ብዙ ቋንቋዎች በሚከተለው ገጽ ላይ ይገኛል [»»እዚህ መጥተዋል](#)

[www.refugees-nuernberg.de](http://www.refugees-nuernberg.de)